



# KURIER WILEŃSKI

DZIENNIK NIEZALEŻNY

Rok założenia 1840

nr 62 (13355)

Piątek, 3 kwietnia 1998 r.

cena 1 Lt

## Prezydent Litwy w Polsce

### V. Adamkus spotkał się z marszałkiem Senatu

Na spotkaniu prezydenta Litwy Valdas Adamkusa i marszałka Senatu polskiego Alicji Grzeškowiak najwięcej mówiono o problemach mniejszości narodowych. Obie strony przyznały, że należy je rozstrzygać według międzynarodowych standardów, informuje ELTA.

Podczas spotkania A. Grzeškowiak mówiła o konieczności wspierania szkół polskich na Litwie, przypomniała o problemie Uniwersytetu Politechnicznego.

V. Adamkus zaznaczył, że mniejszości narodowe w obu państwach powinny korzystać z jednakowych praw. Prezydent oświadczył, że przede wszystkim z troszczyć się o działalność instytucji dwustronnych, rozstrzygających problemy mniejszości narodowych. Jak wiadomo, dwustronne rady ds. współpracy parlamentów i rządów mają specjalne komisje, zajmujące się sprawami międzynarodowymi. V. Adamkus przypomniał, że mieszkając w Stanach Zjednoczonych i broniąc praw zamieszkałych tam Litwinów, sporo też obcował z miejscowymi Polakami.

Na spotkaniu prezydenta Litwy z marszałkiem Senatu polskiego była też mowa o ratyfikacji w parlamencie polskim litewsko-polskiej umowy o delimitacji granic. A. Grzeškowiak zaznaczyła, że te sprawy ma rozstrzygać izba niższa parlamentu - Sejm. Niemniej zapewniała pomoc moralną Senatu, gdy ta kwestia będzie w nim rozpatrywana.

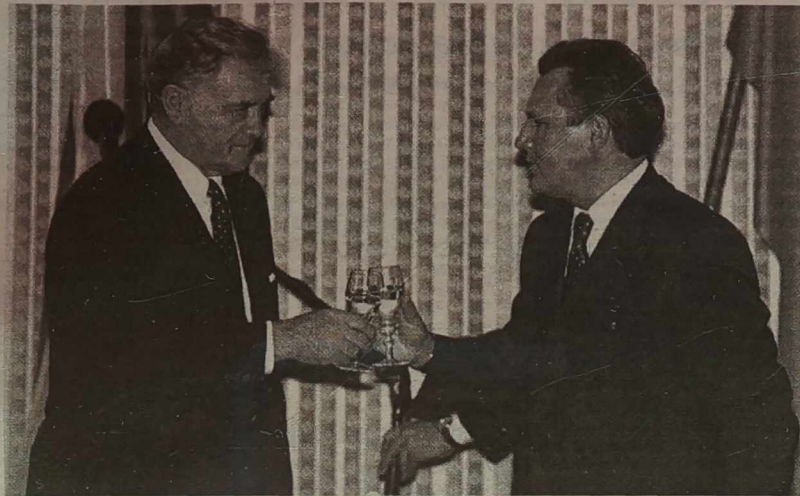
### Na Zamku Królewskim

Wczoraj rano w przerwie między spotkaniami z wysokimi osobistościami polskimi przebywający z roboczą wizytą w Polsce prezydent Litwy Valdas Adamkus odwiedził Zamek Królewski w Warszawie.

V. Adamkus uważnie wysłuchał angielskich objaśnień przewodniczki o Zamku Królewskim, jego odbudowie w latach powojennych, o zbiorach. M. in. prezydent niejednokrotnie był w Warszawie, gdzie odwiedził również Zamek Królewski.

Podczas wycieczki Zamek nie był zamknięty dla innych zwiedzających, toteż przywódcę Litwy - skorzystal z okazji, by krótko z nimi porozmawiać.

V. Adamkus pozostawił wpis w



NA ZDJĘCIU: wspólny toast obu prezydentów.

Fot. ELTA

księdze honorowych gości warszawskiego Zamku Królewskiego. „Niech te bogactwa historyczne służą przyszłym pokoleniom świadcząc o wielkości narodu, który zawsze bronił wolności swych mieszkańców” - takie słowa wypisał prezydent Litwy w księdze.

Zgodnie z protokołem przewidziany był spacer prezydenta ulicami warszawskiej Starówki, ale z powodu deszczu zrezygnowano z tego.

### Spotkanie z marszałkiem Sejmu

Marszałek Sejmu polskiego Maciej Płażyński zapewnił prezydenta Litwy Valdas Adamkusa, że zostaną podjęte wszystkie kroki w celu jak najszybszego rozpoczęcia w Sejmie polskim procesu ratyfikowania litewsko-polskiej umowy o delimitacji granic.

Umowa o ustaleniu granic zawarta została kilka lat temu, dotychczas jednak nie była ratyfikowana przez parlament polski.

Na spotkaniu V. Adamkusa z M. Płażyńskim, zarówno jak i z innymi osobistościami polskimi, wiele mówiono o rozstrzygnięciu problemów mniej-

szości narodowych. Uradzono, że w ich rozstrzygnięciu należy się kierować nie emocjami, lecz surowymi, uznanymi przez wspólnotę międzynarodową kryteriami.

V. Adamkus po raz kolejny oświadczył, że wierzy, iż Litwinom w Polsce stworzone zostaną takie warunki, jak i Polakom na Litwie.

Zwrócono uwagę M. Płażyńskiego na to, że Sejm polski już od kilku lat nie omawia projektu Ustawy o Mniejszościach Narodowych, aczkolwiek został on całkowicie przygotowany do rozpatrzenia.

### Przywódcy Litwy i Polski wymienili numery bezpośrednich telefonów

Prezydenci Litwy i Polski Valdas Adamkus i Aleksander Kwaśniewski postanowili utrzymywać stałą łączność w omawianiu najważniejszych kwestii stosunków między państwowych i polityki zagranicznej. Wczoraj w Warszawie przywódcy obu państw wymienili numery swych bezpośrednich telefonów. „Postanowiliśmy aktywnie

współpracować, kontynuując to, cośmy zapoczątkowali wspólnie z prezydentem Algirdasem Brazauskasem”, po spotkaniu na konferencji prasowej powiedział A. Kwaśniewski, informuje ELTA.

Na spotkaniu omówiono możliwości szybszego rozstrzygnięcia niektórych problemów stosunków wzajemnych.

A. Kwaśniewski, mówiąc o mniejszościach narodowych, zaznaczył, że nie widzi takich problemów, których nie dałoby się rozstrzygnąć. „Te problemy muszą być rozstrzygane z uwzględnieniem naszych tradycji i standardów międzynarodowych, których musimy przestrzegać”, powiedział przywódca polski.

„Uczynimy wszystko, aby mniejszości narodowe w obu państwach miały wszelkie możliwości rozwoju swego języka i kultury”, stwierdził V. Adamkus.

Prezydent Polski powtórzył stanowisko swego kraju, dotyczące potrzeby aktywnego wspierania udziału Litwy w strukturach euroatlantyckich. „Wspieramy strategiczne dążenie tego narodu do Unii Europejskiej i NATO”, zaznaczył A. Kwaśniewski.

(Dokończenie na str. 2)

POLSKIE LINIE LOTNICZE - POLISH AIRLINES



Dogodne połączenia z Wilna

przez Warszawę do:

Athens,  
New York,  
Chicago,  
Los Angeles,  
Pekin,  
Istanbul,  
Tel Aviv.

Wilno, tel. 73-90-20



BANK PEKAO S.A.  
Grupa PEKAO S.A.

Przedstawicielstwo w Wilnie  
Palangos 1/10 - 16, 2001 Wilno  
Tel./fax 61-15-41, 22-38-44

Radio  
103.8 FM

ZNAJ WILNI

Sentencja dnia  
Postęp jest źródłem trudności, a trudności - postępu.

G. K. CHESTERTON

### Z konferencji prasowej

### A. Akstinavicius krytykuje wiceministrów

Zdaniem członka sejmowej frakcji socjaldemokratycznej Arvydas Akstinaviciusa, niektórzy pracownicy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Ochrony Kraju na szczeblu wiceministrów nie wywiązują się ze swych obowiązków.

Na wczorajszej konferencji prasowej powiedział on, że minister spraw wewnętrznych Vidmantas Ziemelis powinien ocenić działalność wiceministra Romasa Kilikauskasa. Jak powiedział A. Akstinavicius, dziwi go to, że wiceminister zachęca skompromitowanych funkcjonariuszy, aby powrócili do pracy. Poseł na Sejm odnotował, że na po-

graniczu nadal funkcjonuje system zbierania daniny, toleruje się przewóz różnych towarów, w tym narkotyków i broni.

A. Akstinavicius powiedział, że spośród 562 sędziów śledczych, pracujących w systemie MSW, zaledwie 264 mają wyższe wykształcenie prawnicze. 170 śledczych zadawała się, jak powiedział, wykształceniem pomaturalnym lub średnim. Według danych A. Akstinaviciusa, śledczymi są ludzie różnych zawodów - pedagodzy, leśnicy i nawet artyści. Kierownicy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, jak powiedział, powinni się nad tym zastanowić.

### A. Sejunas żąda, aby S. Buszkeviczius przedstawił komisji oryginał aktów „Mariji”

Przewodniczący tymczasowej komisji sejmowej, badającej ujawnione fakty domniemanej współpracy parlamentarzystów ze służbami specjalnymi innych państw Algimantas Sejunas pismem zwrócił się do posła Stanislovasa Buszkevicziusa z

prośbą, aby do poniedziałku przekazał komisji dokumenty, na których podstawie była minister spraw europejskich Laima Andrikiene oskarżona została o współpracę z KGB, informuje ELTA.

(Dokończenie na str. 3)

ZSA "Polskie Domy Handlowe" wspólnie z "Lietuvos komunalininkų asociacija" organizuje w dniach 7 - 8 kwietnia 1998 r.

### WYSTAWĘ autobusów i pojazdów specjalistycznych

Na terenie zakładu "Vilniaus specialius autotransportas" przy ul. Linkmenų 22.

Prezentowane będą samochody specjalistyczne i autobusy polskich producentów:

JELCZ

FABRYKA MASZYN bumar - KOSZALIN

WYTWÓRNIĄ APARATURY MLECZARSKIEJ SIANÓW

WYTWÓRNIĄ SPRZĘTU KOMUNIKACYJNEGO "PZL - KROSNO" S.A.

WUKO

WYTWÓRNIĄ URZĄDZEN KOMUNALNYCH ŁÓDŹ

kapena S.A. SŁUPSK

Mikroautobusy

Kasowniki i kasowe aparaty dla autobusów

Zakłady Elektroniki i Mechaniki Precyzyjnej R&G Sp. z o.o. MIELEC

Wystawa jest czynna w dniach 07.-08.04.1998 r. od godz. 11.00 do 17.00.

Wstęp na wystawę bezpłatny.



## Wokół ukształtowania gabinetu ministrów

### E. Vareikis zamierza tworzyć europejski system oświaty

Kandydat chadecji na ministra oświaty i nauki Egidijus Vareikis zamierza system oświaty budować na doświadczeniu europejskim poprzez udział w programach międzynarodowych. Oświadczył to na wczorajszej konferencji prasowej w Sejmie, informuje ELTA.

„Czeka nas nieuchronna europeizacja. Nie sądzę, aby wszystko, co litewskie, było cenniejsze od duńskiego czy holenderskiego” - powiedział kandydat na ministra. Jednocześnie stwierdził on, że będzie da-

zył do poprawy dialogu z kierownictwem i uczniami szkół nielitewskich, nie dzieląc obywateli Litwy na lepszych i gorszych.

E. Vareikis już wczoraj przystąpił do kształtowania swej ekipy, aczkolwiek przyznał, że dotychczas nie ma listy pracowników Ministerstwa Oświaty i Nauki, których należy zwolnić.

Kandydat na ministra optymistycznie ocenia przyszłość systemu oświaty. Jego zdaniem, system oświaty na Litwie nie jest gorszy niż

w innych krajach Europy Środkowej czy Wschodniej.

„System oświaty na Litwie działa, dzieci się uczą, co prawda, nie wszystko” - powiedział E. Vareikis.

Członek zarządu chrześcijańskich demokratów Vytautas Boguszis na czwartkowej konferencji prasowej wyraził nadzieję, że premier Gediminas Vagnorius nie zakwestionuje wyboru chadecji i zgłosi kandydaturę E. Vareikisa prezydentowi. Jednocześnie przyznał on, że kandydatura E. Vareikisa nie była wstępnie uzgadniania z premierem.

## Konserwatyści nie wyobrażają rządu bez Ministerstwa Spraw Europejskich

Rządząca frakcja konserwatystów w środę wieczorem na swoim posiedzeniu po raz kolejny potwierdziła, że nie można rozwiązać Ministerstwa Spraw Europejskich, niemniej zaaprobowała zamiar zmiany jej nazwy na Ministerstwo Spraw Europejskich i Rozwoju Gospodarczego. Agencję ELTA poinformował o tym starosta Frakcji Związku Ojczyzny Arvydas Vidziunas.

„Frakcja potwierdziła swoją sprężystość opinii, że nie wyobraża sobie obecnego rządu i rozstrzygnięcia aktualnych spraw europejskich Litwy

bez tego ministerstwa” - powiedział on.

Zdaniem starosty frakcji, zmiana nazwy Ministerstwa Spraw Europejskich udukladnia jego funkcje, aby „nikomu już nie bolała z tego powodu głowa”. Jak powiedział A. Vidziunas, na śródomowym posiedzeniu nie było mowy o tym, kto mógłby kierować Ministerstwem Spraw Europejskich i Rozwoju Gospodarczego.

„Sprawa osoby jest rzeczą drugorzędą. Znajdziemy ją” - wyraził przekonanie.

Frakcja poparła zamiar przekazania funkcji w zakresie regulacji leśnych

Ministerstwu Ochrony Środowiska. Poprzednio ta dziedziną należała do kompetencji Ministerstwa Rolnictwa i Leśnictwa, ale po odebraniu mu funkcji, dotyczących urządzeń leśnych, nazwa tej instytucji powinna być zmieniona na Ministerstwo Rolnictwa.

W środę na posiedzeniu frakcji omówiono również przygotowanie do przewidzianej na 1 maja konferencji Związku Ojczyzny, dyskutowano na temat określenia obowiązków pracowników ministerstwa.

## Partia rządząca nie jest zachwycona kandydatem chadecji

Frakcja konserwatystów „nie była zachwycona” wiadomością o tym, że nowym ministrem oświaty i nauki zarząd Partii Chrześcijańsko-Demokratycznej proponuje mianować swego członka, doktora nauk przyrodniczych Egidijusa Vareikisa. Wczoraj oznajmił to agencji ELTA starosta frakcji Związku Ojczyzny Arvydas Vidziunas.

Informację o wyborze chadecji na śródomowym posiedzeniu frakcji

konserwatystów przedstawił premier Gediminas Vagnorius.

W czwartek A. Vidziunas nie zechciał wglębiać się w szczegóły tego, dlaczego kandydatura E. Vareikisa przyjęta została sceptycznie.

Jak już informowaliśmy, chadecy postanowili wydelegować członka swego zarządu do rządu na posiedzeniu zarządu swej partii, które odbyło się w środę wieczorem. E.

Vareikis pracuje obecnie w MSZ Litwy nad przygotowaniem negocjacji w sprawie członkostwa w misji UE, wyklada na Uniwersytecie Wileńskim.

Kandydatami na ministra oświaty i nauki byli również mer rejonu malackiego, członek LPChD Valentinas Stundys, członek frakcji chadeckiej Arimantas Raszkinis oraz ekolog, były wiceprzewodniczący Rady Oświaty Romas Pakalnis.

## Prezydent Litwy w Polsce

(Dokończenie ze str. 1)

V. Adamkus, odpowiadając na pytanie o ratyfikacji litewsko-polskiej umowy o granicy, stwierdził na konferencji prasowej, że rozmawiał o tym ze wszystkimi wysokimi osobistościami polskimi. „Nie widzę większego problemu. Jest to raczej związane z procesami biurokratycznymi, więc nie wątpię, że wkrótce umowa ta dotrze do

odpowiednich instytucji i urzędników oraz zostanie ratyfikowana przez Sejm polski”, stwierdził prezydent Litwy.

Prezydent Polski bardzo pozytywnie ocenił fakt, że doradca przywódcy Litwy w stosunkach z sąsiednim państwem został sygnatariuszem Aktu Niepodległości, prezes Radia „Znad Wilni” Czesław Okińczyk.

Podczas spotkania V. Adamkus

zaprosił A. Kwaśniewskiego do złożenia jessze w tym roku oficjalnej wizyty na Litwie. Zaproszenie zostało przyjęte.

Ponadto prezydent Polski zaproszony został do Wilna w sierpniu, gdy w stolicy litewskiej odbywać się będzie międzynarodowa konferencja w sprawie bezpieczeństwa.

(ELTA)

## Instytut Polski w Wilnie zaprasza

### Obejrzyj sobie Satyrykon

W dniu 1 kwietnia w dwóch wileńskich salonach równocześnie otwierano ekspozycje rysunku i plakatu satyrycznego. Litewskiego - w Galerii Sztuki Stosowanej Związku Plastyków Litwy, polskiego - w galerii Instytutu Polskiego. Teraz czas na zwiedzanie. Pewnie kolekcja Satyrykonu będzie cieszyła się zainteresowaniem środowiska litewskiego, zwłaszcza artystycznego, bowiem znawców i miłośników tej dziedzin twórczości polskich satyryków, a w tym konkretnym przypadku - także

pochodzących z innych krajów europejskich, jest u nas sporo. Wystarczy wspomnieć „Szpilki”, które rozchodziły się na Litwie momentalnie i współpracę tego pisma z litewską „Szlutą” (miotła).

Kolekcja Satyrykonu trafiła do Wilna za sprawą Instytutu Polskiego i Centrum Sztuki - Teatr Dramatyczny w Legnicy. Warto nadmienić, że w przyszłym miesiącu ekspozycja powędruje do Kowna i będzie ekspozowana w Muzeum Diabłów Antanasa Znuidzinaviciusa.

Czym jest Satyrykon? Liczy sobie już 21 lat. Początkowo był wystawą rysunku satyrycznego środowiska wrocławskiego. Już w 1978 r.

stał imprezą ogólnopolską. Legnica była pierwszym i przez długie lata jedynym miejscem spotkań twórców polskiej satyry. Potem się stała konkursem międzynarodowym, a od roku 1990 jest imprezą otwartą dla rysowników, grafików, malarzy, rzeźbiarzy, plakacistów z różnych krajów świata. Warto nadmienić, że co najmniej kilkudziesięciu artystów litewskich brało w niej udział. To m. in. Valentinas Ajauskas, Alvydas Ambrasas, Rimantas Baldišius (był także jurorem), Stasys Žvirgždas, Adomas Žilinskas, Jonas Varnas. Natomiast Stasys Eidrigevičius, mieszkający na stałe w Warszawie, jest autorem plakatu do jednej z dorocznych prezentacji. Zaznaczyć należy, że twórcami plakatów Satyrykonu są czołowi artyści polscy, którzy za każdym razem przedstawiają zróżnicowaną interpretację tematu i wyróżniają się intelektualnym, humorystycznym do niego podejściem (kilka takich plakatów można obejrzeć w Instytucie Polskim).

Począwszy od roku 1982 podczas kolejnych edycji Satyrykonu wręczane są medale nagrodzonym uczestnikom konkursu. Ich autorami są najznakomitsi polscy rzeźbiarze.

## Konkurs „Moja pociecha” (41)



Dziś zamieszczamy kolejną fotografię konkursową. NA ZDJĘCIU - **Dowila (3 latka) i Romek (4 latka) ŁADANOWSCY**. Bardzo lubią rysować, lubią swego kotka i pieska Lordzika. Przynajmniej, że zdjęcia można nadsyłać do 25 maja br. Adres redakcji: „Kurier Wileński”, konkurs „Moja pociecha”, Laisves al.60, Vilnius 2056.

Czekamy na zdjęcia Waszych pociech!

## Kronika policyjna

Jak podaje dział Sztabu Informacji MSW RL, 1 kwietnia br. w kraju zanotowano 183 przestępstwa, w tym: 1 zabójstwo, 6 obrażeń ciała, 7 chuligańskich ekscesów, 7 rabunków, 176 kradzieży. Skradziono 19 samochodów, znaleziono - 14. Zanotowano 15 wypadków drogowych i 9 pożarów. Znaleziono zwłoki 6 osób. Zatrzymano 23 podejrzanych o popełnienie przestępstw.

### Napad na klatkę schodowej...

1 kwietnia na ul. Szv. Ignoto dwaj chłopcy napadli i mocno pobili P.(ur.1967 r.), zabierając torebkę, w której były dokumenty oraz 1400 litów.

### ... oraz we własnym mieszkaniu

W tym samym dniu o godzinie 1 min.50 do mieszkania V.(ur.1955 r.) i S.(ur.1960 r.) włamali się dwaj mężczyźni, którzy pobili gospodarzy i zabrali z mieszkania 11 tys. dolarów.

### To ci „gościńność”

W samym środku dnia, o godzinie 13.00, przy skrzyżowaniu ul. Bazyliu-Auszros Vartu trzej młodzi chłopcy od obywatela Estonii K.(ur.1980 r.) odebrali 500 koron estońskich. Dwaj podejrzani: S.(ur.1981 r.) i I.(ur.1979 r.) - zostali zatrzymani.

### Komputer się ułotnił

Zresztą nie tylko komputer, gdyż z gabinetu służby technicznej nadzoru, znajdującej się przy ulicy Naugarduko, 1 kwietnia około godziny 17

skradziono też monitor i drukarkę.

### Kto podpalil drzwi?

Takie pytanie na pewno nurtuje M.(ur.1958r.), mieszkającego przy ulicy Fabijoniszkiu. Drzwi wejściowe jego mieszkania zapaliły się 1 kwietnia pół godziny po północy.

### Granat był na szczęście bez zapalnika.

Znaleziono go około godziny 19.00 w podwórku domu nr 17 przy ulicy Ozo. Saperzy go wywieźli. W tym dniu saperzy przybyli też do sklepu „Parketas”, przy ulicy Pakalnes, gdzie znaleziono materiał wybuchowy nieustalonego pochodzenia.

### Śmierć na drodze

1 kwietnia około godziny 17 na drodze Trakai-Paluknys z autobusem „Autosan”, kierowanym przez Cz. Zmiejewskiego (ur.1944 r.) zderzył się samochód vaz-2101. W wyniku awarii zginął kierowca vazu oraz został ranny pasażer R.Burbulis (ur.1974 r.). Przygotowała H. G.



Za każdym razem są to prace unikatowe, w jednostkowych nakładach, odlane w brązie. Kilkanaście takich egzemplarzy wystawiono w Wilnie.

Imprezy Satyrykonu w Legnicy są zawsze bardzo starannie szykowane. Wśród grona obajających o przebieg całości jest pani Elżbieta Pietraszko, która scharakteryzowała tak: „praca, cierpliwość, rozsądek i konsekwencja” i przy okazji stała się ona bohaterką serii rysunków, a w Wilnie

jest komisarzem prezentowanej w IP wystawy. Do Wilna przybyła także pani Grażyna Zablocka - wicedyrektor Centrum Sztuki - Teatr Dramatyczny w Legnicy.

Halina JOTKIALŁO  
NA ZDJĘCIACH: Elżbieta Pietraszko i Grażyna Zablocka podczas otwarcia wystawy Satyrykonu w Instytucie Polskim w Wilnie; dwie - z prezentowanych prac.

Fot. Marian Palusziewicz



### A. Sejnas żąda, aby S. Buszkeviczius przedstawił komisji oryginał aktów „Mariji”

(Dokończenie ze str. 1)  
 Jak wiadomo, posłowie na Sejm Kazys Bobelis i Stanislovas Buszkeviczius tydzień temu na konferencji prasowej przedstawił aktą KGB, zawierające oryginalne dokumenty, świadczące o werbowaniu byłej minister spraw europejskich L. Andriekiene. Stwierdza się w nich, że L. Andriekiene zgodziła się na współpracę i wybrała kryptonim „Marija”. Akta informują, że L. Andriekiene przystała na współpracę z KGB, a przyrzeczenie zostało utrwalone na taśmie dźwiękowej. A. Sejnas w swoim liście pyta S. Buszkevicziusa, gdzie jest obecnie ta taśma.

Posel na Sejm S. Buszkeviczius w miniony czwartek zgłosił wnioski anonimowego pracownika Departamentu Bezpieczeństwa Państwowego (DBP) o dokumentach aktów „Mariji”.

W liście funkcjonariusza DBP stwier-

dziła się, że przygotowana do werbowania L. Andriekiene rozpoczęto 15 stycznia 1988 r., a 29 sierpnia tego roku zgodziła się ona na współpracę.

A. Sejnas prosi parlamentarzystów, aby wskazali komisji sejmowej, kim jest funkcjonariusz DBP, który przedstawił te wnioski.

Przewodniczący komisji parlamentarnej w swoim liście pyta, czy S. Buszkeviczius wie o dokumentach, potwierdzających współpracę innych posłów na Sejm ze specjalnymi służbami zagranicznymi. O istnieniu takich dokumentów niektórzy parlamentarzyści wspomnieli wcześniej.

Jednocześnie sam S. Buszkeviczius jest oburzony z powodu pracy komisji A. Sejnasu. Jego zdaniem, komisja powinna zwrócić się do sądu, któremu parlamentarzyści przedstawiłby wszystkie posiadane dokumenty.

### Oszczerczo?! Prokuratura Generalna będzie broniła honoru L. Andriekiene

Prokuratura Generalna wytoczyła sprawę karną o zniesławienie posłanki na Sejm Laimy Andriekiene, informuje ELTA.

Zdaniem L. Andriekiene, informacja rozpowszechniona na początku lutego br. przez posłów na Sejm Stanislovas Buszkevicziusa i Vytautasa Czepasza o rzekomo pracującym w lidzie agencie KGB „Mariji”, a także wysunięte

w końcu marca przez posłównę na Sejm Kazysa Bobelisa, Stanislovas Buszkevicziusa i lidera Ligi Wolności Antanasa Terleckasa oskarżenia o powiązania z KGB, są oszczerstwem, włączającym jej godność.

Sledztwo wstępne w tej sprawie karnej prowadzi wydział badania zorganizowanej przestępczości i korupcji.

### Rekolekcje wielkopostne w kościele Ducha Św.

Tegoroczne rekolekcje wielkopostne w wileńskim kościele Ducha Św. rozpoczęły się, jak co roku, w Niedzielę Palmową, 5 kwietnia. Msze św. z nauką rekolekcyjną o godz. 8.00, 11.00, 13.00 i 19.00. Następnie w poniedziałek (6 kwietnia), wtorek (7 kwietnia), środek (8 kwietnia) dalszy ciąg rekolekcji. Msze św. z nauką rekolekcyjną w tych dniach - o godz. 8.00, 11.00, 17.00 i 19.00.

Rekolekcje będzie prowadził ks. doc. dr hab. Jan Górski z Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie.

### PODZIĘKOWANIE

Pragniemy wyrazić najserdeczniejsze podziękowanie Prezesowi firmy „ARDENA” p. Ryszardowi LITWINOWICZOWI za pomoc i wsparcie finansowe w obchodach Jubileuszu 40-lecia. Jubileusz wieloletniego choroba zespołu p. Zofii Guliewicz, za dar w postaci autobusu, czuwanie nad jego sprawnością, ochronę, a także w wielu, wielu innych potrzebach niezbędnych dla aktywnej działalności Polskiego Zespołu Artystycznego Pieśni i Tańca „WILIA”.

Życzymy firmie „ARDENA” wielkich sukcesów w prosperowaniu, a załodze radości w życiu oraz pomyślności w pracy.

Polski Zespół Artystyczny  
 Pieśni i Tańca  
 „WILIA”

### Sport

#### Koszykówka

**Stefelam przeciwnikom Żalgiris**

Włoski klub Stefelam Mediolan awansował do finału Pucharu Europy w koszykówkę mężczyzn. W rewanżowym meczu półfinałowym Włosi pokonali u siebie grecki Panathinaks Ateny 86:61 (45:28), odrabiając straty pierwszego spotkania, kiedy to przegrali Grekom w Atenach 58:77 (18:35).

Tak więc, w finale Pucharu Europy 14 kwietnia w Belgradzie koszykarski Żalgiris zmierzy się z drużyną Stefelam Mediolan.

Dotychczas koszykarskie Żalgiris dwukrotnie grał w finałach pucharów Europy i oba razy bez sukcesu. W 1985 roku w Pucharze Zdobywców Pucharów kowieńczyk w Grenoble (Francja) ustąpił hiszpańskiemu klubowi FC Barcelona 73:77 (35:51), zaś w 1986 roku w Pucharze Mistrzów Europy w decydującym spotkaniu w Budapeszcie przegrali 82:94 (39:47) z Ciboną Zagrzeb (Chorwacja).

**Puchar Koraca - Weronie**

Włoscy koszykarze zespołu Riello Weroni wywalczyli Puchar R. Koraca po zwycięstwie w finałowym meczu rewanżowym w Belgradzie nad miejscowym zespołem Crvena Zvezda 73:64 (32:29). Pierwsze spotkanie w Weronie wygrała drużyna jugosłowiańska 74:68 (38:43).

#### Puchar Ronchetti - drużynie Sopron

Koszykarze węgierskiego klubu Sopron Gysev-Ringa, w której występuje również zawodniczka litewska Dalia Kurtinaitiene, zdobyli Puchar L. Ronchetti, pokonując w rewanżowym meczu finałowym w Aix-en-Provence miejscowy zespół ASPTT 72:70 (42:37). Pierwsze spotkanie na Węgrzech zakończyło się również wygraną drużyny Sopron 70:65 (37:33).

#### W walce o medale

Rozegrano pierwsze spotkanie serii play off o złote medale mistrzostw Polski kobiet pomiędzy zespołami Fota Porta Gdynia i LKS Żywiec Łódź. Zwyciężyły gdynianki 70:60 (44:36). Najwięcej koszy dla Foty zdobyły J. Karpowa 26, O. Pantelejewa 12, D. Szwichenberg 14, dla pokonanych 12. Jodeikaite 13, J. Agafonikowa 13, E. Trześniewska 12. Gra się do czterech zwycięstw.

W rywalizacji o medale brzościwa pomiędzy drużynami MKT Star Foods Pabianice i Wisła Kraków po dwóch meczach jest remis 1:1.

#### M. PIASECKI

#### Lwiziarstwo figurowe

#### Złoto dla Bierzędzkiej i Siharulidze

Rosyjska para sportowa Jelena Bierzędzka i Anton Siharulidze zdobyła w Minneapolis złoty medal mistrzostw świata w lwiziarstwie figurowym. Srebro wywalczyli Amerykanin Jenni Meno i Todd Sand, a brąz Niemcy Peggy Schwarz i Mirko Mueller.

Porolota Dorota Zagórska i Mariusz Sitdek nie utrzymali czwartej pozycji, zajmowanej po programie skróconym, i zakończyli start na piątym miejscu.

Rosjanin Aleksiej Jagudin prowadził po programie skróconym solistów. Na drugim miejscu znajduje się jego rodak Jewgienij Pluzszenko, a na trzecim Amerykanin Michael Weiss.

Mistrz świata z 1996 roku (Edmonton) i jeden z faworytów do złotego medalu Todd Eldredge (USA) zajmuje dopiero czwartą pozycję.

Reprezentant Polski Robert Grzegorzycy w programie skróconym uplasował się na 16 miejscu i awansował do programu dowolnego, w którym wystąpi 24 najlepszych zawodników.

#### Kolarstwo

#### Jeanie Longo nadal wygrywa

39-letnia Francuzka Jeanie Longo-Ciprelli, najlepsza zawodniczka w historii kolarstwa, wygrała w pięknym stylu pierwszy etap (99 km) dobrej obsadzonego wyścigu Snowy w Australii. Mistrzini olimpijska z Atlanty wyprze-

dziła na mecie w Cooma rywalki o ponad 2 min. Druga była kolarzka litewska Rasa Polikevicziute, trzecia Zelandyjska Susy Pryde, a czwarta Kanadyjska Clara Hughes (wszystkie ze stratą do zwyciężczyni 2 min. 23 sek).

Inne zawodniczki litewskie zwyciężczyni etap przeżyły 7 min. 20 sek. Diana Zilnute była 16, Edita Pucznickaitė - 20, Jolanta Polikevicziute - 25. Ogółem startują 64 zawodniczek z 11 państw.

Po zeszlorszych mistrzostwach świata w San Sebastian Longo zapowiadała zakończenie kariery. Mimo tych deklaracji, postanowiła kontynuować karierę w tym sezonie. Na początku marca wystartowała w Chartres w mistrzostwach Francji w... kolarstwie przełajowym, aby pomóc koleżankom ze swego klubu Sainte-Marguerite z Marsylii.

#### Inf. wł.

#### Pilka nożna

#### Lidze Mistrzów

W śróde rozegrano pierwsze mecz półfinałowe w Lidze Mistrzów. Spotkanie w Madrycie pomiędzy Realem i Borussia Dortmund rozpoczęło się z godziwym opóźnieniem, a to za sprawą kibiców, którzy kilkanaście minut przed planowym rozpoczęciem gry uszkodzili jedną z bramek.

Sympatycy Realu zaczęli wspinąć się na ogrodzenie, do którego był przywiązane odciągi szupków. Metalowy parkan pod ciężarem ludzkiej ugił się do ziemi pociągając za sobą konstrukcję bramki, która przewróciła się na ziemię. Po chwili okazało się, że jeden ze słupków został złamany i holenderski sędzia Van der Ende zarządził wymianę bramki. Zaskoczeni organizatorzy dopiero po godzinie zdolali spełnić ten warunek.

Borussia Dortmund nie była w stanie na stadionie Santiago Bernabeu zagrozić gospodarzom. Niemieckie drużyny w pewnym stopniu usprawiedliwiała fakt, że grała bez kilku czołowych zawodników, m.in. Andresa Moellera i Juergena Kohlera. Przez większą część spotkania dominował Real, ale także jego akcje nie były w stanie zachwycić niemal stu tysięcy publiczności.

Ważniejszą jedyną dogodną sytuację do zdobycia gola Borussia stworzyła na początku meczu. W 12 minucie po indywidualnej akcji Szwajcara Stephana Chapuisat, Bodo Illinger z najwyższym trudem odbił piłkę przypadkowo odbił jeszcze przed jednym z obrońców.

W 24 minucie Real objął prowadzenie. Po błędnie niemieckich obrońców piłkę przejął Roberto Carlos, kopał do Fernando Morientes, a ten z kilka metrów nie miał problemów z posłaniem piłki do siatki. Na 20. po kontrze, w 68 minucie podwyższył Christian Karembeu.

#### Przegrana Widzawa

W przełożonym meczu mistrzostw Polski Widzew Łódź przegrał z Pogonią Szczecin 0:1.

#### Towarzystwo

Piłkarze Korei Płd. pokonali Japonię 2:1 (1:0) w towarzyskim meczu piłkarskim, rozegranym w Seulu.

#### Podział wygranej w Monte Carlo

Arcymistrzowie Władimir Kramnik (Rosja) i Aleksiej Szrow (Hiszpania) podzieliли pierwsze miejsce w szachowym turnieju Amber w Monako dotowanym pulą nagrody - 137 000 USD.

Ostatnia 11 runda była niezwykle interesująca - trzy rundy mieli jeszcze szanse wygrania imprezy, której specyfiką było, iż grano w każdej rundzie dwie partie - 25 minutowa w formule szachów aktywnych i pamięciowa „na ślepo”.

Koncową klasyfikacja generalnej jest taka: 1. Kramnik, Szrow - po 15 pkt (z 22 możliwych), 3. Iwanczuk - 14,5, 4. Anand - 12, 5. Karpow, Topalov - po 11,5, 7. Lubiejew - 10,5, 8. Van Weely, Lautner - po 9,5, 10. Piket - 9, 11. Sadler - 7,5, 12. Nikolic - 6,5.

### Apartamenty w ruderze Kto się ma tym zająć?

Niemowlonie już tego dłużej znosić - skarży mi się młoda kobieta, nazwijmy ją M. Siedziwny jej przytulnym pokoju w bursie przy ul. Subocz. Miałam wysłuchiwać jej „załwów”, ale to właśnie ja dzieje się z nią swoimi wrażeniami na temat warunków, jakie panują w tym 4-piętrowym budynku. Rzeczywiście, takiego stanu rzeczy nie sposób w ogóle znieść. Ściany, podłogi, sufity na korytarzach obdarł się za wszystkich możliwych warstw farby, tynku i wszystkiego, z czego buduje się domy. O żarówkach na klatkach schodowych można jedynie pomarzyć. Stercza różna przewody, szemierze odpadki na żarówkach. Na podłodze widnieją kałki wody. Aha, gratusowy „przynię”, czyli chronić-nie przeciekacie dachu. Ci z 4 piętra przy każdej ulewie mają u siebie prawdziwy ocean. Od hac na można odebrać wazę! Żeby te „obdarł” nie wyglądali zbyt przerażająco, miejscowi „malarze” upiękaszili je różnorodnymi (często, niestety, niezrozumiałymi) hasłami, wyrazami, rysunkami i innymi rodzajami „sztuki”. Widok ogólny jest przynębiający.

czesto przypominam zakład karny. Dłgie, ponure korytarze, po obu stronach drzwi, wspólne, również ponura kuchnia, ubikacje. Ot, żeby robotnik miał gdzie przenoćować. Owszem, tu jak i w innych domach, nie brak wózków i pijaków. Nie można jednak składać wian na nich za taki stan dzisiejszy bursy. Mieszkańca tu normalna rodzina jest w stanie zabrać tylko o remont swych pokoiów. Większość z nich jej wykipia.

Podobno po wykupieniu mieliśmy płacić mniejsze czynszowe. Nic podobnego. W grudniu zapłacim za ten „raj” około 370 Lt - mówi M. - Moje koleżanki się śmieją, że mieszkam w apartamentach. One, mając zwykłe mieszkania, za wygodami, płacą o wiele mniej niż ja. Na dodatek, zwolniono na nas niedawno jedną z trzech sprzączek. Pieniądze na jej odprowadzanie zbierano od nas. Po 60-80 litów. Nie rozumiem deludka!!!

Te apartamenty - to 25 m. kw. M. musi płacić za 40 m. kw. 15 dodatkowych metrów - to za kuchnię, korytarz i inne „wygody”.

Bursa jest nie remontowana w przybliżeniu od 7 lat. Czy z tego wynika, że w niedopiętej Litwie nie trzeba już żadnych remontów?

Co na to kierownictwo?  
 - Zwracaliśmy się w sprawie remontu telefonicznie do naszych

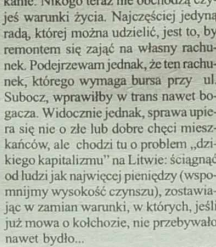


„władz”, czyli do SP ZSA „Bursa”. Odpowiedziano nam, że „nie mają czasu do nas chodzą. Jeśli dla nas to taka ważna sprawa, to niech przyjdą na rozmowę kilka przedstawicieli, a nie cały kolchoz” - mówi przystojniak w M. - A na dodatek powiedzieli nam, że w tej burse mieszkają sami „bomże”.

Moja rozmówczyni nie wygląda wcale na „bomż”. Ma pracę, wychowuje synka. Tak samo nie wyglądała na „bomżów” spotkane na korytarzu kobiety. Fakt, nie brak tu i pijaków. Ale czy to znaczy, że wszyscy inni muszą mieszkać w bydlęcych warunkach?!

Ktoś bardzo współczujący i mądry powie, iż w naszych czasach każdy powinien dbać o siebie i o swoje mieszkanie. Nikogo teraz nie obchodzi czyje warunki życia. Najczęściej jedyną radą, którą można udzielić, jest to, by remontem się zająć na własny rachunek, którego wymaga bursa przy ul. Subocz, wprawily w trans nawet bogacza. Widocznie jednak, sprawa upiera się nie o zle lub dobre chęci mieszkańców, ale chodzi tu o problem „dzikiego kapitalizmu” na Litwie: ściągając od ludzi jak najwięcej pieniędzy (wspominamy wysokość czynszu), zostawiając w zamian warunki, w których, jeśli już mowa o kolchozie, nie przeżywał nawet bydło...

Irena LITWIN  
 NA ZDJĘCIACH: bursa przy ul. Subocz 45 rozpuszy się jak w srodku, tak i na zewnątrz; mieszkańcy próbują własnoręcznie naprawić niektóre ustęki.



Fot. Marian Paluszkievicz



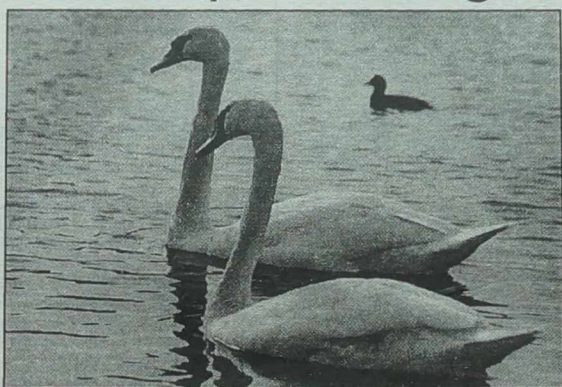


Grzmot w kwietniu - dobra nowina -  
już mróz roślin nie pościna

## Kwiecień lubi splatać figle

Kwiecień i maj - to okres najbardziej intensywnej pracy na działce. Trzeba jak najszybciej przygotować glebę pod warzywa. Nie zapominajmy, że wilgotnej gleby nie wolno głęboko spulchniać, bo zniszczymy jej strukturę, powstaną duże wielkie grudki. Jeżeli jesienią nie zasililiśmy jej obornikiem lub nawozami mineralnymi, trzeba to uczynić teraz. Oborniki wymagają przede wszystkim te grządki, na których zamierzamy uprawiać ogórki, kapustę, ziemniaki. Świeżego obornika natomiast nie lubią pomidory, cebula, marchew. W końcu miesiąca, jeżeli sprzyja pogoda - można już siać warzywa. Zaleca się je siać uwzględniając zjawiska fenologiczne. Kiedy zakwitnie podbiał - siejemy rzodkiewkę, salate, wczesną marchew, buraczki, pietruszkę, szpinak, groszek, czosnek. Natomiast fasolę, wczesne ziemniaki sadzimy, kiedy zazieleni się czeremcha. Kiedy zakwita wierzba, sadzimy wczesną kapustę, kalafiory, jak też nasieniki buraczki, marchwi, brukwi, cebuli. Gdy przgrzeje się słonko, porządkujemy „plantacje” truskawek, odchwaszczamy międzyrzędzia i spulchniamy glebę, w którą wysialiśmy połowę dawki nawozów azotowych. Zaleca się zastosować ściółkowanie zagónów truskawek czarną folią, lub słomą, czy też trocinami. Ściółka utrzymuje wilgotność w glebie, utrudniając przy tym wzrost chwastów i zapewnia czystość owoców.

W kwietniu przystępujemy do szczeplenia drzew owocowych. Jeżeli chcemy rozmnożyć krzewy agrestu czy porzeczki, można ich gałązki przymocować do ziemi drewnianym haczykiem. W miejscu ich styczności z zie-



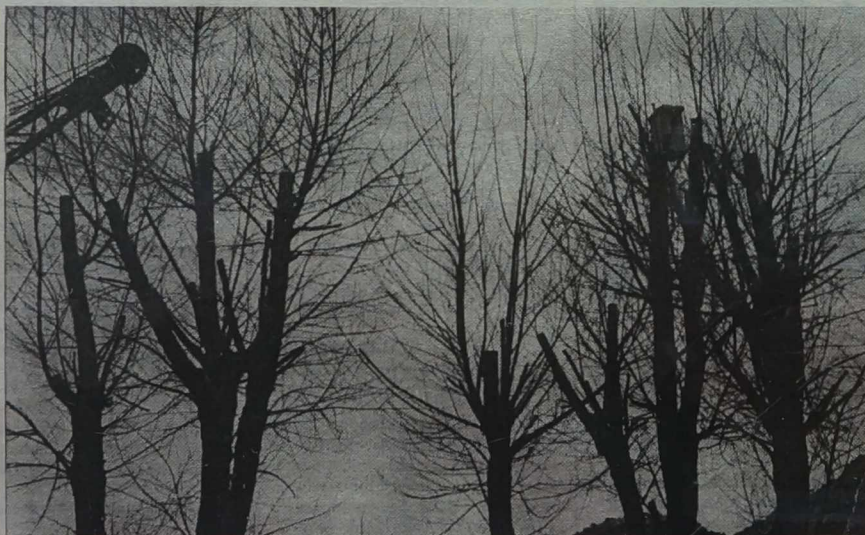
...i na jeziora zawitała wiosna.

Fot. S. Ziniewicz

mią nadcina się korę i zasypuje się próchnicą. Koło uszkodzonego miejsca szybko rosną korzenie i roślina lepiej się zakorzenia. W kwietniu sadi się drzewka. Dlatego, gdy tylko gleba przeschnie, kopie się niegłęboko, ale szersze niż jesienią dolki. Jeżeli wykopujemy głębsze niż 40 - 45 cm i napełnimy ziemią, która nie zdąży się uleżeć, to drzewka wykrzywią się. Na dno dolki, jeżeli tam piasek, podkładamy glinę, nasypujemy pulchnej, żyznej ziemi. Przed sadzeniem, korzenie sadzonki nieco się skracają i moczy w roztworze gliny i obornika krowiego. Po posadzeniu wokół drzewka robi się wgłębienie, gdzie nalewa się wody. W wypadku wiosennej suszy pamiętajmy o podlewaniu.

Jeżeli zauważymy drzewka chore na

raka - gałąź lub pień w porażonym miejscu są wgłębione, kora pomarszczona, to takie plamy należy jak najszybciej wyciąć lub usunąć z gałęziami. Miejsce porażone chorobą wycina się głęboko i szeroko, następnie dezynfekuje się 2-3 proc. roztworem siarczanu miedzi i smaruje maścią ogrodniczą. Agrest, porzeczki przed kwitnieniem, a jabłonie i grusze przed poróżwieniem paczków opryskujemy 1 proc. cieczą bordorską lub 0,3 - 0,5 proc. hydrochlorkiem miedziowym. Do hydrochlorku miedziowego przeciwko szkodnikom można dodać chlorofos lub karbofos. Glebę w sadzie należy zasilić nawozami fosforowymi i potasowymi. Pierwszą dawkę dajemy na początku wegetacji drzew owocowych, następną - po zawiązaniu się owoców.



Domek dla ptaków czeka na nowych „lokatorów”.

Fot. M. Paluszkiewicz

## Rady, porady

### Pokrywa na działce?

Pozycja pokrywy wśród ogrodników, w ostatnich latach ulega znacznej poprawie. Już sam fakt, że pokojowe istnienie pokrywy i ogrodnika jako sprzymierzeńców w dziedzinie ochrony roślin, świadczy o korzyściach tej rośliny. Jednakże przy całej sympatii do niej, nie zawsze można tolerować ekspansywność tej rośliny. Gdy zaczyna przekraczać wyznaczone jej granice, musimy zadbać o zagwarantowanie pozostałym roślinom należnego im miejsca.

Ponieważ pokrywę uważamy za pomocnika w ochronie roślin, nie możemy sięgać po preparaty chemiczne, by ograniczyć jej panoszenie się na grządach. Poleca się sięgnąć do babinego sposobu, wymagającego czasu i więcej pracy. Można po prostu wyrwać pokrywę razem z korzeniami. Najlepiej robić to wiosną, gdy łodyga pokry-

wy ma wysokość około 30 cm. Przy wyrwaniu należy unikać gwałtownych pociągnięć, gdyż wtedy można wyrwać tylko krótsze korzenie. Ich system przebiega dość płytko pod powierzchnią gleby, ale u roślin rosnących w trawie, tuż pod trawą można „wyłuskiwać” całe metry korzeni. Potem ciętkie gleby trzeba ewentualnie nawodnić.

### Gdy gniazda gąsienic namydlimy...

- drzewom spokój zapewnimy. Bo przecież te szkodniki lubią budować gniazda w gałęziach i konarach drzew owocowych. Ogrodnik powinien zadbać, aby opuścić drzewo. W tym celu należy namydlić gniazda wodą mydlaną (z roztworem szarego mydła lub mydła o odczynie obojętnym).

A jeżeli gniazda znajdują się na dużej wysokości? Wówczas posługujemy się tyczką odpowiedniej długości,

której jeden koniec owinięty jest wzmianczonym materiałem. Węlna wyjątkowo silnie wchłania i zatrzymuje płyn. Za pomocą takiej tyczki możemy sięgnąć nawet do znajdujących się bardzo wysoko gniazd szkodliwych gąsienic.

### Jak odstraszyć ptaki?

Zarówno my, jak i ptaki przepadamy za smakiem czereśni, musimy więc, niestety, wykorzystać starą, wyrafinowaną metodę, by powstrzymać ptaki od podjadania owoców.

Potrzeba do tego zaledwie dwóch kawałków szkła, które łączymy w taki sposób, aby przy najbliższym podmuchu wiatru dzwoniły i błyskały. Na wyęskanych drzewach system powinien być bardziej rozbudowany. Tworząc większy system ochronny warto jednak pamiętać, że spektakl przeznaczony jest dla ptaków i nie powinien stać się przyczyną awantur i nieporozumień sąsiadzkich.



## „Zbierz sam” - nowy sposób sprzedaży

Angielska stacja East Malling wprowadziła w roku ubiegłym na rynek dwie odmiany truskawek - „Florence” i „Sophie”. Planuje się, że zastąpią one „Bogotę” i „Pandorę”, w porównaniu z którymi nowe odmiany mają wyższy i lepszej jakości plon. Niestety, ponieważ owoce nowych odmian nie są zbyt trwałe po zbiorze, nie poleca się ich do sprzedaży w supermarketach, gdzie wciąż najlepiej sprawdza się „Elsanta”. Są za to doskonale do popularnego w Anglii sposobu sprzedaży truskawek PYO (Pick Your Own), oznaczającego po prostu „zbierz sam”.

Klienci zbierają owoce na plantacji placąc za nie oczywiście mniej niż w sklepie. Jest to przy okazji dobry

sposób na spędzenie weekendu poza miastem - wart i u nas rozpowszechnienia. „Florence”, którą można uważać za ulepszoną wersję „Bogoty”, owocuje 5 - 10 dni później od „Elsanty”, jest odporna na większość chorób i szkodników truskawek, owoce ma jędrne, wybarwione czerwono, z matowym czubkiem. „Sophie” rozpoczyna owocowanie około 14 dni po „Elsancie” - podobnie jak „Pandora”, ale, w przeciwieństwie do tej ostatniej, nie wymaga zapylacza. Regulaminem stożkowe owoce „Pandory” są ciemnoczerwone. Rośliny mają rozłożysty pokrój i dosyć silnie rosną, dlatego powinny być sadzone w większym rozstawieniu niż - na przykład - „Elsanta”.

## Nim „wyrósł witaminy”

Doświadczymy źródłem witamin, soli mineralnych i innych składników wzmacniających nasz organizm są kiełki i siewki różnych roślin. To właśnie w stadium kiełkowania wszystkie zgromadzone w nasionach składniki odżywcze potrzebne do rozwoju nowej rośliny ulegają przemianom.

W suchym ziarnie znajdowały się w głębokim śnie, w stanie trudno przyswajalnych związków białka, węglowodanów i tłuszczów. W fazie kiełkowania pod wpływem wilgoci oraz odpowiedniej temperatury, te wielkie cząsteczki przekształcają się w proste, łatwo przyswajalne związki. Na przykład w 100 g suchych nasion rzodkiewki znajduje się 25 mg witaminy C, 11 mg magnezu, 0,1 mg cynku, 0,9 mg żelaza, natomiast w 100 g kiełków jest około 80 mg witaminy C, 60 mg magnezu, 1,20 mg cynku, 2,30 mg żelaza. Do kiełkowania w celach spożywczych nadaje się cały szereg nasion, takich jak: pszenica, owies, siemię lniane, soczewica, soja, lucerna, rzodkiewka, rzodkiew, rzeżucha i gorczyca. Kiełki można hodować w domu, dzięki czemu zawsze mamy do dyspozycji świeże witaminy. Przechowywanie w lodówce wytrzyma je one zaledwie 2 - 3 dni.

Nasiona do kiełkowania powinny być dokładnie przepłukane pod bieżącą wodą (na 1 porcję wystarczy 2 - 3 łyżeczki nasion, np. rzodkiewki), wyspane do czystego słoika i zalane przegotowaną zimną wodą na noc. Następnego dnia wodę należy zlać i słoik z namoczonymi nasiona-

mi postawić w ciepłym miejscu, ale nie na słońcu. Kilka razy dziennie należy nasiona przepłukiwać wodą, a jej nadmiar zlewać, aby uniknąć pleśnienia nasion. Po 2 - 4 dniach nasiona wykiełkują i są gotowe do spożycia. Nasiona rzeżuchy, rzodkiewki, rzodkwi i lucerny - gdy wypełnią całą słoik - wrzucamy do miski z wodą, płuczemy i delikatnie rozdzielamy, starając się oddzielić łupinki, które należy usunąć.

Do domowej „hodowli” kiełków najlepiej jest używać gotowych zestawów nasion zawierających kilka gatunków roślin. Zaleca się sporządzić mieszanek zawierającą między innymi nasiona soczewicy, której kiełki zawierają najwięcej białka, miedzi i cynku spośród wszystkich innych roślin oraz duże ilości żelaza i manganu. Mieszanina różnych kiełków jest najkorzystniejsza dla organizmu.

Kiełki i młode siewki roślin powinno się spożywać systematycznie nawet w niewielkich ilościach, ale codziennie - do kanapek, surówek, z twarogiem lub posypać chleb posmarowany masłem. Możliwość ich zastosowania są ogromne. Można z nich robić odżywcze, oczyszczające skórę maseczki, dodając nieco żółtka i oliwy z oliwek. Zmiksowane można dodawać do soków warzywnych. Prowadzenie domowej „hodowli” kiełków jest pożyteczne jeszcze z innych względów. Działkowcom pozwala bliżej poznać procesy zachodzące w świecie roślin i obserwować, jak rodzi się życie.

## Najstarsze ziele przyprawowe

Majeranek należy do najstarszych ziół przyprawowych. Jego ojczyzną jest północna Afryka i południowo-zachodnia Azja. Starożytni Grecy palili go w misach ofiarnych na cześć Afrodyty i przypisywali mu wino, wierząc w magiczną moc miłosnego tego zioła. Przez wieki leczono nim konwulsje, ból zębów, katar, przypisywano mu właściwości wzmacniające serce i rozjaśniające umysł.

W Europie Środkowej majeranek był znany już w IX wieku. W Polsce od XVI wieku masowo uprawiano go w przydomowych ogródkach. Dziś jest stosowany we wszystkich kuchniach świata. Na przykład, Francuzi przypisują majerankiem pasztec z zająca i królika po nicejsku, ostry sos do kurcząt i kapustę faszerowaną po katalońsku; w niemieckiej kuchni używa się go do gulaszu i rołaty wo-

łowej z jabłkami, a także do boczeku nadzianego farszem warzywno-jabłkowym i mielonych kotletów z ryby.

W kuchni litewskiej bez majeranku nie ma koldunów z farszem mięsny i grzybowym, rołaty cielejczy zapiekanej w cieście, czy też mielonych kotletów z wołowiny. Majeranek dodaje się do węgierskiego gulaszu z mięsa i serbskiego gulaszu z fasoli, do portugalskiej zapiekanki rybnej i ryb z rusztu. Kucharze wielu krajów wkładają majeranek (świeży lub suszony) do smażonych i pieczonych ryb, dzięki czemu zyskują one na smaku i soczystości. Także w naszej kuchni majeranek jest wręcz nieodzownym składnikiem wielu potraw. Nie sposób wyobrazić sobie np. grochówki, żuru, flaków czy różnych pieczeń (zwłaszcza tłustych) bez tego wonnego zioła.

Zestaw przygotowała Danuta DANOWSKA



# Kurier TV

03.IV - 09.IV

PROGRAM TYGODNIOWY

## PIATEK

### 3 KWIETNIA

#### LIV

6.30 - Dzień dobry. 8.00 - Film anim. 8.25 - S. „Marzenia i zwierciadła”. 9.15 - Trembita. 9.35 - S. „Niespokojne gimnazjum”. 10.00 - S. „Nowe przygody Robina Hooda”. 11.05 - Świąteczne myśli. 11.30 - Nowości kościoła katolickiego. 11.35 - Tradycje litewskiej wsi. 12.05 - W swojej strone... 14.00 - Drogi. Samochody. Ludzie. 14.30 - Telegra. 15.05 - Film dok. 15.30 - Wiadomości. 15.35 - S. „Marzenia i zwierciadła”. 16.20 - Dla domu. 16.50 - S. „Gimnazjalisci”. 17.20 - Zyna historia Litwy. 17.30 - Telear. 17.50 - Wiadomości (ros.). 18.00 - Ratuj przyjaciela. 18.30 - Wiadomości. 19.00 - Y. Męchuch na Litwie. 19.55 - Twój czas. 20.30 - Panorama. 21.00 - Studio sportowe. 21.10 - Loteria. 21.15 - Program publ. 22.00 - S. „Niania”. 22.25 - Aleja Wolności. 22.50 - Mistrzostwa świata w łyżwiarstwie figurowym. 23.00 - Dziennik wieczorny. 23.05 - Mistrzostwa świata w łyżwiarstwie figurowym.

#### LNK

6.15 - Telesklep. 6.30 - Poranne koło. 8.30 - S. „Bez domu jest źle”. 9.05 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 9.50 - S. „Człowiek-pajak”. 10.15 - Teleshop. 10.45 - Kuchnia pani Grażyny. 11.15 - Babel. 12.10 - Czerwona linia. 13.05 - Nasze zwierzęta. 13.50 - TV „Lietuvos rytas”. 14.45 - Telemagazyn. 15.00 - Odwet. 15.50 - S. „Złota klatka”. 16.35 - S. „Wielkie grzechy małego miasteczka”. 17.20 - S. „Bez domu jest źle”. 17.50

- S. „Zar młodości”. 18.35 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 19.30 - Wiadomości. 20.00 - Jeszcze nie wieczór. 20.50 - N.14. 21.05 - S. „Akademia policji”. 22.00 - Wiadomości. 22.05 - S. „Prezydent”. 22.50 - Tangomania.

#### BAŁTYCKA TV

6.00-16.00 - Deutsche Welle. 16.05 - Program muz. 17.00 - S. „Tak świat się kręci”. 17.45 - Dla dzieci. 18.05 - Humor. 18.30 - Ring. 19.05 - S. „Dallas”. 19.55 - Wiadomości. 20.00 - Tak. Nie. 21.00 - Telegra. 22.45 - Film fab. 0.10 - S. „Kryminalne historie”. 0.40-8.30 - Deutsche Welle.

#### TV3

7.45 - Kanał muzyczny. 8.30 - Teleshop. 8.45 - S. „Santa Barbara”. 9.30 - S. „Uroczy i dzielni”. 10.00 - S. „Ulica Pacific”. 10.25 - Humor. 10.50 - S. „Doktor Quinn”. 11.35 - Pod innym kątem. 14.45 - Teleshop. 14.35 - S. „Maska”. 15.00 - Detektyw „Katts i Dog”. 15.25 - S. „Drużyna „A”. 16.10 - Okno na przyrodę. 16.35 - S. „Zona ty i dzieci”. 17.00 - Kanał muzyczny. 17.30 - Koszykówka. 18.50 - Tego jeszcze nie było. 19.00 - Wiadomości. 19.25 - Koszykówka. 20.50 - S. „Izba przyjęć”. 21.40 - Wybierz piątkowy film: „Conan - barbarzyńca” (tel. 8 279 33301); 2. „Niedopuszczalne zachowanie” (tel. 8 279 33302); 3. „Wojna Rososów” (tel. 8 279 33303). 23.55 - Kino. 0.20 - S. „Nowojorscy gliniarze”.

#### WILEŃSKA TV

8.05 - Z Wilna. 8.20 - Filmy anim. Dla dzieci. 8.40 - Lekarz domowy. 9.10 - Towary i usługi. 9.30 - Z Moskwy. 9.40 - Znak jakości. 9.50 - Gwiazdy

o gwiazdach. 10.20 - Humor. 10.50 - Podoba się - oglądaj. 10.55 - Zrób krok. 11.45 - Dziekuję za zakup. 12.15 - Apteka. 12.30 - Z Moskwy. 12.40 - Film fab. „Jak jechać - to jechać”. 13.55 - Filmy anim. dla dzieci. 14.20 - Dziekuję za zakup. 14.50 - Apteka. 15.00 - Kanał muzyczny. 15.30 - Z Moskwy. 15.35 - Patrol drogowy. 15.50 - Podoba się - oglądaj. 16.00 - Ci, którzy... 16.55 - Muzyka. 17.25 - Z Moskwy. 17.30 - Katastrofy tygodnia. 18.00 - Jesteś świadkiem. 18.30 - Wiadomości. Dziś w miasteczku. 18.45 - Towary i usługi. 18.55 - Film fab. „Urlop w Moskwie”. 20.45 - Przegląd wydarzeń tygodnia. 21.15 - Aby Litwie było lepiej. 21.45 - Wystawa „Transbaltika-98”. 21.55 - Show I. Demidowa. 22.50 - Z Wilna. 23.05 - Noocy klub. 23.10 - Film fab. „Nieślusznicy oskarżony”. 0.40 - Kanał muzyczny.

#### VILSAT

8.00 - Film fab. „Antonella”. 8.00 - Cuda czarodziejki. 9.30 - Dla dzieci. 10.00 - Nowości muzyczne. 10.30 - Kalejdoskop zniek. 10.45 - Puls Wilna. 10.50 - Film fab. „Wizyta u minotaura”. 12.00 - Kalejdoskop zniek. 17.00 - Film fab. „Wizyta u minotaura”. 18.30 - Nowości muzyczne. 19.00 - Vilsat cappuccino. 19.55 - Warto odwiedzić. 20.00 - Salon „Vaga”. 20.30 - Kalejdoskop zniek. 20.40 - Dla dzieci. 21.00 - Puls Wilna. 21.15 - Wiadomości. 21.20 - Warto odwiedzić. 21.25 - Oferta pracy. 21.30 - Film fab. „Antonella”. 22.30 - Nowości muzyczne. 23.00 - Kalejdoskop zniek. 23.10 - Muzyka. 23.45 - Puls Wilna. 24.00 - Wiadomości (pol.).

#### IKANAŁ ROSJI

7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 22.55 - Wiadomości. 7.15 - S. „Fatalny spadek”. 8.05 - Klub podróżników. 8.55 - Smak. 9.15 - Biblioteka domowa. 9.25 -

Graj, harmonio. 10.15 - Razem. 13.20 - Bajka. 14.50 - Ulica Sezamkowa. 15.25 - Program muz. 16.20 - S. „Fatalny spadek”. 17.10 - Zdrowie. 17.45 - Pole cudów. 18.45 - Dobranoc. 17.30 - Kolorowe nutki. 17.35 - Wielcy detektywi. 21.15 - Mistrzostwo świata w łyżwiarstwie figurowym. 22.10 - Spożycie. 23.10 - Komedia „Hotel „Rico”.

#### ROSYJSKA TV

5.30, 9.00, 15.00, 18.00, 21.30 - Wiadomości. 6.00 - Oddział dyżurny. 6.15 - Towary pocztą. 6.20 - Strong przedstawią. 6.25 - Zapamiętaj. 6.30 - Pieniądze. 6.45 - Grafoman. 6.55 - Przewodny kalendarz. 7.00 - Czerwoną księgą. 7.30 - Program rozrywkowy. 8.05 - S. „Santa Barbara”. 12.35 - Film fab. 13.30 - S. „Mały wóbeczga”. 14.00 - S. „Czarodziej. Kraj Wielkiego Smoka”. 15.40 - Krzyżówki. 16.15 - Melodram. „Swoja krew”. 18.30 - Rozmaitości. 18.45 - S. „Santa Barbara”. 19.45 - Komedia „Diabeł”. 21.55 - Oddział dyżurny. 22.10 - Tenis.

#### TV POLONIA

7.00 - Sport telegram. 7.10 - Podwieczorek. 8.10 - Spojrzenia na Polskę. 8.30 - Wiadomości. 8.45 - Teledyski na życzenie. 8.55 - Prognoza pogody. 9.00 - „Piecąc pełen przygód” - polsko-fiński serial dla młodych widzów. 9.30 - Credo - magazyn katolicki. 10.00 - „Czarne chmury” - serial historyczno-przygodowy prod. polskiej. 11.00 - Uczmy się polskiego. 11.30 - Krzyżówki szczęścia - teleturizm. 12.00 - Wiadomości. 12.10 - „Ekstradycja II” - serial sensacyjny prod. polskiej. 13.05 - „Koncert indywidualności 97”. 13.40 - Czy nas jeszcze pamiętasz? 14.00 - Magazyn polonijny. 14.20 - Pocztówki z Florydy. 14.30 - Przegląd prasy polonijnej. 14.45 - Dziennik rządowy. 15.00 - Panorama. 15.20 - Omówienie

programu dnia. 15.30 - Galeria pod strzechą. 16.00 - Teledyski na życzenie. 16.10 - Hity satelity. 16.30 - Dom polski. 17.00 - Telexpress. 17.15 - „Ala i As” - program dla dzieci. 17.30 - Kolorowe nutki. 17.35 - „Tata, a Marcin powiedział...” 17.45 - Pater - magazyn muzyczny. 18.15 - „Spółka rodzina” - serial prod. polskiej. 18.45 - Kult kina. 19.15 - Dobranocka. 19.30 - Wiadomości. 19.55 - Prognoza pogody. 20.00 - „Ekstradycja II” - serial sens. prod. polskiej. 20.55 - „Koncert indywidualności 97”. 21.30 - Przegląd publ. 22.30 - Panorama. 23.00 - XIX Przegląd Piosenek Aktorskiej Wrocław 98. 24.00 - Porozmawiajmy. 0.45 - Powitanie widzów amerykańskich. 0.50 - „Poproszę słońca” - film anim. dla dzieci. 1.00 - Wiadomości. 1.25 - Sport. 1.27 - Prognoza pogody. 1.30 - „Spółka rodzina” - serial prod. polskiej. 2.00 - Kult kina. 2.30 - Panorama. 3.05 - „Ekstradycja II” - serial sens. prod. polskiej. 4.00 - „Koncert indywidualności 97”. 4.35 - Przegląd publ. 5.35 - Dom polski. 6.05 - W centrum uwagi. 6.20 - Teledyski na życzenie. 6.30 - Pater.

#### POLSAT

6.00 - Poranek z Polsatem. 7.45 - Polityczne graffiti. 7.55 - Poranne informacje. 8.00 - „Inspektor Gadzet” - ameryk. serial dla dzieci. 8.30 - „Zar tropików”. USA. 9.30 - „Zar młodości” - kanad. serial obycz. 10.30 - „Nieuustraszony” - ameryk. serial sensacyjny. 11.30 - „Mroczne niebo”. USA (1996). 12.30 - Dziewięciu wspaniałych. 13.00 - Rykowisko - program rozrywkowy. 13.30 - Motowiadomości. 14.00 - Program publ. 14.30 - Trzy kwardy: gra-zabawa. 15.00 - „Garfield” - serial anim. dla dzieci. 15.30 - Kuba zaprasza. 16.00 - Informacje. 16.15 - Hallo mi-

liard - program rozrywkowy. 16.45 - „Star Trek: Stacja kosmiczna”. USA (1994). 17.45 - „Świat według Bunchów” - ameryk. serial komed. 18.15 - „Szaleję za tobą” - ameryk. serial komed. 18.45 - Informacje. 19.00 - Polityczne graffiti. 19.10 - „Zar tropików” - serial USA. 20.05 - „Strażnik Teksasu” - ameryk. serial sens. 20.50 - Losowanie lotto. 21.00 - „Brygada Acapulco” - serial sens. USA (1996). 21.55 - „Kojak” - ameryk. serial sens. 23.00 - Informacje. 23.15 - Polityczne graffiti. 23.30 - Biznes tygodni. 23.45 - „Dziwczynny dla trzech”, USA (1979). 1.40 - Przylut mnie. 2.40 - DJ's Club. 3.10 - Dance Jump.

#### RTL7

7.00 - „Klan McGregorów” - serial obycz. 7.50 - „Siódemka dzieciakom” - serial anim. 8.40 - „Z ust do ust” - serial dla młodzieży. 9.05 - „Sunset Beach” - serial obycz. 9.50 - „Pravo i bezprawie” - serial krym. 10.40 - „Rodeo Girl” - film obycz. USA (1980). 12.20 - „Święty” - serial sens. 13.10 - Teleshopping. 14.15 - „Klan McGregorów” - serial obycz. 15.05 - „Siódemka dzieciakom” - serial anim. 16.00 - „Z ust do ust” - serial dla młodzieży. 16.25 - „Święty” - serial sens. 17.10 - „Pravo miecza” - serial fantast. 18.00 - „Sunset Beach” - serial obycz. 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 19.00 - „Pravo i bezprawie” - serial krym. 19.50 - Prognoza pogody. 19.55 - „Tag: Assassination Game” - thriller USA (1982). 21.25 - 7 minut - wydarzenia dnia. 21.40 - „Umieraj ze mną - zagadka M. Hammetta” - film sens. USA (1994). 23.10 - 7 minut - wydarzenia dnia. 23.25 - „Ziemia: ostatnie starcie” - serial SF. 0.05 - „Amityville 2: The Possession” - horror USA (1982).

## SOBOTA

### 4 KWIETNIA

#### LIV

7.30 - Dzień dobry. 8.30 - Telemekatalog. 8.45 - S. „Niania”. 9.15 - S. „Noe i Kasper”. 9.45 - Dla całej rodziny. 11.00 - Nasz język. 11.25 - Z historii muzyki. 11.55 - Nasze miasteczko. 12.45 - „Dainu dainele 98”. 15.00 - Rozmowa z V. Szerenasem. 15.30 - Ruletka w kawiarni Konrada. 16.00 - Film dok. 16.30 - Mistrzostwa świata w łyżwiarstwie figurowym. 18.00 - Miłośnikom piłki nożnej. 18.30 - Wiadomości. 18.55 - Europejski zegar. 19.25 - Po pracy. 20.05 - Milioner. 20.30 - Panorama. 21.00 - Studio sportowe. 21.10 - Loteria. 21.15 - S. „Stary”. 22.20 - Hotel muz. 23.00 - Dziennik wieczorny. 23.05 - W swojej strone... 23.35 - Film muz. „Książ. Piękne przycięcia”.

#### LNK

8.30 - Film anim. 9.00 - Poranne koło. 10.30 - Smaczne. 11.00 - 4 kola. 11.30 - Dzika przyroda. 13.00 - Kibir tele vibir. 14.15 - Tangomania. 16.00 - Film fab. „Bojownicy”. 16.55 - Film fab. „Piątka”. 17.45 - Nowy Orlean. 18.35 - Z Hollywoodu. 19.05 - Od... do. 20.00 - Dziennik. 20.20 - To ci rodzinka. 21.00 - Film fab. „Przekonywajacy moty”. 22.15 - Film fab. „Pocatlunek wdowy”. 23.50 - S. „Tajemnice kobiety”. 0.15 - „Jeszcze nie wieczór”. 1.00 - S. „Poirot”.

#### BAŁTYCKA TV

8.35 - Ekoróżga. 9.05 - S. „Tarzan”. 9.50 - Dla dzieci.

10.15 - Dla całej rodziny. 11.05 - Humor. 11.30 - Bałtycka bomba. 15.30 - Telegra. 16.10 - S. „Podróż w czasie”. 16.35 - S. „Na zdrowie!”. 17.00 - S. „McGyver”. 18.00 - NBA. 20.00 - Humor. 20.30 - Walka słów. 21.30 - S. „Telefon morderców”. 22.15 - Noena bomba. 3.00 - 8.30 - Deutsche Welle.

#### TV3

8.40 - Teleshop. 8.55 - Filmy anim. 9.40 - Komputerowe cuda. 10.05 - S. „Naresze dzwonek”. 10.30 - POP TV. 11.30 - Kulinarne show. 12.00 - S. Sabaliauskas rozmawia. 12.30 - Barwy morza. 13.00 - Sport na święcie. 13.30 - S. „Hudson street”. 14.00 - Komedia „Pełna chata”. 14.25 - S. „Katts i Dog”. 14.50 - S. „Drużyna A”. 15.40 - Koszykówka. 17.00 - Komedia. 17.30 - Koszykówka. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - S. „Maria Mercedes”. 20.05 - S. „Doktor Quinn”. 21.00 - Film fab. „Przeciag”. 23.20 - Wszystko. 23.50 - Detektyw „Ostatni niewinny”.

#### WILEŃSKA TV

8.05 - Z Wilna. 8.20 - Klub. 8.30 - Filmy anim. dla dzieci. 9.05 - Małe poranne show. 9.30 - Wystawa „Transbaltica 98”. 9.45 - Film fab. „Nie bój się, jestem z tobą”. 11.00 - S. „Znad Wilni TV. 11.30 - Gwiazdy sportu. 11.50 - Program A. Polikowskiego. 12.15 - Tydzień. 12.55 - Towary i usługi. 13.05 - Aby Litwie było lepiej. 13.35 - Kineskop. 14.40 - Kanał muz. 15.30 - Z Moskwy. 15.35 - Patrol drogowy. 15.50 - O przyrodzie. 16.50 -

Gwiazdy o gwiazdach. 17.25 - Humor. 18.15 - Podoba się - oglądaj. 18.30 - Skandale tygodnia. 19.00 - Towary i usługi. 19.10 - Film fab. „Obiekt piękna”. 20.50 - Show. 21.55 - Z Moskwy. 22.05 - TV-6 Taxi. 22.20 - Noocy klub. 22.25 - Film fab. „Planeta miłości”. 23.55 - Koncert.

#### VILSAT

9.00 - Film fab. „Świat się śmieje”. 10.30 - Moje Wilno. 11.00 - A było tak... 11.30 - Kalejdoskop zniek. 11.45 - Oferta pracy. 11.50 - Muzyka. 18.00 - Dotyk. 18.50 - Kalejdoskop zniek. 19.00 - Salon „Vaga”. 19.30 - Cuda czarodziejki. 20.00 - Sztafeta Vil-satu. 21.00 - Koncert zyczeń. 22.00 - Film fab. „Nasz nauczyciel doktor Szpecht”. 23.00 - Salon country.

#### IKANAŁ ROSJI

6.00 - Mistrzostwa świata w łyżwiarstwie figurowym. 7.40 - Milion lotto. 7.45 - Słowo duszpasterza. 8.00, 13.00, 15.20 - Wiadomości. 8.10 - Biblioteka domowa. 8.30 - Na strychu. 9.05 - Humor. 9.40 - Pocztą muz. 10.20 - Smak. 10.40 - Powrót Galerii Trejarskiej. 11.15 - Film fab. „Niezakńczona opowieść”. 13.20 - W święcie zwierząt. 14.00 - Jak to było. 14.45 - Show gentlemenów. 15.40 - S. „Ośmiornica-4”. 17.50 - Mistrzostwa świata w łyżwiarstwie figurowym. 18.45 - Dobranoc. 19.00 - Czas. 19.55 - Komedia. 22.00 - Piłkarska. 23.00 - Film fab. „Przyjemności podróży”.

#### ROSYJSKA TV

5.00 - Ekspres poranny.

5.50 - Wiejski poranek. 6.20 - Filmy anim. 7.15 - Telegra dla dzieci. 8.15 - Witaj, kraju. 19.05 - Miasteczko. 9.30 - Pocztą Rosyjskiej TV. 9.55 - Tenis. 11.30 - Wszyscy mówią. 12.00, 18.00 - Wiadomości. 12.30 - Ludzie i pieniądze. 13.00 - Federacja. 13.55 - S. „Prawo i porządek”. 14.45 - Pocztą Rosyjskiej TV. 15.00 - Walka po rosyjsku. 16.00 - Ścisłe tajne. 16.55 - Moja rodzina. 18.30 - Sobotnie drobnotki. 18.55 - Anhelage i Co. 20.00 - Ring muz. 21.40 - Film fab. „Piraci XX wieku”. 23.10 - Tenis.

#### TV POLONIA

7.00 - Galeria pod strzechą. 7.30 - Hity satelity. 7.50 - Dzień dobry na dzień dobry. 8.30 - Wiadomości. 8.45 - Ala i As - program dla najmłodszych. 9.00 - Kolorowe nutki. 9.10 - Szafliki - program dla dzieci. 9.40 - Prognoza pogody. 9.45 - Zwierzołub. 10.00 - Brawo! Bis! 13.00 - Wiadomości. 13.30 - „Świat bez granic” - teleturizm edukacyjny. 14.00 - Magazyn polonijny. 14.30 - Program rozrywkowy. 15.00 - „Awantura o Basie” - serial dla młodych widzów. 15.25 - „Widget” - serial anim. dla dzieci. 16.00 - Informacje Studio Kontakt. 16.15 - Ludzie listy pisał. 16.30 - Mówi się... 17.00 - Telexpress. 17.15 - Sport z satelity. 18.15 - „Na kłopoty Bednarski” - serial sensacyjny-przygodowy prod. polskiej. 19.15 - Dobranocka. 19.30 - Wiadomości. 19.45 - Prognoza pogody. 19.50 - Kto jest kim w Polsce? 20.00 - „Obcy musi fruwać” -

film fab. prod. polsko-niemieckiej (1993). 22.00 - „Szybie z resztek”. 22.30 - Panorama. 23.05 - Zwyczajni niezwycczajni. 23.45 - Franciszka Starowiejskiego gawędy o sztuce. 23.55 - Spotkania z gwiazdami. 0.40 - Powitanie widzów amerykańskich. 0.45 - „Przygody misia Calagola” - film anim. dla dzieci. 1.00 - Wiadomości. 1.15 - Sport. 1.17 - Prognoza pogody. 1.20 - Kto jest kim w Polsce? 1.30 - „Na kłopoty Bednarski” - serial sensacyjny-przygodowy. 2.30 - Panorama. 3.05 - „Obcy musi fruwać” - film fab. prod. polsko-niemieckiej. 5.00 - „Szybie z resztek”. 5.30 - Sport z satelity. 6.30 - Magazyn polonijny.

#### POLSAT

6.00 - Dance Jump. 6.30 - Disco relax. 7.30 - W drodze - magazyn redakcji programów religijnych. 8.00 - Smakosze i rozkosze. 8.15 - Lista przebojów. 8.30 - Co jest grane? - program dla dzieci. 8.55 - „Twin-kle” - przybysz z Krainy Marzeń” - serial anim. dla dzieci. 9.20 - „Power Rangers” - serial komiksowy. 9.45 - „Strażnik Teksasu” - ameryk. serial sens. 10.40 - „Pani Bovary”, USA (1950). 12.40 - „Ocaleni”, USA (1984). 14.30 - Oskar - magazyn filmowy. 15.00 - Poradnik imieninowy. 15.30 - Piramida: gra-zabawa. 16.00 - Informacje. 16.15 - Dziewięciu wspaniałych: gra-zabawa. 16.45 - Rekiny kart. 17.15 - Rykowisko - program rozrywkowy. 17.45 - „Słoneczny patrol”, USA (1989). 18.40 -

„Alf” - ameryk. serial komed. 19.05 - Disco Polo Live. 20.05 - Idź na całość. 21.00 - „Legenda kung-fu”, USA (1992-96). 21.55 - „Arachnofobia” - czarna komedia USA (1990). 0.15 - „Życie jak sen” - serial komed. USA (1990). 0.45 - „Romantyczne eskapady”, USA (1996). 1.45 - „Primaaprilis”, USA (1986). 3.15 - Dżana Music. 3.45 - Dżana Top.

#### RTL7

7.00 - „Klan McGregorów” - serial obycz. 7.50 - „Siódemka dzieciakom” - serial anim. 8.35 - „Piękna i Bestia” - serial przygod. 9.30 - „Z ust do ust” - serial dla młodzieży. 9.55 - „Sunset Beach” - serial. 10.40 - „Święty” - serial sens. 11.35 - „Pravo miecza” - serial fantast. 12.20 - „Bolek i Lolek zapraszają” - serial animowa-nie. 13.50 - „Tag: Assassination Game” - thriller USA (1982). 15.25 - „Sliders” - serial SF. 16.15 - „Wyprawy z National Geographic” - serial popularnonaukowy. 17.10 - „Niesamowite historie” - serial SF. 18.05 - „Ziemia: ostatnie starcie” - serial SF. 18.50 - 7 minut - magazyn „To i owo”. 19.05 - „Beach Patrol” - serial. 19.50 - Prognoza pogody. 19.55 - „Masada” - film historyczny USA (1980). 22.15 - 7 minut - wydarzenia dnia. 22.25 - „Kameleon 2” - serial sens. 23.15 - „Opętanie” - horror USA (1982). 1.05 - „Alfred Hitchcock przedstawia” - serial krym. 1.30 - „Beach Patrol” - serial. 2.10 - „Wyprawy z National Geographic” - serial popularnonaukowy.



## NIEDZIELA

## 5 KWIEŃNIA

## LTV

8.00 - S. „Stary”. 9.00 - Świąteczne myśli. 9.25 - Nowości Kościoła katolickiego. 9.30 - Dla dzieci. 10.00 - S. „Więź z brzegiem”. 10.50 - S. „Gimnazjaliści”. 11.20 - 7 dni Kowna. 12.00 - W świecie koszykówki. 12.30 - Mistrzostwa świata w łyżwiarstwie figurowym. 13.35 - Podróż z LTV. 14.40 - Popołudnie z A. Czekuolisem. 15.00 - Koncert zyczeń. 16.10 - S. „Domek na preri”. 17.00 - Dla rolników. 17.30 - Wielkanocne pisanek. 18.00 - Zielone drzewo życia. 18.30 - Wiadomości. 19.00 - Telegra. 19.35 - Czas miniony. 20.30 - Panorama. 21.00 - Mistrzostwa świata w łyżwiarstwie figurowym. 0.05 - Program muz.

## LNK

8.30 - Filmy anim. 10.00 - Nasze zwierzęta. 10.30 - Salon Białego Kota. 11.00 - Abecadło zdrowia. 11.30 - Świat prehistoryczny. 12.00 - Narodowa geografia. 13.00 - Kibir tele vibr. 14.15 - Pretendent. 15.05 - Klasyka TV. 16.55 - Film fab. 17.45 - Babilon-5. 18.35 - Z Hollywoodu. 19.00 - S. „Mister Bean. Cienka niebieska linia”. 19.30 - Wiadomości. 19.50 - Teletotshow. 20.30 - Film fab. „Trzy pragnienia”. 22.30 - Tydzień 98/14. 23.20 - Dzwonne znajomości. 23.50 - Tajemnice kobiety. 0.45 - S. „Wydział morderstw”.

## BAŁTYCKA TV

8.35 - Program relig. 9.30 - Film anim. 10.15 - Walka słów. 11.05 - Humor. 11.30 - Bałtycka bomba. 15.30 - Telegra.

## PONIEDZIAŁEK

## 6 KWIEŃNIA

## LTV

6.30 - Dzień dobry. 8.00 - Film anim. 8.25 - S. „Marzenia i zwierciadła”. 9.15 - Telear. 9.35 - Dla całej rodziny. 10.50 - Program publ. 11.25 - Zielone drzewo życia. 11.55 - Na parapecie. 14.00 - Popołudnie z A. Czekuolisem. 14.35 - Milioner. 15.00 - W świecie koszykówki. 15.30 - Wiadomości. 15.35 - S. „Marzenia i zwierciadła”. 16.20 - Telegatolog. 16.35 - Wspomnienie. 16.45 - S. „Niespokojne gimnazjum”. 17.30 - Program biały. 17.45 - Program sportowy. Podczas przerwy - Wiadomości. 19.20 - Telegra. 19.40 - 01...02...03. 20.00 - Rozmowa z Cz. Jurszenasem. 20.30 - Panorama. 21.10 - Loteria. 21.15 - Film fab. „Między dwoma ogniami”. 23.00 - Dziennik wieczorny. 23.10 - Okres twórczy. 23.50 - Festiwal jazzowy.

## LNK

6.15 - Teleshop. 6.30 - Poranne koło. 8.30 - S. „Bez domu jest źle”. 9.05 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 9.50 - S. „Człowiek-pajak”. 10.15 - Teleshop. 10.40 - Z Hollywoodu. 11.15 - S. „Klejnot w koronie”. 12.00 - TV „Lietuovs rytas”. 13.05 - ABC zdrowia. 13.50 - Babie lato. 14.45 - Teleshop. 15.00 - S. „Odwet”. 15.50 - S. „Złota klatka”. 16.35 - S. „Wielkie grzechy małego miasteczka”. 17.20 - S. „Bez domu jest źle”. 17.50 - S. „Żar młodości”. 18.35 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 19.30 - Wiadomości. 20.00 - S. „Poitrot”.

16.10 - S. „Podróż w czasie”. 16.35 - S. „Skrzydła”. 17.00 - S. „McGyver”. 17.50 - S. „Płonąca pochodnia”. 18.45 - S. „Siódme niebo”. 19.30 - Humor. 20.00 - Telegra dla rodziny. 21.00 - Mecze NBA. 22.00 - Przegląd NBA. 22.30 - Humor. 22.55 - Walka bez zasad. 23.25 - Film fab. „Dobre zamiary”.

## TV3

8.40 - Teleshop. 8.55 - Filmy anim. 9.40 - Okno na przyrodę. 10.05 - S. „Nareszcie dzwonek”. 10.30 - Wszystkie. 11.00 - Zaspiewajmy. 11.30 - Kulinarne show. 12.00 - Tajemnica urody. 12.30 - Budownictwo. 13.00 - Akcenty. 13.30 - Trójkąt. 14.00 - Komedia „Alf”. 14.25 - S. „Katts i Dog”. 14.50 - S. „Drużyna A”. 15.40 - S. „Telefon pomocy 911”. 16.30 - Piłka nożna. 16.55 - Program sportowy. 17.20 - Film anim. 17.45 - S. „Żonaty i z dziećmi”. 18.10 - S. „Jessica Fletcher”. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - S. „Maria Mercedes”. 20.05 - Wieczór z E. Gabrenaitis. 20.50 - S. „Płonące mosty”. 22.25 - S. „Ulice San Francisco”. 23.15 - Kino. 23.40 - Kanał muz.

## WILEŃSKA TV

8.40 - Film anim. 8.55 - Paluszki lizać. 9.30 - Z Moskwy. 9.45 - Klasa! 10.00 - Film fab. „Nie bój się, jestem z tobą”. 11.30 - Dziękuję za zakup. 11.45 - Film anim. 12.05 - Towary i usługi. 12.15 - Stołeczka. 12.35 - Lekcja jeż. litewskiego. 12.45 - Telefon 23-55-60. 13.20 - Kim jesteś, doktorze Berez? 13.50 - S. „Tajemnice i mity XX w.”. 14.25 - Sportowy tydzień. 15.00 - Kamień węgielny. 15.30 - Z

Moskwy. 15.35 - Patrol drogowy. 15.50 - O przyrodzie. 17.00 - Sprawozdania. 18.00 - Wileńska jutrzienka. 18.15 - Film fab. „Królowa Margot”. 21.25 - Humor. 21.55 - TV-6 Taxi. 22.10 - Teledyskoteka. 23.00 - Wyniki.

## VILSAT

9.00 - Film fab. „Nasz nauczyciel doktor Szpecht”. 11.00 - Salon country. 11.40 - Kalejdoskop zniek. 11.50 - Oferta pracy. 11.55 - Muzyka. 18.05 - Godzina siły ducha. 19.00 - Kalejdoskop zniek. 19.15 - Gwóźdź. 19.35 - XL-music. 20.00 - Film dok. 20.30 - Citius. Altius. Fortius. 21.00 - Zatrzymaj się, chwilo. 21.30 - Klajpedzka TV. 22.00 - Ludzie stamtąd. 22.30 - Film fab. „Nasz nauczyciel doktor Szpecht”. 23.30 - Muzyka.

## IKANAL ROSJI

5.25 - Film fab. „Normandia-Niemen”. 7.25 - Klub Disneya. 7.55 - Sportlotto. 8.00, 13.00, 22.00 - Wiadomości. 8.10 - Luźne notatki. 8.30 - Dopóki wszyscy w domu. 9.10 - Gwiazda poranna. 10.00 - Dla żołnierzy. 10.30 - Graj, harmonio. 11.00 - Dla rolników. 11.30 - S. „Podwodna odyseja ekipy Cousteau”. 12.25 - Panorama śmiechu. 13.20 - Mistrzostwa świata w łyżwiarstwie figurowym. 14.10 - Przegląd piłkarski. 14.45 - Klub Disneya. 15.40 - Kolo historii. 16.25 - Jeralsz. 16.50 - Film fab. „Krzyżak”. 18.55 - Afisz filmowy. 19.00 - Czas. 19.35 - Film fab. 21.30 - A. Pugaczowa i A. Makarewicz. 22.15 - Detekty „Zły sezon”.

## ROSYJSKA TV

5.00 - Ekspres poranny.

G. Ziuganow. 18.30 - Z Moskwy. 19.00 - Wiadomości. Dzień w miasteczku. 19.15 - Telefon 23-55-60. 20.00 - Towary i usługi. 20.10 - Gwiazdy o gwiazdach. 20.40 - Rekiny prasy politycznej - G. Ziuganow. 21.35 - Wielkanocne znieki. 21.45 - Z Moskwy. 21.55 - Kanał muz. 22.45 - Z Wilna. 23.00 - Film fab. „Wiosna dziewcząt”.

## VILSAT

8.00 - Film fab. „Antonella”. 9.00 - Sztafeta Vilnatu. 10.00 - Nowości muz. 10.30 - Kalejdoskop zniek. 10.45 - Puls Wilna. 10.50 - Film fab. „Nasz nauczyciel doktor Szpecht”. 11.50 - Kalejdoskop zniek. 17.00 - Film fab. „Pierwsza rękawica”. 18.30 - Nowości muz. 19.00 - Vilnat cappuccino. 19.55 - Warto odwiedzić. 20.00 - Zatrzymaj się, chwilo. 20.30 - Kalejdoskop zniek. 20.40 - Dla dzieci. 21.00 - Puls Wilna. 21.15 - Wiadomości (pol.). 21.20 - Warto odwiedzić. 21.25 - Oferta pracy. 21.30 - Citius. Altius. Fortius. 22.05 - Film fab. „Antonella”. 23.05 - Kalejdoskop zniek. 23.15 - Nowości muz. 23.45 - Puls Wilna. 24.00 - Wiadomości (pol.).

## IKANAL ROSJI

16.00, 23.20 - Wiadomości. 16.20 - S. „FATALNY SPADEK”. 17.05 - Godzina szczytu. 17.30 - Zgadnij melodie. 18.00 - Poniedziałek z W. Ponerem. 18.45 - Dobranoc, mistrze. 19.00 - Czas. 19.40 - Mistrzostwa świata w łyżwiarstwie figurowym. 21.30 - Melodramat „Pięć wieczorów”.

5.50 - Dla żołnierzy. 6.20 - Film anim. 7.30 - Telegra dla dzieci. 7.55 - Sam sobie reżyserem. 8.25 - Witaj, kraju. 9.15 - Rosyjskie lotto. 9.55 - U. Ott i G. Chazanow. 10.50 - Dla nastolatków. 11.40 - Świat książek. 12.00 - Wiadomości. 12.30 - Puls. 13.00 - Godzina w parlamencie. 13.55 - S. „Prawo i porządek”. 14.45 - Poczta Rosyjskiej TV. 14.55 - Rozmowy o zwierzętach. 15.50 - Oczywiście, lecz niewiarygodnie. 16.20 - Stare mieszkanie. 18.00 - Zwierciadło. 19.10 - W. Leontjew. 21.50 - Kolozeum. 22.45 - Tenis.

## TV POLONIA

7.00 - Program dnia. 7.05 - Słowo na niedzielę. 7.10 - Dzień dobry na dzień dobry. 8.05 - Śniadanie z Anną Wandą Głębocką. 8.55 - Język filmu. 9.15 - Niedzielne muzykowanie. 10.05 - Polonijne spotkania. 10.20 - Panteon. 10.35 - Zaproszenie - program krajoznawczy. 11.00 - Teatr Familijny: Halina Górska - „O księciu Gotfrydzie, rycerzu Gwiazdy Wigilijnej” (spektakl z 1997 r.). 11.45 - Chochlikowe psy, czyli zmagania z gramatyką. 12.00 - Szkoła na wesoło. 12.35 - „Mordziaki” - serial dla dzieci. 13.00 - Transmisja niedzielnej Mszy Świętej. 14.00 - Gościniec. 14.30 - „Jestem” - Krystyna Prońko. 15.30 - „Ostatni zagonyzyk” - film dok. 16.30 - Tak jak w kinie. 16.50 - „Pocztynion”. 17.00 - Telexpress. 17.15 - „Powrót do Wiklinowej Zatok” - serial anim. dla dzieci. 17.40 - „Jasnie pan szofer” - komedia archiwalna prod. polskiej (1935). 18.45 - Latarnik - magazyn kulturalny. 19.15 - Dobranoc-

## ROSYJSKA TV

5.30, 9.00, 15.00, 18.00, 21.30 - Wiadomości. 6.00 - Oddział dyżurny. 6.15 - Towary poczta. 6.20 - Strag przedstawi. 6.30 - Pieniądże. 6.45 - Grafoman. 6.55 - Prawostawny kalenderz. 7.00 - Anchlage i Co. 8.05 - S. „Santa Barbara”. 9.30 - Tenis. 12.35 - Film fab. 13.30 - S. „Mały wódczga”. 14.00 - S. „Solti”. 15.35 - Krzyżówka. 16.05 - Miłość od pierwszego wejrzenia. 16.40 - Film fab. „Kobieta na morzu”. 18.30 - Rozmaitości. 18.45 - S. „Santa Barbara”. 19.50 - Program rozr. 20.25 - S. „Tajemnica Petersburga”. 21.55 - Oddział dyżurny. 22.10 - Autoshow. 22.40 - Bezsenność.

## TV POLONIA

15.00 - Panorama. 15.20 - Omówienie programu dnia. 15.30 - „Polska - Świat”. „Wolność słowa” - reportaż. 16.00 - Teledyski na zyczenie. 16.10 - Sportowy tydzień. 16.30 - „Klan” - serial prod. polskiej. 17.00 - Telexpress. 17.15 - Szkoła na wesoło. 17.45 - Krzyżówka szczęścia - teleturniej. 18.15 - „Capital City” - serial prod. angielskiej. 19.05 - Dziennik Telewizyjny - program Jacka Federowicza. 19.15 - Dobranocka. 19.30 - Wiadomości. 19.55 - Prognoza pogody. 20.00 - „Pasażerka” - dram prod. polskiej (1962). 20.55 - Mała rzecz, a cieszy. 21.10 - „Berlinalne'98” - reportaż. 21.40 - „Kraina złudzeń” - film dok. 22.30 - Panorama. 23.05 - Teresa Torajska przedstawia. 24.00 - Krakowskie portrety muzyczne. 0.30 - Wieczory bachowskie. 0.45 -

ka. 19.30 - Wiadomości. 19.45 - Prognoza pogody. 19.50 - Kto jest kim w Polsce? 20.00 - „Między ustami, a brzegiem pucharu” - film fab. prod. polskiej (1987). 21.50 - Program rozrywkowy. 22.30 - Panorama. 23.05 - Sport z satelity. 23.50 - Program rozrywkowy. 0.40 - Powitanie widzów amerykańskich. 0.45 - „Opowieści taty bobra” - film anim. dla dzieci. 1.00 - Wiadomości. 1.15 - Sport. 1.17 - Prognoza pogody. 1.20 - Kto jest kim w Polsce? 1.30 - „Jestem” - Krystyna Prońko. 2.30 - Panorama. 3.05 - „Między ustami, a brzegiem pucharu” - film fab. prod. polskiej. 4.55 - Pocztynion. 5.05 - Program rozrywkowy. 5.45 - Auto-Moto-Klub. 6.00 - Ludzie listy piszą. 6.15 - Sport z satelity.

## POLSAT

6.00 - Program muzyczny. 6.30 - Disco Polo Live. 7.30 - Jesteśmy - magazyn redakcji programów religijnych. 8.00 - Na topie - program muzyczny. 8.30 - Klip Klaps - najmłodsza lista przebojów. 9.00 - „Rekin wielkiego miasta” - serial anim. USA (1996). 9.30 - „Power Rangers” - serial komed. 10.00 - Disco Relax. 11.00 - „Ja się zastrzelę”. USA (1997). 11.30 - „Sabrina, nastoletnia czarownica”. USA (1997). 12.00 - „Z pianką czy bez” - polski serial komed. 12.30 - „Kochany Chrabruszcz oszalał”. USA (1980). 14.30 - Dziewięciu wspaniałych: grabzawa. 15.00 - Dyżurny satyryk kraju - program Tadeusza Drozdy. 15.30 - Piramida: grabzawa. 16.00 - Informacje. 16.15 - Miłość od pierwszego wejrzenia. 16.45 - „Słoneczny patrol”. USA (1989).

Powitanie widzów amerykańskich. 0.50 - „Przygód kilka wróbla Cwirka” - film anim. dla dzieci. 1.00 - Wiadomości. 1.25 - Sport. 1.27 - Prognoza pogody. 1.30 - „Capital City” - serial prod. ang. 2.20 - Dziennik Telewizyjny - program Jacka Federowicza. 2.30 - Panorama. 3.05 - „Pasażerka” - dram prod. polskiej. 4.00 - Mała rzecz, a cieszy. 4.15 - „Berlinalne'98” - reportaż. 4.45 - „Kraina złudzeń” - film dok. 5.35 - „Klan” - serial prod. polskiej. 6.00 - W centrum uwagi. 6.20 - Teledyski na zyczenie. 6.30 - Krzyżówka szczęścia - teleturniej.

## POLSAT

6.00 - Poranek z Polsatem. 7.45 - Polityczne graffiti. 7.55 - Poranne informacje. 8.00 - „Garfield” - serial anim. dla dzieci, USA (1988-92). 8.30 - „Żar tropików” - serial sensac. USA. 9.30 - „Żar młodości” - kanad. serial obycz. 10.30 - „Star Trek: Stacja kosmiczna”, USA (1994). 11.30 - „Legendy kung-fu”, USA (1992-96). 12.30 - Dziewięciu wspaniałych - program rozrywkowy. 13.00 - Disco Polo Live. 14.00 - Piramida: grabzawa. 14.30 - Drzewko szczęścia: grabzawa. 15.00 - „Garfield”, USA (1988-92). 15.30 - Twój lekarz - magazyn medyczny. 16.00 - Informacje. 16.15 - Piraci show: grabzawa. 16.45 - „Star Trek: Stacja kosmiczna”, USA (1994). 17.45 - „Świat według Bundy” - amerykański serial komed. 18.15 - „Szaleje za tobą” - amerykański serial komed. 18.45 - Informacje. 19.00 - Polityczne graffiti. 19.10 - „Żar tropi-



Oferuje dania polskiej kuchni

17.45 - „Zabójcze gry”; USA (1995). 18.40 - „Alf” - amerykański serial komed. 19.05 - „Idź na całość” - show z nagrodami. 20.05 - „Gorączka w mieście” - serial sensac. USA (1997). 20.50 - Losowanie Lotto. 21.00 - „Ze śmiercią jej do twarzy”; USA (1992). 23.10 - Na każdy temat. 0.10 - Magazyn sportowy. 1.40 - Prztyl mnie. 2.40 - Wygramy.

## RTL7

7.00 - „Piękna i Bestia” - serial przygod. 7.50 - „Bolek i Lolek zapraszają” - serial anim. 9.15 - Ukryta kamera. 9.30 - „Masada” - film hist. USA (1980). 11.50 - „Lassie” - serial dla młodzieży. 12.15 - „Sliders” - serial SF. 13.05 - „Niesamowite historie” - serial SF. 13.55 - „Dogpond Schuffle” - film obycz. USA (1975). 15.30 - „Autostrada do Nieba” - serial famil. 16.25 - „Siódme niebo” - serial famil. 17.15 - Ukryta kamera. 17.35 - „Kamelon 2” - serial sensac. 18.25 - „Alfred Hitchcock przedstawia” - serial krymin. 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 19.05 - „Strażnik czasu” - serial SF. 19.50 - Prognoza pogody. 19.55 - „King Ralph” - film obycz. USA (1991). 21.35 - Wieczór z wampirem - talk-show. 22.30 - „Oblicza Nowego Jorku” - serial sensac. 23.20 - „Prawo i bezprawie” - serial krymin. 0.10 - „Strażnik czasu” - serial SF. 0.55 - „Oblicza Nowego Jorku” - serial sensac.

ków”, USA (1991). 20.00 - „Legendy kung-fu”; USA (1992-96). 20.50 - Losowanie Lotto. 21.00 - „Trójka uciekinierów”; USA (1989). 23.00 - Informacje i biznes informacje. 23.20 - Polityczne graffiti. 23.30 - Program publ. 0.05 - Program rozrywkowy. 1.05 - Prztyl mnie. 2.05 - Dżana Top. 2.35 - DJ's Club. 3.10 - Pożeganie.

## RTL7

7.00 - Zaklanie poniedziałku. 7.50 - „Lassie” - serial dla młodzieży. 8.15 - „Siódme niebo” - serial famil. 9.00 - „King Ralph” - film obycz. USA (1991). 10.40 - „Dogpond Schuffle” - film obycz. USA (1975). 12.10 - „Autostrada do Nieba” - serial famil. 13.05 - Teleshopping. 14.05 - Ukryta kamera. 14.15 - „Klan McGregorów” - serial obycz. 15.05 - „Siódemka dzieciakom” - serial anim. 15.55 - „Z ust do ust” - serial dla młodzieży. 16.20 - „Święty” - serial sensac. 17.15 - „Prawo miecza” - serial fantast. 18.00 - „Sunset Beach” - serial obycz. 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 19.00 - „Prawo i bezprawie” - serial krymin. 19.50 - Prognoza pogody. 19.55 - „Unabomber: The True Story” - film sensac. USA (1996). 21.30 - 7 minut - wydarzenia dnia. 21.40 - „Cobra - oddział specjalny” - serial sensac. 22.35 - „Policjanci z Miami” - serial krymin. 23.25 - 7 minut - wydarzenia dnia. 23.35 - „Prawo miecza” - serial fantast. 0.20 - „Cobra - oddział specjalny” - serial sensac. 1.10 - Ukryta kamera. 1.35 - „Święty” - serial sensac.



**WTOREK**  
**7 KWIEŃNIA**

**LTV**

6.30 - Dzień dobry. 8.00 - Film anim. 8.25 - S. „Marzenia i zwierciadła”. 9.15 - Program białoruski. 9.30 - S. „Niespokojne gimnazjum”. 10.15 - 01.02.03. 10.35 - Zdrowie. 11.05 - Po pracy. 11.50 - Nasz język. 14.00 - Pół godziny w rządzie. 14.30 - Telegra. 14.55 - Alisa. 15.30 - Wiadomości. 15.35 - S. „Marzenia i zwierciadła”. 16.20 - Dla domu. 16.45 - S. „Niespokojne gimnazjum”. 17.30 - Rozmowy wileńskie. 17.50 - Wiadomości (ros.). 18.00 - Dla dzieci. 18.30 - Wiadomości. 19.00 - S. „Nowe przygody Robina Hooda”. 19.50 - W świecie filmu. 20.20 - Szanujmy słowo. 20.30 - Panorama. 21.00 - Studio sportowe. 21.10 - Loteria. 21.15 - Znak. 22.00 - S. „Skrucha”. 23.00 - Dziennik wieczorny. 23.10 - Średniowieczne pieśni.

**LNK**

6.15 - Teleshop. 6.30 - Poranne koło. 8.20 - S. „Bez domu jest źle”. 9.05 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 9.50 - S. „Człowiek-pajak”. 10.15 - Teleshop. 10.45 - Z Hollywoodu. 11.15 - Od... do 12.10 - To ci rodzinka. 12.40 - 4 kola. 13.05 - Salon Białego Kota. 13.50 - Tydzień 98. 14.45 - Teleshop. 15.00 - S. „Odwet”. 15.50 - S. „Złota klatka”. 16.35 - S. „Wielkie grzechy małego miasteczka”. 17.20 - S. „Bez domu jest źle”. 17.50 - S. „Zar młodości”. 18.35 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 19.30 - Wiadomości. 20.00 - S. „Nash Bridges”. 20.50 - N-14. 21.05 - TV „Lietuws rytas”. 22.00 - Wiadomości. 22.05 - S. „Zwariowana para”. 22.30 - S. „Fall Guy”. 23.25 - N-14. 23.40 - Film fab.

„Męskie kłamstwo”. 1.15 - Magazyn erot.

**BAŁTYCKA TV**

6.00 - 16.00 - Deutsche Welle. 16.05 - Program muz. 17.00 - S. „Tak świat się kreści”. 17.50 - Walka słów. 18.35 - Humor. 19.00 - Telegra. 19.05 - S. „Dallas”. 19.55 - Wiadomości. 20.00 - Program publ. 20.30 - NBA JAM. 20.55 - Telegra. 21.00 - S. „Maklerzy”. 21.50 - Film fab. „Sycylijski kontakt”. 23.55 - Przegład koszykówki. 0.25 - 6.00 - Deutsche Welle.

**TV3**

7.45 - Kanał muz. 8.30 - Teleshop. 8.45 - S. „Santa Barbara”. 9.30 - S. „Uroczy i dzielni”. 10.00 - S. „Ullica Pacific”. 10.25 - Kulinarne show. 10.50 - Wieczór z E. Gabrenaiete. 11.25 - Akcenty. 13.55 - Teleshop. 14.25 - Komputerowe cuda. 14.50 - S. „Pełna chata”. 15.15 - Telefon pomocy 911. 16.05 - Zaspiewamy. 16.30 - Program muz. 17.00 - Kanał muz. 17.30 - Program sportowy. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - S. „Maria Mercedes”. 20.05 - S. „Uroczy i dzielni”. 20.30 - Koszykówka. 21.00 - S. „Strażnik Teksasu”. 21.55 - Tego jeszcze nie było. 22.00 - Detektyw. Prawo i porządek. 22.50 - Ze sportu. 23.00 - Wiadomości. 23.05 - S. Sabaliauskas rozmawia. 23.30 - Kanał muz.

**WILEŃSKA TV**

8.05 - Z Wilna. 8.20 - Dziękuję za zakup. 8.40 - Telefon 23-55-60. 9.30 - Z Moskwy. 9.40 - Znak jakości. 9.50 - Pałuszki! 10.25 - Program A. Politykowskiego. 10.55 - Rekiny prasy politycznej - G. Ziuğanow. 11.45 - Podoba się - oglądaj. 11.50 - Towary i usługi. 12.00 - Wielkanocne zniżki. 12.15 - Apteka. 12.30 - Z Moskwy. 12.40 - Film fab. „Pociąg pod-

ża na wschód”. 14.15 - Filmy anim. dla dzieci. 14.30 - Dziękuję za zakup. 14.50 - Apteka. 15.00 - Kanał muz. 15.30 - Z Moskwy. 15.35 - Patrol drogowy. 15.50 - Podoba się - oglądaj. 16.00 - Ci, którzy... 16.55 - Muzyka. 17.30 - Męski klub. 18.30 - Z Moskwy. 18.55 - Wielkanocne zniżki. 19.00 - Wiadomości. Dziś w miasteczku. 19.15 - Gwiazdy sportu. 19.30 - Stolica. 19.50 - Film fab. „Pewnego razu po 20 lat!”. 21.25 - Towary i usługi. 21.30 - Męski klub. 22.20 - Z Wilna. 22.35 - Film fab. „Salomon i Szeba”. 0.15 - Kanał muz.

**VILSAT**

8.00 - Film fab. „Antonella”. 9.00 - Salon „Vaga”. 9.30 - Klajpedzka TV. 10.00 - Nowości muz. 10.30 - Kaledjoskop zniżek. 10.45 - Puls Wilna. 10.50 - Film fab. „Pierwsza rekwizycja”. 12.15 - Kaledjoskop zniżek. 17.00 - Film fab. „Jechali tramwajem Ilfi i Piotrow”. 18.30 - Nowości muz. 19.00 - Vilsat cappuccino. 19.55 - Warto odwiedzić. 20.00 - Moje Wilno. 20.30 - Kaledjoskop zniżek. 20.40 - Dla dzieci. 21.00 - Puls Wilna. 21.15 - Wiadomości (pol.). 21.20 - Warto odwiedzić. 21.25 - Oferta pracy. 21.30 - Zatrzymaj się, chwilo. 22.05 - Film fab. „Antonella”. 23.05 - Kaledjoskop zniżek. 23.15 - Nowości muz. 23.45 - Puls Wilna. 24.00 - Wiadomości (pol.).

**I KANAŁ ROSJI**

7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 22.05 - Wiadomości. 7.15 - S. „Fatalny spadek”. 8.00 - Transmisja z meczu w Ufie. 9.00 - Biblioteka domowa. 9.10 - Film anim. 9.30 - Zgadnij melodię. 10.15 - Razem. 13.10 - S. „Różowa pantera”. 13.55 - Dobra okazja. 14.40 - S. „Nowe przygody Robina Hooda”. 15.10 -

Do lat 16 i więcej. 15.30 - Dookoła świata. 16.20 - S. „Fatalny spadek”. 17.05 - Godzina szczytu. 17.30 - Zgadnij melodię. 18.00 - Temat. 18.45 - Dobranoc, dzieci. 19.00 - Czas. 19.40 - Komedia „Nieugięci”. 21.20 - Film dok.

**ROSYJSKA TV**

15.00, 18.00, 21.30 - Wiadomości. 15.35 - Krzyżówka. 16.10 - Film fab. „Służby dwaj przyjaciele”. 18.30 - Rozmaitości. 18.45 - S. „Santa Barbara”. 19.50 - Sam sobie reżyserem. 20.25 - S. „Tajemnica Petersburga”. 21.25 - Oddział dyżurny. 22.10 - Gorąca dziesiątka. 23.00 - Dramat psych.

**TV POLONIA**

7.00 - Sport telegram. 7.10 - „Mordziaki” - serial anim. dla dzieci. 7.35 - „Powrót do Wiklińskiej Zatok” - serial anim. dla dzieci. 8.00 - Kto jest kim w Polsce? 8.10 - Sportowy tydzień. 8.30 - Wiadomości. 8.45 - Teledyski na życzenie. 8.55 - Prognoza pogody. 9.00 - Szkoła na weselo - program dla dzieci. 9.30 - „Klan” - serial prod. polskiej. 10.00 - „Capital City” - serial prod. ang. 10.50 - Dziennik Telewizyjny - program Jacka Fedorowicza. 11.00 - Galeria pod strzechą. 11.30 - Krzyżówka szczęścia - teleturniej. 12.00 - Wiadomości. 12.10 - „Pasażerka” - dramat prod. polskiej. 13.05 - Mała rzecz, a cieszy. 13.20 - „Berlina 98” - reportaż. 13.50 - „Kraina złudzeń” - film dok. 14.40 - Tydzień prezydenta. 15.00 - Panorama. 15.20 - Omówienie programu dnia. 15.30 - Gościnnie - magazyn kultury ludowej. 16.00 - Teledyski na życzenie. 16.10 - Zaproszenie - program krajoznawczy. 16.30 - „Klan” - serial prod. polskiej. 17.00 - Teleexpress. 17.15 - „Janka” - serial dla młodych widzów. 17.45 - Polska piosenka. 18.15 - „Wykręć numer” - program muzyczny. 19.15 - Dobranoc. 19.30 - Wiadomości. 19.55 - Prognoza pogody. 20.00 - „Układ krzą-

nia” - serial obycz. prod. polskiej. 21.15 - „Andrzej Mierzejewski” - relacja z wystawy. 21.30 - „Scena Country”. 22.00 - „Kowalski i Schmidt”. 22.30 - Panorama. 23.05 - Teatr TV: Eurypides - „Elektra” (spektakl z 1994 r.). 0.05 - „By nie zapomnieć mowy ojców” - film dok. 0.30 - „Koszardzi” - reportaż. 0.45 - Powitanie widzów amerykańskich. 0.50 - „Opowiadania Muminków” - film anim. dla dzieci. 1.00 - Wiadomości. 1.25 - Sport. 1.27 - Prognoza pogody. 1.30 - „Ostatni zagonczyk” - film dok. 2.10 - „Witraż” - reportaż. 2.10 - „Układ krzątnię” - serial obycz. prod. polskiej. 4.20 - „Andrzej Mierzejewski” - relacja z wystawy. 4.35 - „Scena Country”. 5.05 - „Kowalski i Schmidt”. 5.35 - „Klan” - serial prod. polskiej. 6.00 - W centrum uwagi. 6.20 - Teledyski na życzenie. 6.30 - Polska piosenka.

**POLSAT**

6.00 - Poranek z Polsatem. 7.45 - Polityczne graffiti. 7.55 - Poranne informacje. 8.00 - „Garfield” - serial anim. dla dzieci. 8.30 - „Zar tropików”, USA (1991). 9.30 - „Zar młodości”, kanad. serial obycz. 10.30 - „Star Trek: Stacja kosmiczna”, USA (1994). 11.30 - „Legenda kung-fu”, USA (1992-96). 12.30 - Idź na całość - show z nagrodami. 13.30 - Rekiny kart. 14.00 - Twój lekarz - magazyn medyczny. 14.30 - Jednorożek bandyta: gra-zabawa. 15.00 - „Inspektor Gadżet”, USA (1996). 15.30 - Małolata. 16.00 - Informacje. 16.15 - Kalambury - program rozrywkowy. 16.45 - „Nieustraszone” - ameryk. serial sensac. 17.45 - „Świat według Bundy’ch” - ameryk. serial komed. 18.15 - „Szaleje za tobą” - ameryk. serial komed. 18.45 - Informacje. 19.00 - Polityczne graffiti”. 19.10 - „Renegat” - serial USA (1992). 20.05 - „Nocny patrol”, USA (1995-96). 21.00 - „Ostry dyżur” - ameryk. serial obycz. 21.55 - „Gwiezdna eska-



dra” - serial s-f, USA (1995). 22.55 - Wyniki losowania Lotto. 23.00 - Informacje i biznes informacje. 23.20 - Polityczne graffiti. 23.30 - Szpila - talk show. 23.55 - Motowiadomości. 0.30 - Na topie. 1.00 - Sound-track. 1.30 - Afficionado. 2.00 - Jacek Ziobro Super Star.

**RTL7**

7.00 - „Klan McGregorów” - serial obycz. 7.50 - „Siódemka dzieciakom” - serial anim. 8.40 - „Z ust do ust” - serial dla młodzieży. 9.05 - „Sunset Beach” - serial obycz. 9.50 - „Szczury nabręza” - serial krymin. 10.40 - „Unabomber: The True Story” - film sensac. USA (1996). 12.10 - „Policjanci z Miami” - serial krymin. 13.00 - Teleshopping. 14.10 - „Klan McGregorów” - serial obycz. 15.00 - „Siódemka dzieciakom” - serial animowa-ne. 15.55 - „Z ust do ust” - serial dla młodzieży. 16.20 - „Święty” - serial sensac. 17.15 - „Prawo miecza” - serial fantast. 18.00 - „Sunset Beach” - serial obycz. 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 19.00 - „Szczury nabręza” - serial krymin. 19.50 - Prognoza pogody. 19.55 - „Blindfolded” - niem. thriller (1995). 21.35 - 7 minut - wydarzenia dnia. 21.45 - „Niustraszni” - serial sensac. 22.30 - „Policjanci z Miami” - serial krymin. 23.20 - 7 minut - wydarzenia dnia. 23.30 - „Prawo miecza” - serial fantast. 0.20 - Wieczór z wampirem - talk-show. 1.15 - „Niustraszni” - serial sensac. 1.55 - „Święty” - serial sensac.



**ŚRODA**  
**8 KWIEŃNIA**

**LTV**

6.30 - Dzień dobry. 8.00 - Film anim. 8.25 - S. „Marzenia i zwierciadła”. 9.15 - Rozmowy wileńskie. 9.35 - S. „Niespokojne gimnazjum”. 10.20 - S. „Nowe przygody Robina Hooda”. 11.05 - 7 dni Kowala. 11.45 - Znak. 14.00 - Ruletka w kawiarni Konrada. 14.30 - Europejski zegar. 15.00 - Ratuj przyjaciela. 15.30 - Wiadomości. 15.35 - S. „Marzenia i zwierciadła”. 16.20 - Dla domu. 16.45 - S. „Niespokojne gimnazjum”. 17.30 - Dla mniejszych narodowych. 17.45 - Program sportowy. Podczas przerwy - Wiadomości. 19.20 - S. „Nowe przygody Robina Hooda”. 20.05 - Milioner. 20.30 - Panorama. 21.00 - Studio sportowe. 21.10 - Loteria. 21.15 - Mój dom. 22.00 - Film fab. „Wszyscy zjają do brzo”. 23.00 - Dziennik wieczorny. 23.10 - Cd. filmu.

**LNK**

6.15 - Teleshop. 6.30 - Poranne koło. 8.30 - S. „Bez domu jest źle”. 9.05 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 9.50 - S. „Człowiek-pajak”. 10.15 - Teleshop. 10.45 - ABC zdrowia. 11.15 - Tydzień 98. 12.10 - Od... do 13.05 - Fotograf A. Zawadzki. 13.50 - Smaczego. 14.20 - 4 kola. 14.45 - Teleshop. 15.00 - S. „Odwet”. 15.50 - S. „Złota klatka”. 16.35 - S. „Wielkie grzechy małego miasteczka”. 17.20 - S. „Bez domu jest źle”. 17.50 - S. „Zar młodości”. 18.35 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 19.30 - Wiadomości. 20.00 - Czerwna linia. 20.50 - N-14. 21.05 - S. „Szósty zmysł”. 22.00 - Wiadomości. 22.05 - S. „Zwariowana para”. 22.30 - S. „Koli”. 23.25 - N-14. 23.40 -

Film fab. „Sąsiad”. 1.15 - Magazyn erot.

**BAŁTYCKA TV**

6.00 - 16.00 - Deutsche Welle. 16.05 - Program muz. 17.00 - S. „Tak świat się kreści”. 17.45 - Telegra dla rodziny. 18.35 - Pod prąd. 19.05 - S. „Dallas”. 19.55 - Wiadomości. 20.00 - Humor. 20.30 - Film anim. 20.55 - Telegra. 21.00 - Brzeg. 21.50 - Film fab. „Poszukiwacze źródeł”. 23.50 - Humor. 0.10 - Program muz. 0.35 - 6.00 - Deutsche Welle.

**TV3**

7.45 - Kanał muz. 8.30 - Teleshop. 8.45 - Niemieckie miasta. 9.35 - S. „Uroczy i dzielni”. 10.00 - Program publ. 10.25 - S. „Jessica Fletcher”. 11.40 - Program publ. 14.05 - Teleshop. 14.35 - Film anim. 15.00 - Komedia „Alf”. 15.25 - S. „Beverly Hills 90210”. 16.10 - Kulinarne show. 16.35 - S. „Nareszcie gliniarze”. 22.50 - Sport. 23.00 - Wiadomości. 23.05 - Stare anegdoty. 23.30 - Kanał muz.

**WILEŃSKA TV**

8.05 - Z Wilna. 8.20 - Dziękuję za zakup. 8.40 - Stolica. 9.00 - Gwiazdy sportu. 9.15 - Towary i usługi. 9.30 - Z Moskwy. 9.40 - Wielkanocne zniżki. 9.50 - Jesteś świadkiem. 10.15 - S. „Tajemnice i mity XX w.”. 10.45 - Podoba się - oglądaj. 10.55 - Męski klub. 11.45 - Dziękuję za zakup. 12.15 - Apteka. 12.30 - Z Moskwy. 12.40 - Film fab. „Nieugięci”. 14.20 -

Film anim. dla dzieci. 14.30 - Dziękuję za zakup. 14.50 - Apteka. 15.00 - Kanał muz. 15.30 - Z Moskwy. 15.35 - Patrol drogowy. 15.50 - Podoba się - oglądaj. 16.00 - Ci, którzy... 16.55 - Muzyka. 17.30 - Ja sama. 18.30 - Z Moskwy. 19.00 - Wiadomości. Dziś w miasteczku. 19.15 - Znad Wilii TV. 19.45 - Lekcja język. litewskiego. 19.55 - Towary i usługi. 20.05 - Ja sama. 21.00 - Wielkanocne zniżki. 21.10 - Moje mieszkanie. 21.45 - Z Moskwy. 21.55 - Kanał muz. 22.45 - Z Wilna. 23.00 - Film fab. „Psy”.

**VILSAT**

8.00 - Film fab. „Antonella”. 9.00 - Zatrzymaj się, chwilo. 9.30 - Aktualności wileńskie. 10.00 - Nowości muz. 10.30 - Kaledjoskop zniżek. 10.45 - Puls Wilna. 10.50 - Film fab. „Jechali tramwajem Ilfi i Piotrow”. 11.55 - Kaledjoskop zniżek. 17.00 - Film fab. „Niekochana”. 18.30 - Nowości muz. 19.00 - Vilsat cappuccino. 19.55 - Warto odwiedzić. 20.00 - Cuda czarodziejki. 20.30 - Kaledjoskop zniżek. 20.40 - Dla dzieci. 21.00 - Puls Wilna. 21.15 - Wiadomości. 21.20 - Warto odwiedzić. 21.25 - Oferta pracy. 21.30 - A było tak... 22.05 - Film fab. „Antonella”. 23.05 - Kaledjoskop zniżek. 23.15 - Nowości muz. 23.45 - Puls Wilna. 24.00 - Wiadomości (pol.).

**I KANAŁ ROSJI**

7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 22.20 - Wiadomości. 7.15 - S. „Fatalny spadek”. 8.00 - Temat. 8.45 - W świecie zwierząt. 9.25 - Show dzentelmenów. 10.15 - Razem. 13.20 - S. „Różowa pantera”. 13.45 - Klasyczna kompania. 14.10 - Zew dżungli. 14.40 - S. „Nowe przygody Robina Hooda”. 15.10 - Do lat 16 i więcej,

15.30 - Dookoła świata. 16.20 - S. „Fatalny spadek”. 17.05 - Godzina szczytu. 17.30 - Gorączka złota. 18.10 - Człowiek i prawo. 18.45 - Dobranoc, dzieci. 19.00 - Czas. 19.40 - Film fab. „Reportaż”. 21.35 - Piłka nożna.

**ROSYJSKA TV**

5.30, 9.00, 15.00, 18.00, 21.30 - Wiadomości. 6.00 - Oddział dyżurny. 6.15 - Towary poczta. 6.20 - Poradnik lekarski. 6.30 - Pieniądze. 6.45 - Grafoman. 6.55 - Prawosławny kalendarz. 7.00 - Miłość od pierwszego wejrzenia. 7.30 - Program rozrywkowy. 8.05 - S. „Santa Barbara”. 12.30 - Film fab. 13.20 - S. „Mały włóczęga”. 13.55 - S. „Solt”. 14.45 - Drogami Rosji. 15.35 - Program sportowy. 15.55 - Piłka nożna. 18.30 - Rozmaitości. 18.45 - S. „Santa Barbara”. 19.50 - Wieczór twórcy T. Gwerdelteli. 22.15 - Oddział dyżurny. 22.30 - Żywa kolekcja. 23.30 - Bezsenność.

**TV POLONIA**

7.00 - Sport telegram. 7.10 - XIX Przegląd Piosenek Aktorskich Wrocław'98. 8.10 - Zaproszenie. 8.30 - Wiadomości. 8.45 - Teledyski na życzenie. 8.55 - Prognoza pogody. 9.00 - „Janka” - serial dla młodych widzów. 9.30 - „Klan” - serial prod. polskiej. 10.00 - „Ostatni zagonczyk” - film dok. 10.40 - „Witraż” - reportaż. 11.00 - „Wolność słowa” - reportaż. 11.30 - Polska piosenka. 12.00 - Wiadomości. 12.10 - „Układ krzątnię” - serial obycz. prod. polskiej. 13.25 - „Andrzej Mierzejewski” - relacja z wystawy. 13.40 - „Scena Country”. 14.10 - „Kowalski i Schmidt”. 14.40 - Sejmograf. 15.00 - Panorama. 15.20 - Omówienie programu dnia. 15.30 - Auto-Moto-Klub. 15.45 - Przegląd prasy polonij-

nej. 16.00 - Teledyski na życzenie. 16.10 - Alfabet rzek polskich. 16.30 - „Klan” - serial prod. polskiej. 17.00 - Teleexpress. 17.15 - Szafiki - program dla dzieci. 17.45 - Sport z satelity. 19.15 - Dobranoc. 19.30 - Wiadomości. 19.55 - Prognoza pogody. 20.00 - „Perła w Koronie” - film fab. prod. polskiej (1972). 21.50 - Zaraz Jass'97. „Grall”. 22.30 - Panorama. 23.05 - „Bareizn” - film dok. 24.00 - Krakowskie portrety muzyczne. 0.25 - Wieczory Bachowskie. 0.45 - Powitanie widzów amerykańskich. 0.50 - „Na tropie” - film anim. dla dzieci. 1.00 - Wiadomości. 1.25 - Sport. 1.27 - Prognoza pogody. 1.30 - Sport z satelity. 2.30 - Panorama. 3.05 - „Perła w Koronie” - film fab. prod. polskiej (1972). 4.55 - Zaraz Jass'97. „Grall”. 5.35 - „Klan” - serial prod. polskiej. 6.00 - W centrum uwagi. 6.20 - Teledyski na życzenie. 6.30 - 30 Ton! - Lista, lista, lista przebojów.

**POLSAT**

6.00 - Poranek z Polsatem. 7.45 - Polityczne graffiti. 7.55 - Poranne informacje. 8.00 - „Inspektor Gadżet”, USA (1996). 8.30 - „Renegat” - serial sensac. USA (1992). 9.30 - „Zar młodości” - kanad. serial obycz. 10.30 - „Nieustraszone” - ameryk. serial sensac. 11.30 - „Nocny patrol”, USA (1995-96). 12.30 - Piramida: gra-zabawa. 13.00 - Disco Relax. 14.00 - 4x4 - magazyn motoryzacyjny. 14.30 - Trzy kwadraty: gra-zabawa. 15.00 - „Garfield” - serial anim. dla dzieci. 15.30 - Link Informac - magazyn mody. 16.00 - Informacje. 16.15 - Hallo miliard - program rozrywkowy. 16.45 - „Star Trek: Stacja kosmiczna”, USA (1994). 17.45 - „Świat

według Bundy’ch” - ameryk. serial komed. 18.15 - „Szaleje za tobą” - ameryk. serial komed. 18.45 - Informacje. 19.00 - Polityczne graffiti. 19.10 - „Powrót Supermana” - ameryk. serial sensac. 20.00 - „Mroczne niebo” - serial s-f USA (1996). 20.50 - Losowanie Lotto. 21.00 - „Detektyw w szpilkach”, USA (1991). 22.50 - Informacje i biznes informacje. 23.10 - Polityczne graffiti. 23.25 - „Oblicza gniewu”, USA (1983). 1.15 - Prztytul mnie. 2.15 - Program muzyczny. 2.45 - Techno Live.

**RTL7**

7.00 - „Klan McGregorów” - serial obycz. 7.50 - „Siódemka dzieciakom” - serial anim. 8.40 - „Z ust do ust” - serial dla młodzieży. 9.05 - „Sunset Beach” - serial obycz. 9.50 - „Prawo i bezprawie” - serial krymin. 10.40 - „Blindfolded” - niem. thriller (1995). 12.20 - „Policjanci z Miami” - serial krymin. 13.10 - Teleshopping. 14.15 - „Klan McGregorów” - serial obycz. 15.05 - „Siódemka dzieciakom” - serial anim. 15.55 - „Z ust do ust” - serial dla młodzieży. 16.20 - „Święty” - serial sensac. 17.15 - „Prawo miecza” - serial fantast. 18.00 - „Sunset Beach” - serial obycz. 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 19.00 - „Prawo i bezprawie” - serial krymin. 19.50 - Prognoza pogody. 19.55 - „Wolanie o wolność” - bryt. dram obycz. (1987). 22.35 - 7 minut - wydarzenia dnia. 22.45 - „Uśmiech losu” - serial obycz. 23.40 - „Wydział zabójstw” - serial krymin. 0.30 - 7 minut - wydarzenia dnia. 0.40 - „Prawo miecza” - serial fantast. 1.20 - „W cudzej skórze” - serial obycz. 2.10 - „Wydział zabójstw” - serial krymin. 3.00 - „Święty” - serial sensac.



**CZWARTEK,**

**9 KWIEŃNIA**

LTV

6.30 - Dzień dobry. 8.00 - Film anim. 8.25 - S. „Marzenia i zwierciadła”. 9.15 - Mniejszościom narodowym. 9.30 - S. „Niespokojne gimnazjum”. 10.15 - S. „Nowe przygody Robina Hooda”. 11.05 - Szanujmy słowo. 11.10 - Twój czas. 11.40 - „Dainu dainele-98”. 14.00 - Film dok. 14.30 - Milioner. 15.00 - Dla dzieci. 15.30 - Wiadomości. 15.35 - S. „Marzenia i zwierciadła”. 16.20 - Dla domu. 16.45 - S. „Niespokojne gimnazjum”. 17.30 - Menora. 17.50 - Wiadomości (ros.). 18.00 - S. „Noc i Kasper”. 19.00 - S. „Nowe przygody Robina Hooda”. 19.45 - Szanujmy słowo. 19.50 - Drogi. Samochody. Ludzie. 20.30 - Panorama. 21.00 - Studio sportowe. 21.15 - Film fab. „Weź mnie za rękę, umieram”. 23.20 - Stop kadr.

LNK

6.15 - Teleshop. 6.30 - Poranne koło. 8.30 - S. „Bez domu jest źle”. 9.05 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 9.50 - S. „Człowiek-pająk”. 10.15 - Teleshop. 10.45 - Nasze zwierzęta. 11.15 - S. „Romans radiowy”. 11.40 - Smażczony. 12.10 - Babie lato. 13.05 - To ci rodzinka. 13.50 - Czerwona linia. 14.45 - Teleshop. 15.00 - S. „Odwet”. 15.50 - S. „Złota klatka”. 16.35 - S. „Wielkie przygody małego miasteczka”. 17.20 - S. „Bez domu jest źle”. 17.50 - S. „Zar młodości”. 18.35 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 19.30 - Wiadomości. 20.00 - S. „Nazywa się Nikita”. 20.50 - N-14. 21.05 - S. „Odszczepienie”. 22.00 - Wiadomości. 22.05 - S. „Zwarowana para”. 22.30 - S. „FallGuy”. 23.25 - N-14. 23.40 - Komedia „Klucze w ręku”.

BAŁTYCKA TV

6.00 - 16.00 - Deutsche Welle. 16.05 - Program muz. 17.00 -

S. „Tak świat się kręci”. 17.50 - Brzeg. 18.35 - Humor. 19.00 - Telegra. 19.05 - S. „Dallas”. 19.55 - Wiadomości. 20.00 - Ring. 20.30 - Film anim. 20.55 - Telegra. 21.00 - S. „Kierunek Południe”. 21.50 - Film fab. „Inspektor Lavardin”. 23.35 - Tak. Nie. 0.30 - 6.00 - Deutsche Welle.

TV3

7.45 - Kanał muz. 8.30 - Teleshop. 8.45 - S. „Santa Barbara”. 9.30 - S. „Uroczy i dzielni”. 10.00 - S. „Ulica Pacific”. 10.25 - Tajemnica urody. 10.50 - Wieczór z E. Gabrenaitis. 11.25 - Budowniczo. 14.05 - Teleshop. 14.35 - S. „Matka”. 15.00 - S. „Katti i Dog”. 15.25 - S. „Drużyna A”. 16.10 - Kulinarne show. 16.35 - S. „Nareszcie dzwonek”. 17.00 - Kanał muz. 17.30 - Program sportowy. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - S. „Maria Mercedes”. 20.05 - S. „Uroczy i dzielni”. 20.30 - Zaspiewajmy. 21.00 - S. „Słoneczny patrol”. 21.55 - Tego jeszcze nie było. 22.00 - S. „Z archiwum Z”. 22.50 - Sport. 23.00 - Wiadomości. 23.05 - Temat. 23.30 - Kanał muz.

WILEŃSKA TV

8.05 - Z Wilna. 8.20 - Dziękuję za zakup. 8.40 - Znad Wilii TV. 9.10 - Lekcja język. litewskiego. 9.20 - Towary i usługi. 9.30 - Z. Mózki. 9.40 - Wielkanocne żniżki. 9.50 - Kanał muz. 10.35 - Z miejsca wypadku. 10.55 - Ja sama. 11.45 - Moje mieszkanie. 12.15 - Apteka. 12.30 - Z Moskwy. 12.40 - Film fab. „Rosjanie”. 14.25 - Dziękuję za zakup. 14.50 - Apteka. 15.00 - Kanał muz. 15.30 - Z Moskwy. 15.35 - Patrol drogowy. 15.50 - Podobna się - oglądaj. 16.00 - Ci, którzy... 16.55 - Muzyka. 17.30 - Zrób krok. 18.30 - Z Moskwy. 19.00 - Wiadomości. Dziś w miasteczku. 19.15 - Lekarz do domu. 19.45 - Towary i usługi. 19.55 - Co nowego w „Stikliai”. 20.00 - Zrób krok. 20.55 - Wielkanocne żniżki. 21.05 - Ci, którzy...

21.55 - Kanał muz. 22.45 - Z Wilna. 23.00 - Film fab.

VILSAT

8.00 - Film fab. „Antonella”. 9.00 - Salon country. 9.40 - Dla dzieci. 10.00 - Nowości muz. 10.30 - Kalendarz zniek. 10.45 - Puls Wilna. 10.50 - Film fab. „Niekochana”. 12.15 - Kalendarz zniek. 17.00 - Film fab. „Sofia Pietrowna”. 18.30 - Nowości muz. 19.00 - Vilsat cappuccino. 19.55 - Warto odwiedzić. 20.00 - Citius. Altius. Fortius. 20.30 - Kalendarz zniek. 20.40 - Dla dzieci. 21.00 - Puls Wilna. 21.15 - Wiadomości (pol.). 21.20 - Warto odwiedzić. 21.25 - Oferta pracy. 21.30 - Aktualności wileńskie. 22.05 - Film fab. „Antonella”. 23.05 - Kalendarz zniek. 23.15 - Nowości muz. 23.45 - Puls Wilna. 24.00 - Wiadomości (pol.).

I KANAŁ ROSJI

7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 22.20 - Wiadomości. 7.15 - S. „Fatalny spadek”. 8.05 - Człowiek i prawo. 8.40 - Dopóki wszyscy w domu. 9.15 - Biblioteka domowa. 9.25 - Te ciekawe zwierzęta. 10.15 - Razem. 13.20 - Film anim. 13.40 - Klasyczna kompania. 14.10 - Program muz. 14.40 - S. „Nowe przygody Robina Hooda”. 15.10 - Do lat 16 i więcej. 15.30 - Dookoła świata. 16.20 - S. „Fatalny spadek”. 17.05 - Godzina szczytu. 17.30 - Te ciekawe zwierzęta. 18.05 - Aby pamiętać... 18.45 - Dobranoc, dzieci. 19.00 - Czas. 19.40 - Film fab. „Profesjonalista”. 21.45 - „Tajemnice zapomnianych zwycięstw”.

ROSYJSKA TV

5.30, 9.00, 15.00, 18.00, 21.30 - Wiadomości. 6.00 - Oddział dyżurny. 6.15 - Towary pocztą. 6.20 - Świat zdrowia. 6.30 - Pieniądze. 6.45 - Grafoman. 6.55 - Prawosławny kalendarz. 7.00 - W czas. 7.30 - Sam sobie reżyserem. 8.05 - S. „Santa Barbara”. 12.35 - Film fab. 13.30 - S. „Mały

więczęga”. 14.00 - S. „Solti”. 15.30 - Uwaga, w eterze - piraci radiowi. 16.00 - Miłoś od pierwszego wejścia. 16.30 - Film fab. „Zamet uczu”. 18.30 - Rozmaitości. 18.45 - S. „Santa Barbara”. 19.45 - Miasteczko. 20.25 - S. „Tajemnice Petersburga”. 21.55 - Oddział dyżurny. 22.10 - Podium. 22.35 - Najlepsze mecze NBA. 23.15 - Festiwal rockowy. 0.10 - Bezsennosc.

TV POLONIA

7.00 - Sport telegram. 7.10 - „Szycie z resztek”. 7.40 - Polonijne spotkania. 8.00 - Kto jest kim w Polsce? 8.10 - Alfabet rzek polskich. 8.30 - Wiadomości. 8.45 - Teledyski na życzenie. 8.55 - Prognoza pogody. 9.00 - Szafki - program dla dzieci. 9.30 - Gawędy historyczne. 9.55 - „Przyjaciele w bieżdziej” - reportaż. 10.25 - Koncert indywidualności. 97. 11.00 - Gościniec - magazyn kultury ludowej. 11.30 - 30 Ton! - Lista, lista, lista przebojów. 12.00 - Wiadomości. 12.10 - „Perła w Koronie”. film fab. polskiej (1972). 14.00 - Zaraz Jass - „Grall”. 14.40 - Auto-Moto-Klub. 15.00 - Panorama. 15.20 - Omówienie programu dnia. 15.25 - Uczmy się polskiego. 16.00 - Teledyski na życzenie. 16.10 - Spojrzenia na Polskę. 16.30 - Credo - magazyn katolicki. 17.00 - Telexpress. 17.15 - „Plecak pełen przygód” - polsko-fiński serial dla młodych widzów. 17.45 - Krzyżówka szczęścia - teleturniej. 18.15 - „Czarne chmury” - serial historyczno-przygodowy prod. polskiej. 19.15 - Dobranocka. 19.30 - Wiadomości. 19.55 - Prognoza pogody. 20.00 - Teatr Wspomnień: Jerzy Mikke „Ostatni z Jagiellonów”, cz. 2 (spektakl z 1988 r.). 20.55 - Jeszcze raz, czyli „Młode Wilki 1/2” - reportaż. 21.25 - „300 lat na polskiej ziemi” - reportaż. 21.55 - M&M - program rozrywkowy. 22.30 - Panorama. 23.05 - „Po-

kuszenie” - dramat psychologiczny prod. polskiej (1995). 0.45 - Powitanie widzów amerykańskich. 0.50 - „Rudy” - film anim. dla dzieci. 1.00 - Wiadomości. 1.25 - Sport. 1.27 - Prognoza pogody. 1.30 - „Czarne chmury” - serial historyczno-przygodowy prod. polskiej. 2.30 - Panorama. 3.05 - Teatr Wspomnień: Jerzy Mikke - „Ostatni z Jagiellonów”, cz. 2 (spektakl z 1988 r.). 4.00 - Jeszcze raz, czyli „Młode Wilki 1/2” - reportaż. 4.30 - „300 lat na polskiej ziemi” - reportaż. 4.55 - M&M - program rozrywkowy. 5.30 - Credo - magazyn katolicki. 6.00 - W centrum uwagi. 6.20 - Teledyski na życzenie. 6.30 - Krzyżówka szczęścia - teleturniej.

POLSAT

6.00 - Poranek z Polsatem. 7.45 - Polityczne graffiti. 7.55 - Poranne informacje. 8.00 - „Garfield” - serial anim. dla dzieci. 8.30 - „Renegat” - amerykański serial sensac. 9.30 - „Zarmłodości” - kanad. serial obycz. 10.30 - „Star Trek: Stacja Kosmiczna”, USA (1994). 11.30 - „Brygada Acapulco” - serial sensac. USA (1996). 12.30 - Miłoś od pierwszego wejścia. 13.00 - Idź na całość - show z nagrodami. 14.00 - Link Journal - magazyn mod. 14.30 - Drzewko szczęścia: gra-zabawa. 15.00 - „Inspektor Gadziet” - serial paradok. USA (1996). 15.30 - Wolność, Tomku... - magazyn o budownictwie. 16.00 - Informacja. 16.15 - Piraci show: gra-zabawa. 16.45 - „Nieustraszone” - amerykański serial sensac. 17.45 - „Świat według Bundyeh” - amerykański komed. 18.15 - „Szaleje za tobą” - amerykański serial komed. 18.45 - Informacja. 19.00 - Polityczne graffiti. 19.10 - „Powrót Supermana” - amerykański serial sen-



20.05 - „Człowiek-rakieta”, USA (1991). 22.15 - Informacje i biznes informac. 22.35 - Polityczne graffiti. 22.45 - „Dziesięcioro przykazań”, USA (1956). 0.45 - Przynit minie. 1.45 - Link New Look. 2.15 - Cosmix.

RTL7

7.00 - „Klan McGregorów” - serial obycz. 7.50 - „Siódemka dzieciakom” - serial anim. 8.40 - „Z ust do ust” - serial dla młodzieży. 9.05 - „Sunset Beach” - serial obycz. 9.50 - „Szczury nabręza” - serial krym. 10.40 - „Wolanie o wolność” - bryt. dram. obycz. (1987). 13.15 - Teleshopping. 14.15 - „Klan McGregorów” - serial obycz. 15.00 - „Siódemka dzieciakom” - serial anim. 15.55 - „Z ust do ust” - serial dla młodzieży. 16.20 - „Święty” - serial sensac. 17.15 - „Prawo miecza” - serial fantast. 18.00 - „Sunset Beach” - serial obycz. 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 19.00 - „Szczury nabręza” - serial krym. 19.50 - Prognoza pogody. 19.55 - „Raise the Titanic” - bryt. film przygod. (1980). 21.55 - 7 minut - wydarzenia dnia. 22.05 - „W cudzej skórze” - serial obycz. 22.55 - „Meandry sprawiedliwości” - serial sensac. 23.40 - 7 minut - wydarzenia dnia. 23.50 - „Autostopowicz” - thriller USA (1986). 1.30 - „Prawo miecza” - serial fantast. 2.15 - „Meandry sprawiedliwości” - serial sensac.

**Program TVP-1**

**PIĄTEK,**  
**3 KWIEŃNIA**

6.00 - Kawa czy herbata? 8.05 - „Wszyscy Kochają Raymond” - serial prod. USA. 8.30 - Wiadomości. 8.41 - Prognoza pogody. 8.45 - Mama i ja. 9.00 - Rządy dzieci, czyli pajdokracja. 9.30 - Papierowy teatrzyk. 9.45 - Dzieci dzieciom. 9.55 - Gimnastyka buzi i języka. 10.00 - „Jalna” - serial prod. francusko-kanadyjskiej. 10.50 - Stawka większa niż życie. 11.15 - Gitara basowa bez tajemnic. 11.25 - Kwadrans na kawę. 11.45 - Szkoła gotowania. 12.00 - Wiadomości. 12.10 - Agrobiznes. 12.20 - Magazyn Notowań. 12.45 - Spotkania z Unią Europejską. 13.05 - Twórczość. 13.30 - Historie sekretne. 13.55 - Szlachetne hobby. 14.05 - Symbole polityczne. 14.30 - Wiadomości. 14.40 - Dźwiękogra - teleturniej. 15.05 - „Byłe do dzwonka” - serial prod. USA. 15.35 - Stuperczytanie. 15.50 - Migawka. 16.00 - Kadra czeka. 16.15 - „Moda na sukces” - serial prod. USA. 16.40 - Twarzą w twarz z Europą. 17.00 - Telexpress. 17.25 - Jaka to melodia - quiz. 17.50 - Tata, a Marcin powiedział. 18.05 - Randka w ciemno - quiz. 18.50 - Flesz - Wiadomości. 18.52 - Prognoza pogody. 19.00 - Wieczorynka. 19.30 - Wiadomości. 19.56 - Sport. 19.59 - Prognoza pogody. 20.10 - „Perry Mason i trup skandalisty” - film fab. prod. USA (1987). 21.45 - W centrum uwagi. 22.05 - Studio sport. 23.00 - Wiadomości. 23.07 - Sport. 23.10 - Nocne rozmowy. 0.30 - „Oblicza mordercy” - film fab. prod. USA.

**SOBOTA,**  
**4 KWIEŃNIA**

7.00 - Eko echo. 7.15 - Z Pol-

ski. 7.30 - Agrolinia. 8.00 - Wszystko o działce i ogrodzie. 8.30 - Wiadomości. 8.40 - Prognoza pogody. 8.45 - Dzieło - arcydzieło. 8.55 - Ziarno - program red. katolickiej dla dzieci i rodziców. 9.25 - 5-10-15 - program dla dzieci i młodzieży. 10.20 - Z czym do NATO? 10.40 - Program Pod Różą. 11.05 - „Cudowna planeta” - serial dok. prod. francusko-japońskiej. 12.00 - Wiadomości. 12.10 - Walt Disney przedstawia. 13.30 - Jeśli nie Oksford, to co? - teleturniej. 14.00 - Publ. kult. 15.25 - „Bolek i Lolek przed sądem” - reportaż. 15.40 - TLP - Twoja Lista Przebojów. 16.25 - „Pan Złota Rączka” - serial prod. USA. 17.00 - Telexpress. 17.25 - Jaka to melodia? - quiz. 17.50 - To jest Teleshop. 18.10 - „Słoneczny patrol” - serial prod. USA. 19.00 - Wieczorynka. 19.30 - Wiadomości. 19.46 - Sport. 19.48 - Prognoza pogody. 20.00 - „Wszystko jest możliwe” - komedia prod. USA (1989). 21.55 - Studio sport. 23.10 - „Niemierny III - Mag” - film fab. prod. kanadyjsko-francusko-angielskiej (1995). 0.45 - „Klan” - tenelowa TVP. 2.00 - „Parada złodziei” - film fab. prod. USA (1988).

**NIEDZIELA,**  
**5 KWIEŃNIA**

7.00 - Rolnictwo na świecie. 7.15 - Notowania. 7.50 - Poranek filmowy. 8.15 - Teleranek. 8.45 - „Christy” - serial prod. USA. 9.35 - Dom - program poradnikowy. 10.00 - „Skarb Tarzana” - film fab. prod. USA (1941). 11.20 - Zaproszenie do teatru TV. 11.30 - Ludzki świat. 12.00 - Anioł Pański - transmisja modlitwy Ojca Świętego. 12.15 - Tydzień. 13.00 - Wiadomości. 13.10 - „Nastal kwiecień” - film dok. prod. norweskiej. 13.40 - Dania do poda-

nia. 13.55 - XIV Edycja Konkursu dla Abonentów. 14.35 - Studio sport. 15.30 - „Noc i dzień” - serial prod. TVP. 16.25 - Miliard w rozumie - teleturniej. 17.00 - Telexpress. 17.25 - „Śmiechu warte”. 17.50 - Dziennik Telewizyjny - program satyryczny Jacka Fedorowicza. 18.05 - „Doktor Quinn” - serial prod. USA. 19.00 - Wieczorynka. 19.30 - Wiadomości. 19.46 - Sport. 19.48 - Prognoza pogody. 20.00 - „Dzień na Ballantrae” - film fab. prod. USA (1984). 21.00 - Decyzja należy do ciebie. 21.40 - Program rozrywkowy. 22.00 - Studio sport. 1.00 - „W labiryncie nauki” - film dok. prod. francuskiej. 2.00 - Korzenie.

**PONIEDZIAŁEK,**  
**6 KWIEŃNIA**

6.00 - Kawa czy herbata? 8.05 - „Murphy Brown” - serial prod. USA. 8.30 - Wiadomości. 8.41 - Prognoza pogody. 8.45 - Mama i ja. 9.00 - Aukcja - teleturniej. 9.30 - Domowe przedszkole. 9.55 - Porozmawiajmy o dzieciach. 10.00 - „Doktor Quinn” - serial prod. USA. 10.50 - Magdalena z Kossaków „Bezpieczne Związki”. 11.10 - Gielda pracy, giełda szans. 11.30 - Sensacje XX wieku. 12.00 - Wiadomości. 12.10 - Agrobiznes. 12.20 - U siebie. 12.40 - Z Polski razem. 13.00 - Zobacmy to jeszcze raz! 13.35 - Twórcy naszej tradycji. „Romans z ojezyna. Maurycy „Mochacki 1803-1834”. 14.30 - Wiadomości. 14.40 - Szatnia - magazyn dla dzieci. 15.05 - „Globusowe safari” - serial dok. prod. USA. 15.35 - MUR - program dla młodych widzów. 16.00 - Czaszy - Katolicki Magazyn Informacyjny. 16.15 - „Moda na sukces” - serial prod. USA. 16.40 - Tydzień Prezydenta. 17.00 - Telexpress. 17.25 - „Klan” - tenelowa TVP. 17.50 - Czytadło - wyd. warszawskie. 18.05 - Forum. 18.50 - Flesz - Wiadomości. 18.52 - Prognoza

pogody. 19.00 - Wieczorynka. 19.30 - Wiadomości. 19.56 - Sport. 19.59 - Prognoza pogody. 20.10 - Teatr telewizyjny Graham Greene „Salon” (premiera). 21.25 - W centrum uwagi. 21.45 - „Polska na jawie” - reportaż. 22.20 - Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 23.00 - Wiadomości. 23.07 - Sport. 23.10 - „Ukrzyżowanie” - film dok. prod. francuskiej. 0.05 - „Mroczne zwierciadło” - film fab. prod. USA (1946). 1.30 - Współczesni wojownicy. 1.50 - Polska znana i mniej znana. 2.05 - Rodziny i miasta.

**WTOREK,**  
**7 KWIEŃNIA**

6.00 - Kawa czy herbata? 8.05 - „Frasier” - serial komedowy prod. USA. 8.30 - Wiadomości. 8.41 - Prognoza pogody. 8.45 - Mama i ja. 9.00 - Szaleństwa teatralne. 9.30 - Domowe przedszkole. 9.55 - Porozmawiajmy o dzieciach. 10.00 - „Gdzieś na północy” - serial prod. kanadyjskiej. 10.50 - Ludzie tacy jak my. 11.10 - Nie dotykaj mnie! 11.20 - Dom pełen zwierząt. 11.30 - Szuka przekazywania. 11.45 - Katalog zabytków. 12.00 - Wiadomości. 12.10 - Agrobiznes. 12.20 - Magazyn Notowań. 12.50 - Kuchnia - Kwany w naszym domu. 13.05 - Dzieje jednego wynalazku. 13.15 - „Siła wybuchu” - film dok. prod. USA. 13.50 - Telekomputer. 14.05 - Wiesz Babel. 14.30 - Wiadomości. 14.40 - Tik - Tak - program dla dzieci. 15.05 - „Świat Bobby'ego” - serial anim. prod. USA. 15.35 - RAJ - pr. dla młodych widzów. 16.00 - TLP - nowości. 16.15 - „Moda na sukces” - serial prod. USA. 16.40 - Sejmograf. 17.00 - Telexpress. 17.25 - „Klan” - tenelowa TVP. 17.50 - Ktoje pieniądze. 18.20 - Sensacje XX wieku. 18.50 - Flesz - Wiadomości. 18.52 - Prognoza pogody. 19.00 - Wieczorynka. 19.30 - Wiadomości. 19.56 - Sport. 19.59 - Prognoza pogody.

20.10 - „Opowieści weekendowe” - film fab. prod. polskiej. 21.15 - W centrum uwagi. 21.30 - „Ciążar nieważkości” - film dok. 22.30 - Sprawa dla reportera. 23.00 - Wiadomości. 23.07 - Sport. 23.10 - „Proces” - film dok. prod. francuskiej. 0.05 - „Gorkkie zniwo” - film fab. prod. USA (1981). 1.40 - Misteria i obrzędy wielkanocne.

**ŚRODA,**  
**8 KWIEŃNIA**

6.00 - Kawa czy herbata? 8.05 - „Doogie Howser - lekarz medycyny” - serial komedowy prod. USA. 8.30 - Wiadomości. 8.41 - Prognoza pogody. 8.45 - Mama i ja. 9.00 - Niezwykłe muzea. 9.30 - Domowe przedszkole. 9.55 - Porozmawiajmy o dzieciach. 10.00 - „Milagros” - serial prod. włoskiej. 10.45 - TLP - Twoja Lista Przebojów. 11.00 - Tata, a Marcin powiedział. 11.05 - Grajmy w szachy. 11.15 - Rap na drodze. 11.30 - Sensacje XX wieku. 12.00 - Wiadomości. 12.10 - Agrobiznes. 12.20 - Magazyn Notowań. 12.45 - Łowcy tajemnic. 12.55 - Byłem żołnierzem Wehrmachtu. 13.10 - Po lekcjach. 13.40 - Oczywiste - nieoczywiste. 14.05 - Kształty muzyki. 14.30 - Wiadomości. 14.40 - Drzwi do lasu - magazyn przyrodniczy. 15.05 - „Wishbone” - serial prod. USA. 15.35 - Decyzje. 16.00 - Gitarowe ABC. 16.15 - „Moda na sukces” - serial prod. USA. 16.40 - Rzeczpospolita Samorządowa. 17.00 - Telexpress. 17.25 - „Klan” - tenelowa TVP. 17.50 - 17.50 - Goniec. 18.20 - Od Platona i Newtona. 18.50 - Flesz - Wiadomości. 18.52 - Prognoza pogody. 19.00 - Wieczorynka. 19.30 - Wiadomości. 19.56 - Sport. 19.59 - Prognoza pogody. 20.10 - „Wielki Tydzień” - film fab. prod. polskiej. 21.50 - W centrum uwagi. 22.05 - Nigel Kennedy gra Bacha (2). 22.25 - Polacy, Finowie, Rosjanie - progr. publ. 23.00 - Wiadomości. 23.07 - Sport. 23.10 - „Król Żydowski” -

film dok. prod. francuskiej. 24.00 - „Mistrz i Malgorzata” - film fab. prod. jugosłowiańskiej (1972). 1.30 - Co orzeknie sąd? 1.45 - Jak znaleźć dobrą pracę.

**CZWARTEK,**  
**9 KWIEŃNIA**

6.00 - Kawa czy herbata? 8.05 - „Szalone dzwiny” - serial prod. USA. 8.30 - Wiadomości. 8.41 - Prognoza pogody. 8.45 - Teleferic z Margolcia. 9.10 - Pisanekowo. 9.40 - Film anim. 10.00 - „Cagney i Lacey” - serial prod. USA. 10.50 - Tańce polskie. 11.10 - Gotowanie na ekranie. 11.20 - Mama, coś się stało! 11.25 - Od Platona i Newtona. 12.00 - Wiadomości. 12.10 - Agrobiznes. 12.20 - Magazyn Notowań. 12.50 - Kwadrans z medycyną. 13.10 - „Przyroda Ziemi Świętej” - film dok. prod. izraelsko-holenderskiej. 13.35 - Reportaż ze świata owadów. 13.40 - W plener. 13.55 - Reportaż ze świata owadów. 14.05 - Piąta pora roku. 14.30 - Wiadomości. 14.40 - Ciuchcia. 15.05 - „Arthur” - serial anim. 15.35 - Dzieci pod batutą Jerzego Maksymiuka. 16.00 - Sport i zabawa. 16.15 - „Moda na sukces” - serial prod. USA. 16.40 - Diariusz rządowy. 17.00 - Telexpress. 17.15 - Jaka to melodia? - quiz. 17.45 - Studio sport. 18.50 - Flesz - Wiadomości. 18.52 - Prognoza pogody. 19.20 - Wieczorynka. 19.30 - Wiadomości. 19.56 - Sport. 19.59 - Prognoza pogody. 20.10 - „Nash Bridges” - serial prod. USA. 21.00 - W centrum uwagi. 21.25 - Credo - wydanie specjalne. 21.55 - „To jednak byłem ja” - film dok. 22.30 - Pegaz. 23.00 - Wiadomości. 23.07 - Sport. 23.10 - „Wielkanoc i Pascha” - film dok. prod. francuskiej. 0.05 - „Spotkałem nawet szczęśliwych Cyganów” - film fab. prod. jugosłowiańskiej (1967). 1.25 - W rajskim ogrodzie. 1.40 - Grajmy w szachy.



O wycięciu V. Adamkusa w Polsce. Komentarz

## Szczerze niżej

Na najwyższym szczeblu w stosunkach polsko-litewskich już nie ma lepszego stanu w historii, niż wydaje się przesadzone. Choć na stronach granicy mówi się o strategicznym partnerstwie Polski i Litwy. Politycy - litewscy, tak jak teraz prezydent Valdas Adamkus, pierwsze wizyty zagranicą składają w Polsce, a polscy - szef MSW Bronisław Geremek - na Litwie. Trwa współpraca wojskowa na granicy, w tym roku wyznaczono powstania wspólnego batalionu, który ma istnieć także wtedy, gdy Polska będzie w NATO, a Litwa jeszcze nie.

Formalnie jest więc bardzo dobre. Problemy zaczynają się na szczeblu lokalnym. Dotyczy zwłaszcza, choć nie tylko, mniejszości polskiej na Litwie i litewskiej w Polsce. Prezydent Adamkus postanowił zacząć wizyty w naszym kraju nie od spotkań na szczytach, w stolicy, lecz właśnie tam, gdzie ważniejsze od deklaracji polityków są konkretne działania. I zapowiedział, że w Suwałkach, gdzie mieszka znaczną część polskich Litwinów, będzie rozmawiał nie tylko z nimi, ale i z tamtejszymi Polakami. "Trzeba pracować na rzecz zbliżenia między ludźmi" - stwierdził w rozmowie z "Rz". Nie będzie to praca łatwa. Trzeba łamać stereotypy, łagodzić niechęć, wypracowywać zgodę na ustępek lokalnej społeczności. Tak, by np. w Sejmach mogli wreszcie

stanąć pomnik poety i biskupa ks. Antoniana Baranauksa (Antonia Baranowski) - postaci niezwykle ważnej dla kultury litewskiej.

Trzeba też pogodzić się z zachęcającymi lokalnych urzędników, a czasem nawet wymuszać na nich, by nie blokowali tego, co ustalał prezydent lub ministerowie. Kilka tygodni temu wyszło na jaw, że w litewskim Ministerstwie Oświaty powstał projekt, którego wprowadzenie w życie byłoby równoznaczne ze stopniową likwidacją polskojęzycznej szkoły w Litwie. Sprawy ujawnił jeden z polskich posłów do litewskiego Sejmu. I projekt, jak się wydaje, przepadł. A wraz z nim kontrowersyjny minister Żygnas Zinkevičius.

Arzy HASZCZYŃSKI  
"Rzeczpospolita"

### PROCES GRIGORJALERNERA

## Cela po Iwanie Demianuku ma nowego lokatora

W kwietniu tego roku milioner Grigorij Lerner, emigrant z byłego Kraju Rad, świętował będzie pierwszą rocznicę przebywania w izraelskim więzieniu. Był to rok nieprzerwanego więzienia w izraelskich śródkach przekaźnika z aresztowaniem w roli głównej. Opisywano w szczegółach jego rzeczywiste badanie urojone przewinienia i przekazywanie Lernerowi (po hebrajsku: Cwi Ben-Aharon) wydanego przez oblicze sędziów z rękami i nogami skutymi łańcuchami.

**Powtórne oskarżenia**  
Początkowo oskarżono Grigorija Lerner'a o zorganizowanie serii morderstw bankowych rosyjskich, kierowanie mafią rosyjską w Izraelu i ponawianie próby przekupstwa urzędników i członków Knesetu, a także o chęć opiewania bankowości, zawiadania izraelską prasą itd. Obecnie nie ma już mowy o udziale w morderstwach i nie używa się słowa "mafia", niemniej Lerner nadal przebywa w pojedynczej, oddzielonej części po Demianuku, oskarżonym o dokonywanie wyłudzeń zbrodni lubodziejstwa. Do pseudonimów "Iwan Gromy" i Demianuka skazano na karę śmierci w pokazowym procesie i po trzech latach uniewinniono, z "braku dowodów winy".

Lerner zaangażował adwokata Jorama Szeftela, który obronił Demianuka przed powieszeniem.

### Emigranci za Lernerem

Milionowa rzesza emigrantów rosyjskich w Izraelu przekonana jest o niewinności Lerner'a i jego proktorów. Rosyjskojęzyczne gazety układające się w Izraelu piszą bezokreślnie, że Lerner zdraził Izraelczyków wystawiając na próbę ich wyznaczonek i szkodliwych w restauracjach i teatrychobiznismach, liczącym się z każdym groszem.

Aresztowanie Lerner'a spowodowało konflikt między emigrantami z Rosji a społecznością izraelską, tradycyjnie niechętny i podejrzliwy wobec "Rosjan", Izra-

elczyli uwierzyli w winę Lerner'a w przeciwieństwie do emigrantów rosyjskich, opowiadających się po stronie milionera, mimo że Lerner przyniósł się do 13 spośród 15 punktów oskarżenia. Przyniesienie Lerner'a nastąpiło w wyniku porozumienia, uzyskanego przez jego obrońców z prokuratorem. W ramach tegoż porozumienia, zatwierdzonego przez sędziów, Lerner zapłacił karę 5 milionów izraelskich szekeli (1 szekel to 1 złoty), a prokuratura zażąda ukarania go jedynie 6 latami więzienia.

### Wymuszone zeznania

Zbiegiem okoliczności w dniu zawierania porozumienia z Lernerem, radca prawny rządu Izraela Rubinstein zarządził wznowienie procesu kilkunastu Izraelczyków skazanych przed 20 laty na diupietnieniu kar więzienia po ich przyniesieniu do winy". Sensacyjne zeznanie byłego oficera policyjnego potwierdzi zarządy, że sądeni byli torturowani w czasie śledstwa. "Uważam, powiadział, że palimem, że wleczama Soludin, że Grigorij Lerner zalał się w śledztwie. Wychowałam się izylam w Związku Republik Radzieckich i znam mi są wypadki, że ludzie brali odpowiedzialność za rzeczy, o które ich oskarżano, z powodu warunków więziennych i innych okoliczności. Wolabym widzieć sąd rozpatrujący dowody winy oskarżonego, a nie wydający wyrok na podstawie zeznania, które mogło być wymuszone".

W nowym akcie oskarżenia Lerner'a zarzuca się mu, wyłudzenie 42 milionów dolarów od rosyjskich, co jest precedensem prawnym w Izraelu, gdzie nigdy dotąd nie oskarżano obywateli o przestępstwo finansowe, dokonywane za granicą, przed osiedleniem się w kraju.

Politycy izraelscy obawiają się, że po opuszczeniu więzienia Grigorij Lerner wykorzystaje swoją popularność w karierze politycznej. Mimo karę i parolietnego przestępstwa w interesach środków mu temu nie zabraknie.

Filip NETZ  
"Życie Warszawy"

### WZCZORAJ W PRASIE POLSKIEJ

#### UZDOLNIENIE DZIECI

## Nie jesten durakiem, jestem geniuszem

Kiedy Patryk miał dwa i pół roku, czytał i pisał, dziś z przewodnikiem w telegazecie zwiędza Hiszpanię i Niemcy, marzy o komputerze. Dziewiętą kwintą Patryk Orczyk szczyt łączy lata

Ma tysiąc pięćset pomysłów na minutę, a pytan zadaje jeszcze więcej. Chętnie rozkłada krzyżówki, rysuje pokony. Nudzą go halasy i Mścikiewicz, najchętniej czyta program telewizyjny. Dziewiętą kwintą Patryk Orczyk szczyt łączy lata.

Patryk potrafił czytać i pisać już w wieku dwóch i pół lat. Wydawało nam się to normalne - opowiadał krytyk, twórca halasy i Mścikiewicz - Od początku mówił szybko, płynnie i bardziej dorodnie niż inne dzieci. O tym, że jej wuj znacznie wyprzedza w rozwoju inne dzieci, przekonała się, oglądając program telewizyjny. Pokazywał czterolatki przystępujące do konkursu ortograficznego, jakby to było coś niezwykle trudnego - mówi dziadek Patryka. Poczuł się zazdrosny i napisał list do "Gazety Malborskiej", lokalnego dziennika. Przycichł reporterzy, nie mogli wyciszyć podziwu. Wówczas po raz pierwszy padło słowo geniusz.

Poszły powiadomienia o tym wydarzeniu, w radio, telewizji. Maluch szybko go sobie przemyśli. Kiedy ojciec krzyknął do niego w złości, "odejdz durak!", zaproszono - nie jestem durakiem, jestem geniuszem.

### Nudzi go Mickiewicz

Patryka nie można do niego zmusić, robi tylko to, co go właśnie interesuje. Gdy przyjechalismy do jego domu, długo nie chciał się pokazać. Zaglądał z drugiego pokoju, ale mi go ojciec, ani my nie mogliśmy przekonać go do rozmowy. Dopiero podświetlany zegarek przyciągnął jego uwagę. Prawdziwie zainteresowanie okazał jednak na widok telefonu komórkowego.

Dużo czasu minęło, zanim chłopiec go nam oddał. - Jak się tu włączył? - zapytał. Po chwili nie tylko włączył, jak uruchomił, nastawił, bawą komórkę, ale także na pamięć czterocyfrowy kod PIN.

Czytał naucez się sam. Jako ta linterka? - pytał babcię. W ten sposób poznął cały alfabet. Śpiewał go w swojej melodii. Gdy pewnego wieczora babci nie miała czasu, w porożyciu mu na dobranoc, zrobił to sam. Dziś czyta płynnie.

Patryk całe dni spędza z babcią, dlatego razem z nią wertuje wypożyczone z biblioteki książki. Nie zainteresowały go bałlady Adama Mickiewicza, ale polubił "Krzyszka". Pamięta tytuły większości rozdziałów. Najchętniej jednak czyta program telewizyjny i telegazetę. - Jędzim po całej Europie - śmieje się ojciec. W telegazecie Patryk znalazł przewodnik dla kierowców: "Samochodem w świat". W ten sposób zwiedził np. Hiszpanię i Niemcy; zna na pamięć numery stron z informacjami o tych krajach. Rozpoznaje flagi wielu państw, zna ich stolice, waluty.

### "U" otwarte czy zamknięte

Patryk nie przepada za bajkami i zabawkami. Woli rozrywki dla dorosłych. Sam nauczył się grać w karty. - Przeglądał się, jak dziadek, szwagier i ja ćwiczyliśmy pokera - mówi Marek Orczyk, ojciec Patryka. Dziś, gdy towarzyszy starszym, zawsze przy bawie, nie ma się z niego partyki wygrał, dobierając do niego stryka.

Szachy są dla niego jeszcze zbyt trudne. Zna jednak rozstawienie zbytek i ruchy, jakie można nim wykonać. Strategii dopiero się uczy.

Uwielbiać matematykę. Rozwiązuje każdą, którą znajdzie w domu - śmieje się babcia. Gdy nie ma któregoś hasła, pyta innych, ale wpisac

musi sam. Stara się nawet nie robić błędów ortograficznych.

- U otwarte czy zamknięte? - zapytał, wpisując nazwisko autora "Lalki".

Namienię ogląda telewizyjny teleturcję. Z pokrywką od wiadra i kalwaka dziecinnie zrobił mu kół fortuny. Szafki z regał, z których odkroczono drzwi, stały się brankami - "Jędzim na całosci". Nie lubi natomiast, "Miliarda w rocznie". Nie dlatego, że jest zbyt trudny - bo się głozy z zołwio teleturcję.

Nie dzwoni na numeru audiotape, bo w domu nie ma telefonu. Zna jednak większość konkursowych odpowiedzi. Sędzią jakichś tytm do telepiszorka rozwiązywał krzyżówkę, gdy nagle powiedział: 123. Po chwili go nie wiedzieliśmy, o co mu chodziło. Po zerknięciu na ekran okazało się, że to odpowiedź na pytanie o kryptonym agencie z serialu "Stawka większa niż życie" - Jersa Klossa.

Wszystkie rodzaje raz zapamiętuje - opowiada babcia. Odróżnia wędzki od Straussa. Nie lubi głosek muzyki - woli w wykonaniu Cohena. Z ojcem głozy do Kasia Relax.

### Skłепowej rosną obroty

Chlebówka to mała wiewś pod Malborkiem. Kilkanaście zagród, jeden sklep. Do niedawna nikt o niej w Polsce nie słyszał. Po publikacji w lokalnej prasie o Chlebówce, szedła fala głośnie. Nawet miejscowi piwośze spud sklep rozprawiali z domo a geniuszu. - Od kiedy do wsi zaczęli się zjeżdżać dziennikarze, skłепowej znacznie zwiększyły się obroty - dowiadujemy się od taty Patryka. Każdy chciał przepięk chłopca lakociami.

Rodzina Patryka mieszka w skromnym mieszkaniu w Warszawie. Nie uprawia ziemi, nie mają inwentarza. W przedwiośnie ogrodukono srodnejce warzywa. Pocięciobosowa rodzina utrzymuje się z zarobków dziadka i mamy Patryka. Ojciec jest na zasiłku dla bezrobotnych - Luksuśnoś nie ma, ale na życie starcza - mówi babcia chłopca. O opłacaniu nauki dla malucha nie ma już jednak mowy. Liczą, że kiedy im pomoże. Napisał list do samego prezydenta, bo usłyszeli od kogoś, że funduje stypendia dla szczególnie uzdolnionych dzieci. Nieuwykłozone, że Patryk dostanie takie stypendium. Okazuje się, że jednak dopiero za dziesięć lat, gdyż programy fundacji weszły w życie, ubożczyły rośnięć rok życia.

Już teraz dwojście chciałby, żeby ich dziecko uczyło się języków. Marzy o komputerze z programem, dotychczas w jednym rodzimym języku.

Na razie nie wyrażają postylat Patryka do szkoły. - Tak by nie wytrzymał, bo w jednym miejscu nie usiedzi minuty - mówi ojciec. Zdaniem psychologów dla trzylatka najlepszym miejscem jest dom. Dopiero czterolatek dojrzewa do tego, aby rozstać się z rodzicami i samodzielnie poznać świat. Patryk nie ma żadnej podobnej podjęcie wówczas do przedszkola. Dobrze byłoby, gdyby trafił do grupy, w której będzie się dobrze czuł, nie będzie wyobcowany.

### Co z niego wyrośnie

W Warszawie przy ul. Raszynskiej działa Centrum Informacyjno-Konsultacyjne ds. dzieci zdolnych, naprowadzając specyjalistów, szczególnie uzdolnionemu maluchy rozwijają swoje talenty. Uczą się myślenia twórczego, kojarzenia, kontekstów

społecznych, współżycia z rówieśnikami. - Dzieci zdolne mają najwięcej problemów z naukami. Uczą się trudniej. Wyniem przyciętego szkółka - tłumaczy Adamkus. - Dzieci zdolne - Ci zdolni szczyt od swych rówieśników potrafią uporać się z nadwaną pracą. Potem się zmęczą. Wychowawcy nie powinni zorganizować im wolnego czasu. Nie lubią być, gdzie zjadają, gdzie wylgają, gdzie pozycją lekturę.

Na zajęciach w Centrum dzieci uczą się swobodnie. Tu nikt ich nie strofuje, nikt nie nie krzyczy. Mogą do woli zapokojować swoje ciekawości. Za lekcje muszą zapłacić rodzice. Również oni dowiadują się tu, jakie gospodarstwo z maluchami są najlepsze, jakie warunki muszą mu zapewnić, aby nie zaprzęcać jego niezwykłych talentów. Do piątego roku życia sami muszą dźwigać ciężar jego wychowania. Dopiero później zdolnym dziećmi zajmują się specjalni nauczyciele.

Patryk jest na razie w takim wieku, że trudno okolewicz powiedzieć na temat jego przyszłości - twierdzą psychologowie. Nie musi zostać geniuszem. Szczęsanie proste populacji to dzieci zdolne - nie wszystkie jednak w przyszłości coś osiągną. Często zdarza się, że mały geniusz staje się przeciętnym człowiekiem. - Wiele zależy od bagaża doświadczeń wydanego z dzieciństwa - uważa Kalubwa. - Atmosfera w domu kształtuje rozwój emocjonalny malucha. To z kolei decyduje o tym, jakie sobie później porada w życiu, jakie będą ich ambicje, co będą chciały osiągnąć.

Ważnym elementem na rozwój Patryka największy wpływ mają jego opiekunowie. - Jeśli nie znajdzie w sobie pasji, będzie przeciętnym człowiekiem. Sam musi dokonać wyboru, ale ktoś musi go naprowadzić na jego drogę. Może znaleźć ją w książce, może ktoś mu ją wskazać - mówi Kalubwa.

Dziś największym zainteresowaniem Patryka techniki. W oszozonimie wprowadził go elektroniczny notes jednego z dziennikarzy. Zamiast zwyklymi zabawkami woli bawić się kalkulatorem. Po kupnie nowego telewizora ojciec spędził pół dnia, ucząc się nastawiać w nim zegar i budzenie. Patryk skomplikowane funkcje zapamiętał w pięć minut.

### Ciężko mi w domu geniusza

Choć głównym przewodnikiem jest babcia. Ona poświęca mu najwięcej czasu. - Daje mu to, co najważniejsze w jego życiu: bezpieczne dzieciństwo. Nie ma znaczenia, czy skończył trzy uniwersytety, czy jest prostą kobietą. Ważna jest jej miłość życiowa. Do tej porę nie wyraża pragnień są doskonałe. To ona jest rad malucha wzorem emocjonalnym - uważa psycholog Zentem.

Ciężko mi w domu geniusza. Nie daje się żyć byle czym. Trzeba go wysłuchać, dużo z nim rozmawiać, być przy nim, być z nim, być z nim i mówić tylko prawdę, ale w sposób dla niego dostępnym. Często rodzicom wydaje się, że stracą autorytet w oczach dziecka, jeśli nie znajdą odpowiedzi na jego pytania. To nieprawda. Powinni prznać się do niewyżnionych i zabrać się do pracy. Zawsze zadawał wielkie pytania niż jego rówieśnicy. Teraz coraz trudniej mu odpowiedzieć. - Babciu, z czego jest gamek, szklanka, podłoga? - słychać przez cały dzień w domu.

Katarzyna SĄDŁOWSKA  
Sławomir WIKARIAK  
"Rzeczpospolita"



## Brzeziński o wyborach na Ukrainie

Rezultat wyborów parlamentarnych na Ukrainie nie jest dobry, ale nie doprowadzi do zasadniczej zmiany sytuacji - uważa Zbigniew Brzeziński. Zdaniem byłego doradcy prezydenta Cartera ds. bezpieczeństwa narodowego, nie można go interpretować jako „zwycięstwo komunistów”. Uzyskali oni 121 mandatów w 450-osobowej Radzie Najwyższej.

„Komuniści uzyskali wprawdzie największą liczbę głosów, ale nie wygrali wyborów” - podkreślił w rozmowie z PAP Brzeziński. „Wraz z głosami swoich sojuszników, Socjalistycznej Partii Ukrainy-Moroza oraz Postępowych Socjalistów, mają 173 mandaty. To też jeszcze nie większość. Łącznie reprezentuje to orientację lewicową, opowiadającą się za bliższą, choć nie całkowitą, integracją z Moskwą. Ale nie jest przesądzone, że jednocześnie w tym obozie da się utrzymać”.

Brzeziński zgadza się z pesymistycznymi ocenami szans reform na Ukrainie, ale uważa, że na dłuższą metę sytuacja może się tam zmienić. „Ponieważ rezultat wyborów stwarza

sytuację pewnego paraliżu, w niedługim czasie elementy reformistyczne, popierające zasadnicze zmiany, mogą spowodować rozwiązanie Rady Najwyższej i doprowadzić do nowych wyborów” - powiedział były szef Rady Bezpieczeństwa Narodowego.

Zdaniem Zbigniewa Brzezińskiego, wynik wyborów nie będzie miał większego wpływu na stosunki Ukrainy z Rosją i innymi sąsiadami, z Polską włącznie. „Stosunki zewnętrzne nie będą ulegać zmianie. Będzie nacisk na pogłębianie współpracy z Rosją, ale nie inaczej jak obecnie. Tylko komuniści i Postępowi Socjaliści są za szerokimi powiązaniami z Rosją, ale oni razem mają w parlamencie niecałe 140 mandatów. Partia Moroza zajmuje w tej sprawie postawę rozsądną - podkreśla potrzebę współpracy gospodarczej, ale jednocześnie też konieczność utrzymania niezależności Ukrainy jako państwa”.

Stany Zjednoczone - według Zb. Brzezińskiego - „powinny wspomagać konkretne reformy na Ukrainie, dając jej pomoc na konkretne cele”.

## „Financial Times” o zastoiu na Ukrainie

„Financial Times” (W. Brytania) pisze, że wyniki wyborów parlamentarnych na Ukrainie są „deprymujące”:

„(...) Wybory, w których na czoło wysunęła się partia komunistyczna, podczas gdy jedna trzecia wyborców głosowała na całą masę partii mniejszościowych, którym nie udało się przekroczyć bariery 4 proc., nie przynoszą żadnego rozwiązania. Z osłabionym prezydentem Leonidem Kuczma na czele Ukrainie będzie za-

pewne jeszcze trudniej niż przedtem przekonywać zagranicznych inwestorów i międzynarodowe organa finansowe, że istnieje tam nadal wola przyspieszenia prywatyzacji i innych koniecznych strukturalnych reform rynkowych. (...) Jeszcze najlepsze jest powstanie nowego bloku 114 deputowanych (w liczącym 450 miejsc parlamencie). Wielu z nich, to biznesmeni lub zwolennicy reform, mogą więc wnieść pożądany świeży powiew w wysiłki reformatorskie”.

## Geremek za kontynuacją strategicznego partnerstwa z Ukrainą

Szef polskiej dyplomacji Bronisław Geremek opowiada się za kontynuacją strategicznego partnerstwa Polski z niepodległą Ukrainą.

Wprawdzie - jak powiedział Geremek na konferencji prasowej 2 bm. w Warszawie - wyniki wyborów na Ukrainie „budzą niepokój co do trwałości linii reformatorskiej”, należy jednak założyć, że Ukraina jest nadal krajem przywiązanym do zasady narodowej niepodległości i że będzie tak niezależnie od tego, jakie partie utworzą nowy rząd.

„W tej sytuacji Ukraina pozosta-

je dla nas strategicznym partnerem” - powiedział Geremek. „Jeżeli bowiem Ukraina pozostaje niepodległa, to jakkolwiek idea odrodzenia imperium rosyjskiego, czy potradzieckiego (...) nie ma żadnej szansy realizacji, albo też ma najmniejszą szansę realizacji” - podkreślił.

Geremek dodał, że Polska ma nadzieję, iż rozwiną się formy współpracy między społeczeństwami obu krajów. Nasz kraj uczyni wszystko, aby kontakty między Ukrainą a Polską i Europą były jak najwyższe - powiedział Geremek.

## Łotwa

# Zimna wojna rosyjsko-łotewska

Choć Rosja nie ogłosiła tego oficjalnie, już stosuje sankcje gospodarcze wobec Łotwy - skarży się władze łotewskie, podliczając, że straty w najgorszym razie mogą sięgnąć 150 mln latów, czyli ok. 300 mln dolarów. Zamarły też kontakty polityczne, zawieszono przygotowania do zaplanowanej na ten rok wizyty prezydenta Guntisa Ulmanisa i ministra spraw zagranicznych Valdisa Birkavsa w Moskwie.

Moskwa chce w ten sposób zmusić Rygę do złagodzenia ustaw o obywatelstwie i o języku oraz przyspieszenia naturalizacji rosyjskojęzycznej mniejszości. Co trzeci mieszkaniec 2,5-milionowej Łotwy nie ma obywatelstwa, co czwarty nie może podróżować za granicę, bo władze nie wydały mu niezbędnego dowodu tożsamości.

To jawny apartheid i łamanie praw człowieka - twierdzi Kreml. Łotwa dyskryminuje ludność mówiącą po rosyjsku, bo chce ją zmusić do opuszczenia kraju - napisała w środę Rada Federacji do prezydenta Borysa Jelcyna, wyzywając go do poczynienia niezbędnych kroków, łączących z sankcjami ekonomicznymi, mającymi doprowadzić do respektowania praw mniejszości.

Prezydent Guntis Ulmanis ujawnił niedawno, że ma informację o tym, że moskiewscy handlowcy bojkotują łotewskie towary, m.in. konserwy ryb-

ne, że na granicy przesyłki z Łotwy są celowo przetrzymywane, zmniejszono też kwoty połowowe w rosyjskiej strefie ekonomicznej na Bałtyku dla rybaków z Łotwy.

Łotwa jest silnie uzależniona gospodarczo od wschodniego sąsieda, który w stu procentach zaopatruje ją w gaz. Trzecia część wpływów budżetowych pochodzi z tranzytu rosyjskiej ropy, stali i innych towarów. Jednak ponad 150-milionowa Rosja też z trudem poradziłaby sobie bez maleńkiej Łotwy. Bez jej portów i terminali załamałaby się wymiana towarowa z Zachodem. Przez największy port Ventpils (Windawa) „przepływa” rocznie 25 mln ton rosyjskiej ropy. Zanim Rosja zdołałaby wybudować terminale i porty, na wojnie z Łotwą mogłyby skorzystać Estonia. Rosjanie już nieraz rozważali możliwość wykorzystania w większym stopniu jej infrastruktury.

Rosja nie może sobie pozwolić na oficjalne zastosowanie sankcji ekonomicznych - sądzą mimo zaostreżenia tonu we wzajemnych stosunkach czołowi łotewscy politycy - prezydent Guntis Ulmanis i premier Guntars Krasts, szef koalicji współpracujących partii „Ojczyzna i Wolność” i Ruch na rzecz Niepodległości Narodowej Łotwy, które blokują wszelkie zmiany w kontrowersyjnych ustawach o obywatelstwie i o języku.

## Zamach bombowy na synagoge w Rydze

Nieznani sprawcy dokonali w czwartek tuż po północy zamachu bombowego na synagoge w starej części Rygi. Wyleciały okna i drzwi. Nie było ofiar.

Podobnego zamachu na tę synagoge dokonano w 1995 roku.

## Rosja Czernomyrdin zarobił w 1997 ponad 1,4 mln rubli

Były premier Rosji Wiktor Czernomyrdin i jego żona zarobili w ubiegłym roku ponad 1,4 mln rubli, czyli ok. 233 tys. dolarów - poinformował w czwartek Interfax. Jest to 4 razy więcej niż wynosiły dochody tego małżeństwa, zadeklarowane urzędowo podatkowemu w roku 1996.

Według agencji, w roku 1997

Czernomyrdin zadeklarował, że na jego dochody składała się premierowska pensja oraz pensja jego żony, a także środki uzyskane ze sprzedaży części domu i kawałka ziemi. Na jego imię składa się dom i kawałek ziemi pod Moskwą, mieszkanie w stolicy oraz dwa samochody: chevrolet blazer i mitsubishi pajero.

## Rosja

# Jelcyn podpisał nowy wniosek o zatwierdzenie Kirijenki

Prezydent Borys Jelcyn podpisał w czwartek nowy wniosek do parlamentu o zatwierdzenie Siergieja Kirijenki na stanowisko premiera Rosji. Tym samym daje on deputowanym dodatkowy tydzień na rozpatrzenie tej kandydatury.

Jak poinformował rzecznik Kremla Siergiej Jastrzembki, Jelcyn napisał list do Dumy Państwowej, w którym wycofuje swój pierwotny wniosek w sprawie Kirijenki i zastępuje go nowym. W piątek upływa

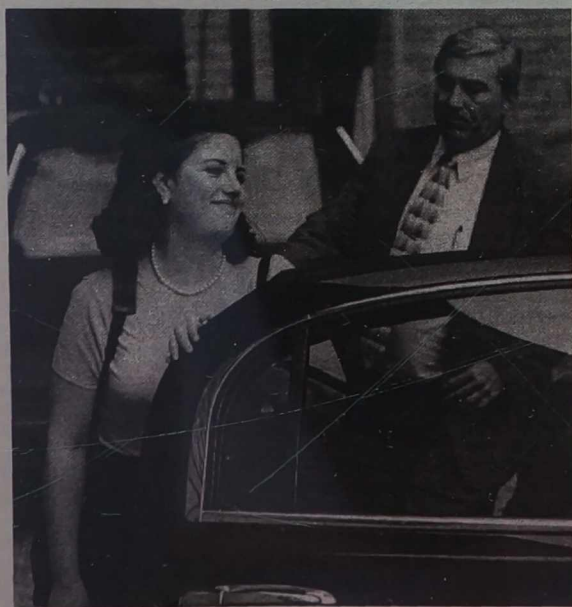
bowiem ustawy tydzień, jaki ma Duma na rozpatrzenie kandydatury na stanowisko premiera, zaproponowanej jej przez Jelcyna po zdymisjonowaniu 23 marca rządu premiera Czernomyrdina. Celem listu jest więc zalegalizowanie przesunięcia głosowania, uczynienie go konstytucyjnym.

Wcześniej Borys Jelcyn, Siergiej Kirijenko i szefowie obu izb parlamentu uzgodnili, że głosowanie nad kandydaturą prezydenta na premiera

zostanie odłożone do przyszłej środy i że zostanie ono poprzedzone spotkaniem „okrągłego stołu” z udziałem najważniejszych sił politycznych w Rosji. Ma ono się odbyć we wtorek, a jego tematem będzie sprawa utworzenia nowego rządu.

Reuters, powołując się na przedstawicieli parlamentu pisze, jeśli okres przewidziany na rozpatrzenie kandydatury Kirijenki zostanie przedłużony, to głosowanie odbędzie się prawdopodobnie dopiero 10 kwietnia.

## USA Oddalenie pozwu Jones zwycięstwem prezydenta Clintona



Pozew z Moniką Lewinsky jeszcze nie odwołany... Fot. EPA-ELTA

Kończącemu podróż po Afryce prezydentowi USA największego zadowolonia mogła dostarczyć wiadomość, jaka nadeszła do stolicy Senegalu z Little Rock w stanie Arkansas. Sędzia sądu okręgowego, pani Susan Webber Wright postanowiła w środę oddalić pozew Pauli Jones przeciwko Billowi Clintonowi.

Tym samym dobiegli praktycznie końca niebezpieczny dla prezydentury Clintona rozdział, który rozpoczął się w 1994 r., kiedy Paula Jones wysunęła oskarżenie pod jego adresem. Według 31-letniej obecnie pani Jones, w 1991 r. pełniła funkcję gubernatora stanu Arkansas Clinton domagał się od niej w jednym z hoteli w Little Rock seksu oralnego. Pozywająca była wówczas stanową urzędniczką.

Po ciągnięciu się przez długi czas postępowaniu sędzią Susana Webber uznała wreszcie, że pozew o napastowanie seksualne nie ma wystarczających podstaw prawnych i postanowiła go oddalić. Niemile zaskoczeni adwokaci pani Jones zapowiedzieli, że wniosą apelację.

Zaskoczony był również sam prezydent Clinton. Kiedy poinformowa-

no go w stolicy Senegalu, Dakarze o oddaleniu pozwu, sądził początkowo, że to primaaprilisowy dowcip. Wątpliwości rozwiązał główny obrońca Clintona, Robert Bennett, który zapowiedział prezydenta przez telefon, że to nie żart. Dopiero wówczas Clinton wyraził poprzez swojego rzecznika zadowolone z tej nowiny.

Na tym jednak nie kończą się problemy, jakich przysporzyły Clintonowi kobiety, które rzekomo miały z nim romans lub twierdzą, że padły ofiarą jego żądzy seksualnej. Reagując na werdykt sędziego z Little Rock, specjalny prokurator Kenneth Starr oświadczył, że nie będzie to miało wpływu na pracę jego ekipy. Starr kieruje śledstwem, które ma wyjaśnić, czy Bill Clinton miał kontakty seksualne z byłą zastępcą w Białym Domu, Moniką Lewinsky i nakłaniał ją do ukrycia tego w zeznaniach pod przysięgą. Prezydent stanowczo odpiera te zarzuty.

Większość obserwatorów uznała oddalenie pozwu za duże zwycięstwo Clintona. Demokratyczny kongresmeni wezwali nieustępliwego Kennetha Starra do zamknięcia śledstwa. Jednak Republikanie twierdzą, że daleko jest jeszcze do rozwiązania problemów Clintona.

## Amerycanie chcą, by Clintonowi dać spokój

Więcej niż kiedykolwiek dotąd Amerykanów uważa, że należy wreszcie zaprzestać wszystkich dochodzeń w sprawie rzekomych seksualnych przygód Billa Clintona, skoro w sądzie federalnym oddalono w środę ostatecznie pozew Pauli Jones przeciwko prezydentowi o naturę seksualną w 1991 roku.

Wskazują na to jednocześnie rezultaty sondaży Gallupa, TV CNN i dziennika USA Today, przeprowadzonego w nocy, w parę godzin po oddaleniu przez sędzią Susan Webber Wright skargi Pauli Jones.

67 proc. respondentów uznało, że dochodzenie przeciwko Clintonowi należy przerwać (20-22 marca tego zdania było tylko 61 proc. ankietowanych). 31 proc. uczestników ankiety opowiada się za kontynuowaniem śledstwa.

Równocześnie 63 proc. respondentów orzekło, że decyzja sędziwy Wright jest „dobra dla kraju”, a 24 proc. zakwestionowało ją jako niekorzystną dla Ameryki. Sondaż ujawnił zarazem powszechny sceptycyzm co do prawdziwości zarzutów Pauli Jones. Chociaż 58 proc. rodaków sądzi, że „do czegoś musiało dojść” między nią i Clintonem, gdy był jeszcze gubernatorem Arkansas, tylko 29 proc. wierzy w seksualną naturę przygody Clintona.



## Polska-UE

## Kandydaci do UE rozpoczynają przegląd prawa unijnego

6 państw negocjujących wieść do Unii Europejskiej, w tym Polska, rozpoczynają w piątek z Komisją Europejską skrupulatny przegląd prawa unijnego. Ten wstępny etap rokowań, zwany w żargonie eurokratów skreśleniem, służą dokładnemu określeniu braków w dziedzinie prawa kandydatów, którzy muszą z czasem wykonać u siebie cały dorobek prawny UE.

Pierwsze spotkanie odbędzie się też z udziałem 5 pozostałych kandydatów, którzy następnie odbędą swoje osobne "screening" i powołają automatycznie do właściwych negocjacji. Ale Unia zaoferowała im też możliwość, aby nie czuli się "odstawieni na boczny tor" i mogli "wskazywać do negocjacyjnego pociągu", gdy nadrobą zaległości w przygotowaniu do członkostwa w stosunku do pierwszej szóstki" - wyjaśniają dyplomaci w Brukseli.

Piątkowe spotkanie otworzy komisarz ds. poszerzenia Hans van den Broek, wezmą w nim udział też zespół negocjującego Komisji Nikoleta van der Pas i wyszyscy jej nowo mianowani negocjatorzy z odpowiednią dla rozmowy z Polską, Francuzką Francoise Gaudenzi. Polskiej delegacji będzie przewodniczył pełnomocnik rządu ds. negocjacji Jan Kulakowski. Na kolejne spotkania będą zapraszani specjaliści z 30 dziedzin negocjacji od swobodnego prze-

plywu towarów, ludz, usług i kapitału, poprzez rolnictwo, po kwestie finansowe.

Otwierając negocjacje w ostatni wórek, przedstawiciele Unii podkreślają, że wchodząc do niej kandydaci muszą przejść do swego systemu prawnego wszystkie 20 000 aktów prawa Unii Europejskiej, w tym 40 000 stronach, w tym 4 000 dyrektyw, 6 000 regulacji i 10 000 wspólnych decyzji.

Van der Pas twierdzi, że przegląd może potrwać do Bożego Narodzenia także wtedy, właściwie spotkanie zaczęły w początkach 1999 roku. Na razie zaplanowano 65 spotkań pierwszej fazy screeningu o charakterze informacyjno-dydaktycznym. Powinny się odbyć do sierpnia pierwszej wakacyjnej, ale Komisja zastrzega, że nie można wylądować potrafić dodatkowych spotkań jesienią. W czasie tych spotkań eksperci Komisji będą omawiać dorobek prawny w 30 dziedzinach, wyrażać wątpliwości, odpowiadać na pytania.

Zapewne dopiero jesienią - już indywidualnie, na spotkaniach dwustronnych - gospodarze będą dokładniej pytać kandydatów, czy mają odpowiedniki omówionych praw, a jeśli nie, jak szybko mogą je wprowadzić. Będzie to więc faza polegająca na określeniu problemów do wynegocjowania. Trzeba będzie nie tylko wskazać istniejące przepisy we własnym

prawie, ale i instytucje zdolne do ich egzekwowania. Jeśli Polska czy którykolwiek inny kandydat odpowie, że nie może przejąć tego czy innego przepisu do 2002 roku, "roboczej" daty ich przystąpienia do UE założeń przez Komisję Europejską, będzie to oznaczało konieczność uzgodnienia - w roku właściwych negocjacji - okresu przejściowego. To znaczy okres potrzebny na dostosowanie do regul unijnych już po wejściu do UE.

Jak oświadczyła na wstępie Unia, okresowe tych nie powinno być zbyt wiele, muszą być ograniczone w czasie i zakresie. Zgodził się z tym rząd RP i inni kandydaci w oświadczeniach wstępnych przedstawionych we wstępie na sesjach otwierających negocjacje w Brukseli.

Polska zastrzegła na wstępie, że będzie potrzebowała okresów przejściowych w niektórych usługach (według dyplomatów chodzi o ubezpieczenie i transport), w restrukturyzowanych sektorach gospodarki (minister spraw zagranicznych Bronisław Geremek wyraża nadzieję, że debata nad rozszerzeniem NATO w amerykańskim Senacie zakończy się, "zbytko, dobrym głosowaniem").

Minister nie jest zaniepokojony "liczbą wniosków, poprawek i uchwał o sensie, jak Senat nadaje swojej decyzji", dlatego, że - jak powiedział 2 bm. w konferencji prasowej w Warszawie - w tych wszystkich kwestiach

## Geremek: z uwagą obserwować spadek poparcia dla rozszerzenia UE

Spadek poparcia dla idei rozszerzenia Unii Europejskiej w krajach członkowskich tej organizacji, co odnotowały badania w Niemczech, należy obserwować z uwagą i trzeba próbować temu przeciwdziałać - uważa szef polskiej dyplomacji Bronisław Geremek.

Na konferencji prasowej 2 bm. w Warszawie Geremek podkreślił, że tak jak trzeba wyrażać polskiemu społeczeństwu, czym jest Unia Europejska, tak też Polska, wraz z innymi krajami starającymi się o członkostwo w tej organizacji, powinna wskazywać tamtejszym społeczeństwom, co kraje UE przyniosą im. "W tym kontekście Geremek, badania niezależnej Fundacji Bertelsmana w Niemczech wskazuje, że właśnie Niemcy są w grupie krajów, które w sposób jednoznaczny korzystają na rozszerzeniu Unii.

Spadek poparcia społeczeństw krajów Unii dla idei jej rozszerzenia raczej nie stanowi zagrożenia dla członkostwa Polski, gdyż najprawdopodobniej będzie ono głosowane w referendum w krajach Unii - dodał Geremek.

Zapytany o możliwość kupna ziemi przez obywateli państw Unii, gdy Polska stanie się jej członkiem, Geremek odparł, że należy to sprawę traktować spokojnie, nie angażując historycznych emocji. Jeżeli bieżący temat sprowadzi dyskusję do kategorii konkretnych interesów, jak wcześniej zrobili to Duhczycy, to należy argumenty będąc jasne. Intencją rządu jest prowadzić rozmowy z Komisją Europejską i uzyskać to, co uzyskanie powinniśmy - dodał Geremek.

## NATO Nadzieja na szybką decyzję amerykańskiego Senatu

Szef polskiej dyplomacji Bronisław Geremek ma nadzieję, że debata nad rozszerzeniem NATO w amerykańskim Senacie zakończy się, "zbytko, dobrym głosowaniem".

Minister nie jest zaniepokojony "liczbą wniosków, poprawek i uchwał o sensie, jak Senat nadaje swojej decyzji", dlatego, że - jak powiedział 2 bm. w konferencji prasowej w Warszawie - w tych wszystkich kwestiach

można się spodziewać "rozdanej opinii". Geremek chciałby, żeby głosowanie odbyło się jak najwcześniej i aby nie przesunąć go do późniejszego dnia. "Należy nadmienić tempo głosowania. Dodał, że "elementem istotnym" jest fakt, że prezydent Clinton - "zdecydowanie orędownik szybkiego głosowania - ma teraz trochę mniej kłopotów w związku z tym głos jego będzie silniejszy".

## Sierra Leone Makabryczne odkrycie: 550 zamordowanych na Sherbro

Na wyspie Sherbro leżącej na południe od Freetown, należącej niegdyś do atakacji turystycznych Sierra Leone, odkryto dwa masowe groby, w których znajdowały się zwłoki 550 osób, w większości dzieci i kobiet. Miejsce zakopania zwłok z dwóch wskazanych wyciągnięto w górę ręce, wskazy zabitych były ledwo przykryte piaskiem.

Makabryczne odkrycia odnosił członkowie miejscowej milicji cywilnej, w której prezydentowi Ahmadowi Tejanowi Kabababowi, który odzyskał władzę dzięki międzynarodowej interwencji zbrojnej przeciw-

ko juncie, która go obaliła. Wiadomości o odnalezieniu przez dwa dniami grobów dotarły w czwartek do stolicy, Freetown, po przybyciu statku z Sherbro.

Do masakry doszło jakieś sześć tygodni temu, gdy jeden z oddziałów junty wojennej uciekał uzbrojonym kuttom z Freetown i ostrzelał wyspę z działek pokładowych w obawie, że z tamtą sily poręczyją prezydenta. Zbrojowe groby ludności pomordowanej przez zbrojny junty odkryto także jako miejscowości Bo, Matru i Kenema w południowej i wschodniej części kraju.

## Albania

## 6 tys. dzieci potencjalnymi ofiarami zemsty rodowej

Ponad 6 tys. dzieci w północnej Albanii w obawie przed krwawą zemstą rodową żyje w zupełnej izolacji - poinformował w czwartek największy niezależny albański dziennik "Koha Jone". Z obawy, że zostaną zabite przez członków skłóconych rodzin, nigdy nie opuszczają domów. Nie chodzi o szkoły, nie mogą bawić się na dworze, a kontaktach społecznych zdane są wyłącznie na pośrednictwo rodziców i rodzeństwa.

Żyćie tysięcy rodzin w regionie jest sprowadzone - podają gazeta. Praktycznie nie bazy mieszkalny tam mieszczą, w wieku od roku do 70 lat, mas się obawiać śmierci w wyniku samosądu.

Krwawa zemsta rodowa sięga korzeniami średniowiecza. Nakazuje ona rodzinie, w której zamordowano męż-

czynne, zabicie męskiego krewnego zabójcy. Jego rodzina musi się z kolan na rodzinie wczesniejszej ofiary.

Według założone w 1991 r. "Komitetu na Rzecz Zlikwidowania Krwawej Zemsty", liczą samosądów dramatycznie wzrosła w ostatnich miesiącach. Od chwili powstania komitet odnotowano 386 przypadków.

Krwawa zemsta, która za czasów dyktatora komunistycznej uchodziła za zjawisko niemal wykorzystane, od czasu demokratyzacji państwa na początku lat 90. znowu daje o sobie znać. Wyśliki władz w Tiranie w celu wytypowania tego zjawiska saramowymi karami nie dają dostaczków. Według albańskich środków masowego przekazu, przyczyną sporych rodzinnych należy szukać nawet 60 lat wstecz.

"goryli", by zajęli się dziennikarzem Arretswalio w co chwili, gdy opuszczał redakcję.

Dziennikarz został osadzony w więzieniu na dwa tygodnie, przy czym uznano, że dopuścił się rezydwy, gdyż już wcześniej za mało napisał o gubernatorze.

Prasa iracka podlega ścisłej kontroli władz.

## Polska

## Czyżby znowu samobójstwo w hotelu "Poznań"?

Ok. 40-letnia kobieta poniosła śmierć na miejscu wyskakując w czwartek po południu z jednego z okien na 15 piętrze hotelu Orbis "Poznań" w Poznaniu. Najprawdopodobniej było to samobójstwo.

Motywy desperackiego czynu nie są znane. Policja, prokuratura oraz dyrekcja i obsługa hotelu nie chcą udzielać jakichkolwiek informacji na temat samobójczyni.

Na poszukiwanie grunów, z którego tego hotelu na 16 piętrze wyskoczyła inna, 39-letnia kobieta, wraz z 10-letnim synem. Prowadzone wówczas dochodzenie w tej sprawie zostało umorzone przez prokuraturę.

## Honduras

## 33 śmiertelne ofiary cholery

Co najmniej 33 osoby w 16 Hondurasian i 17 Nikaraguanczyków - poniosło śmierć w rezultacie epidemii cholery w rejonie granicznym Miskitla, w Hondurasie - podano w środę w raporcie parlamentarnym w Tegucigalpa, stolicy tego środkowopółnocnoamerykańskiego kraju.

Dokument został jednak odrzucony przez honduraskie ministerstwo

## Turcja

## Okolo 30 zabitych w katastrofie autobusu

Okolo 30 irańskich pielgrzymów zginęło w czwartek w tureckiej miejscowości Birecik, kiedy wiozący ich autobus zderzył się z turecką samolą pełną benzyny. Systema stanęła w płomieniach. Dziewięć osób zostało rannych.

Transcy pielgrzymi udawali się do Mekki, by spełnić jeden z podstawowych obowiązków prawomiernej mahometanina. Birecik leży 70 km na zachód od miasta Sanliurfa, w pobliżu granicy z Syrią.

W tym roku po raz pierwszy po wieloletniej przerwie pielgrzymi z Iranu podążają do Mekki. Co roku do Mekki przybywa 2 mln wyznawców Prokta z całego świata.

## Irak

## Dziennikarz aresztowany, bo za mało napisał o gubernatorze

Iracki dziennikarz Ibrahim al-Chalili został aresztowany przed kilkoma dniami, ponieważ nie doczytał szczegółowo i obszernie zrelacjonował imprezę z udziałem gubernatora prowincji Kirkuk, Ajada Chalifa al-Rawię. Ujawniła to czwartkowa prasa bagdadzka.

Gubernator posłał dwóch swoich

goryli", by zajęli się dziennikarzem Arretswalio w co chwili, gdy opuszczał redakcję.

Dziennikarz został osadzony w więzieniu na dwa tygodnie, przy czym uznano, że dopuścił się rezydwy, gdyż już wcześniej za mało napisał o gubernatorze.

Prasa iracka podlega ścisłej kontroli władz.

zdrówia. Deputowany z opozycyjnej Partii Narodowej, Frank Gólk podkreślił, że raport powstał w rezultacie dochodzenia parlamentarnego po wybuchu kilka tygodni temu cholery w regionie granicznym z Nikaragwą. Według ministerstwa zarejestrowano tam 13 zgłówno osób chorych na cholere.

Region ten jest zamieszkiwany



W katastrofie helikoptera Mi-8 w Kambodży zginęło 8 pasażerów. Wypadek miał miejsce 13 kwietnia.





**KURIER WILEŃSKI**  
BIŻNIA NIEZALEŻNY

- codzienne wydanie  
- codzienne wydanie  
razem z tygodnikiem  
„Przyjaciółka”  
- sobotnie wydanie  
„Kurier” zawsze  
masz na co dzień  
„Przyjaciółkę” -  
w każdą środę



**SZANOWNY,  
DROGI CZYTELNIKU**

Do 18 kwietnia trwa prenumerata „KW”  
na maj i czerwiec 1998 roku

**Koszty prenumeraty  
dla Czytelników „KW” na Litwie:**

|                               |         |         |
|-------------------------------|---------|---------|
|                               | 1 mies. | 2 mies. |
| z dostarczaniem przez pocztę  | 18 Lt   | 36 Lt   |
| bez dostarczania (w szkołach) | 15 Lt   | 30 Lt   |
| w księgarni S.K.              | 14 Lt   | 28 Lt   |
| w redakcji                    | 13 Lt   | 26 Lt   |

**„KW” i „Przyjaciółka”**

|                               |         |         |
|-------------------------------|---------|---------|
|                               | 1 mies. | 2 mies. |
| z dostarczaniem przez pocztę  | 26 Lt   | 52 Lt   |
| bez dostarczania (w szkołach) | 23 Lt   | 46 Lt   |
| w księgarni S.K.              | 22 Lt   | 44 Lt   |
| w redakcji                    | 21 Lt   | 42 Lt   |

**„Kurier Wileński” (sobotnie wydanie)**

|                              |         |         |
|------------------------------|---------|---------|
|                              | 1 mies. | 2 mies. |
| z dostarczaniem przez pocztę | 3,9 Lt  | 7,8 Lt  |

„Kurier Wileński” oraz „KW” i „Przyjaciółkę” można zaprenumerować na każdej poczcie.  
Indeks „Kuriera Wileńskiego” - 0044 (codzienne wydanie)  
Indeks „Kuriera” i „Przyjaciółki” - 0155  
Indeks „Kuriera” - 0172 (sobotnie wydanie)

**„Kurier Wileński” w każdym  
polskim domu na Litwie!**

**Domowa apteczka**

**Geranium**

Geranium jest rośliną wykorzystywaną nie tylko w celach dekoracyjnych, ale bywa też uprawiana jako roślina olejkowa (jej pierwsze plantacje założono w 1819 r. we Francji) dostarczająca cennego olejku geraniowego, który znalazł zastosowanie w lecznictwie, kosmetyce. Używany jest do produkcji mydeł, perfum, wód toaletowych, a liście geranium w naszej kuchni - jako dodatek do herbaty, który nadaje aromat oraz w gospodarstwie domowym - do szaszetki układanych w szafie oraz odstrasza muchi i nadania pomieszczeniom miłego zapachu.

**Znaczenie lecznicze**

Okłady z liści geranium stosuje się przy bólach reumatycznych. Włożony do ucha liść przynosi ulgę przy stanie zapalnym i bólu.

Wąchanie liści pomaga przy katarze i bólach gardła, kaszlu, ale też pobudza seksualnie.

Wdychanie wieczorem aromatu unoszącego się nad rośliną (zwłaszcza po poruszeniu nią) działa lekko nasennie.

Codziennie wdychanie przez minimum 10 min. podobno obniża ciśnienie krwi.

Wečeranie nalewki w obolałe miejsca pomaga przy reumatyzmie (pokrojone liście zalać wodką, odstawić na 10-14 dni do naciągnięcia).

Dobrała G.B.

**Afisz koncertowy kwietnia**

**Legendarny lord  
Yehudi Menuhin**

Dziś w sali Filharmonii Narodowej będziemy słuchali koncertu wybitnego muzyka legendarnego lorda Yehudi Menuhina z Litewską Orkiestrą Kameralną i Kowieńskim Chórem Państwowym. W tym programie wykonaną zostaną utwory Esteończyka A. Parta, W. A. Mozarta i F. Schuberta. Wezmą udział pianista Petras Geniušas i kwartet wokalny. Następnego wieczora sala Filharmonii zgromadzi miłośników muzyki symfonicznej. Narodową Orkiestrą Symfoniczną tym razem dyrygować będzie Amerykanin Charles Ansbacher. W programie weźmie też udział ambasador USA na Litwie, Jego Ekscelencja p. Keith Smith, który wystąpi w poezmacy symfonicznym A. Coplanda „Nora Lincolna”.

**Portret Władysława  
Wielkanocne**

Kilka programów koncertowych będzie poświęconych Wielkanocy. W Archikatedrze (5 kwietnia o godz. 16.30) Kwartet Wileński wykona popularny cykl J. Haydna „Siedem ostatnich słów Zbawiciela na krzyżu”. W sali Filharmonii (8 kwietnia) wykonane zostaną „Pasje według

Mateusza” J. S. Bacha. Monumentalne dzieło wykonają Kowieński Chór Państwowy pod batutą Petrasa Bingelisa oraz Litewska Narodowa Orkiestra Symfoniczna i ośmiu solistów - wokalistów. W drugim dniu Święta Wielkanocnego odbędą się aż dwa koncerty: w Muzeum Sztuki Stosowanej o godz. 16 wystąpią zespół kameralny „Vilniaus arsenalas” i solista Natalija Katilene, a w Filharmonii (godz. 19) - Litewska Orkiestra Kameralna pod batutą Sauliusa Sondeckisa i chór „Vilnius” wykonają Mszę W. Belliniego.

**Ruta i Zbigniew  
Ibelhauptowie**

Pod koniec drugiej dekady w sali Filharmonii do koncert kwartet wiołonczelowy „Cellerando” (15 kwietnia). Program koncertu duetu fortepianowego Ruty i Zbigniewa Ibelhauptów (17 kwietnia) poświęcony będzie 125 rocznicy urodzin S. Rachmaninowa.

**Program dla dzieci**

Program tradycyjnego niedzielnego koncertu dla dzieci (19 kwietnia) wykona Narodowa Orkiestra Symfoniczna pod batutą Modesta Pitrenasa, a z młodzieżą obcować będzie muzykolog Viktoras Gerulaitis.

**Muzyka XX wieku**

W trzeciej dekadzie cyklu muzyki XX - wiecznej (22.IV) wykona kwintet drewnianych instrumentów dętych Litewskiego Teatru Opery. Egipski dyrygent Ahmed ElSacy z Narodową Orkiestrą Symfoniczną (23.IV) wykona symfonię „Paryż” W.A. Mozarta oraz Drugą Symfonię J. Brahmsa, jak też własne miniatury orkiestrowe. Organista Bernardas Vasiliauskas, obchodzący 40-lecie pracy twórczej swój program koncertowy (28 kwietnia) wykona z chórem „Azuolukas” i solistą Algirdasem Janutasec. Artyści Narodowej Orkiestry Symfonicznej i Litewskiej Orkiestry Kameralnej (29 kwietnia) wykonają dwa arcydzieła muzyki kameralnej - oktydy smyczkowe F. Schuberta i F. Mendelssohna.

**40 lat pracy twórczej  
Feliksasa Bajorasa**

W ostatnim dniu kwietnia w sali Filharmonii 40-lecie działalności twórczej obchodzić będzie Feliksas Bajoras. Utwory kompozytora wykonają Narodowa Orkiestra Symfoniczna, Kowieński Chór Państwowy, skrzypek Raimundas Katilius i solisci. Program koncertu poprowadzi dyrygent Robertas Szervemikas.

Antanas KIVERIS

**KALENDARIUM**

x Piątek (3.IV) jest 93 dniem 1998 r. Do końca roku pozostało 272 dni.

x Znak Zodiaku - Baran.  
x Imieniny: Benigny, Pankracego, Ryszarda.

x Wschód Słońca - 6.47, zachód - 19.59. Długość dnia 13 godz. 12 min.  
x Księżyce. Przed pełnią - 23 godz. 19 min.

Sprzedam nowy silnik D-65 do traktora JuMZ.  
Tel. 64-24-33 (od 8 do 16 godz. w dni pracy).

(Zam. D-180)

Sprzedam suknię do Pierwszej Komunii.  
Tel. 26-95-77.

(Zam. D-181)

Tanio sprzedam segment Neris 4.  
Tel. 55-73-56.

(Zam. D-182)

**Miękkie meble**

**Wybór tapicerii**

|                          |                   |               |
|--------------------------|-------------------|---------------|
| A. Rotundo g. 4, Vilnius | Panevėžys, Urena, | tel. 46 85 26 |
| tel. 22 36 68            | Marijampolė,      | tel. 5 43 98  |
| Kaunas, tel. 70 95 10    | Alytus,           | tel. 2 20 31  |
| Šiauliai, tel. 43 59 19  | Tauragė,          | tel. 5 17 92  |
| Klaipėda, tel. 29 81 80  | Visaginas,        | tel. 7 24 28  |

Po cenach producenta  
Bezpłatna dostawa



**Firma handlowa zatrudni  
pracownicę do działu  
handlowego oraz magazyniera.**

Tel. 63-77-10.

(Zam. 220)

Różnorodne foto-video usługi.  
Tel. 70-85-46.

(Zam. D-191)

Sprzedam bufet-servant dębowy,  
1600 Lt.

Tel. 41-38-06.

(Zam. D-192)

Sprzedam Toyota-Corolla Kombi  
1.3L 1989 r.

Tel. 46-65-31 (wieczorem).

(Zam. D-193)

Muzykanci na wszystkie okazje.  
Tel. 77-38-39.

(Zam. D-197)



**Jest tylko „fax informator”**

Bezpłatna informacja faxem przez całą dobę!  
Nasze służby pracują od godz. 00 do 24.

I tak na okrągło.

Informacja w trzech językach -  
litewskim, rosyjskim, angielskim.

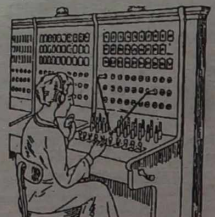
**(22) 250707**

**(27) 798138**

Szerzej o usługach świadczonych przez NK:  
tel. (22) 22 79 25, tel./fax (27) 73 43 38  
tel./fax (21) 43 45 84

Wykaz wszystkich rodzajów  
działalności Nr 99

Wykaz nowości Nr 4444



Baza wszystkich danych w „Internecie”:  
<http://www.nkm.lt>

**KURIER WILEŃSKI**  
BIŻNIA NIEZALEŻNY

Wydawca  
ZSA „Kurier Wileński”  
Drukuje SA „Spauda”

**Redaktor naczelny  
Czesław MALEWSKI**

Nasz adres: Laisvės pr. 60  
2056 Vilnius, Lietuvos Respublika  
Indeks 0044 SL 322, ISSN 1392-0405  
E-Mail adres kurier \_ w @ post. 5. cl. lt

TELEFONY: sekretariat redaktora naczelnego - 42-79-01, zastępcy redaktora - 42-79-04, 42-79-73, sekretarz redakcji, zast. sekretarza - 42-79-49.

DZIAŁY: problemów społecznych - 42-78-72, ekonomiczny, życia wsi, stołeczny, kultury - 42-79-68, literatury i sztuki, polityczny, szkolnictwa i młodzieży, listów i interwencji - 42-79-64, sportu - 42-79-04, reklamy i ogłoszeń - 42-69-63. Fotokorespondenci - 42-90-81. Korespondenci: na rejon wileński i trocki - 57-73-81, solecznicki - 51-491, święciański - 54-843.

Ogłoszenia i reklamę do „Kuriera Wileńskiego” przyjmuje się pod adresem:  
Dom Prasy, Laisvės pr. 60, piętro 11, pokój 1101, tel./fax 42-69-63, tel. 42-78-63,  
w dniach pracy od godz. 9.00 do 17.00.

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinię  
czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbiedzne z  
opinią redakcji.

Dyżurny redaktor  
Krystyna  
ADAMOWICZ